inpacka

inpackka, inpackkade, inpackkat.

inpackka. (även: packka in)

(inpackat) adj.

fullt i kistorna eller i kassen.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inpiskad

ínpiskado

inpiskad mycket slug

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h.

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inpiskad

inpiskado, inpiskad, inpiskat.

inpiskad. (skälm)

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x inpjaskande

inpjáskanes

gående in tyst och sakta

han kóm inpjáskanes

han kóm pjáskanes in

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

implanterad

implänterad

implanterad

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inplanta

implanta, implantade, implantat.

implanta.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inplugga

inplegga, inpleggade, inpleggat.

inplegga.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inprägla

inprägla, inprägladde, inpräglat.

inprägla (= i minnet)

Lsp

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inprända

inpränta, inpräntade, inpräntat.

inpränta. (= i minnet)

Lyr

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ìpsäntat

ípsàntat

inpsñntat

han ha faut at ípsàntat

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inpyrd

ínpjod

inpyrd

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

impeyrd

impeyɔd.

impeyrd. (= med ohyra)

" (räk)

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x inpystad

ínpystado, ínpystad

inkastad (så nätt)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inpå

inpå.

nära inpå.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X.

imrabland

ímråblanes

imrabblande (infarande bullersamt)

koma ímråblanes = komma infarande med buller o bång

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inreda

inreda, inredde, inrett.

inreda.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛ̈ɣredɳɣg. - en = inledning / inledning

.№ 464.

August Sandberg 1917. Aslov
e. Gävare.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inredning

inredning, inredningen.

– –

inredning.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inridande

Inrianes

inridande (på gården)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge. hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inriden

ínrian, ínriena (pl)

ínriat (neutr)

inriden (om häst)

familj

Nr 2738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inriden

inréén.

inréden. (om ridhäst)

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inrikes

inriges.

inrikes.

M 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inringa

inringa, inringade, inringat.

inringa. (silkesbråd)

№ 1855 Ö.Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inringad

inringad, inringad, inringat.

inringad. (om villebråd)

№ 1855 Ö.Broby, Ö. Göinge h

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inrista

inrista, inristade, inristat.

inrista.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inrop, s.

inrob,-et,-,-en

inrop

Da spanderades åin syb fa haot inrob pa Gksjonen.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inrop

i nrob, i nrobed,

i nrob, i nroben.

i nrop. = inköp (å auktion)

M 1855:4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N J, Hagander 1:34

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inropa

inroba, inrobade, inrobat.

inropa (= å anklagen)

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inrodad

inrodade, inrodad, inrodat.

inredad.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inrusande

inrusas

inrusande

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inrycka

inrycka, rycklåke in, inryckål,

inrycka (till vapen öfning.)

hellre sykka in!

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inrycknings

inrykkning, inrykkningen,

inrykkninga, inrykkningarna.

inryckning (af militär).

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inryckningsdag

inryknings dån -n

inryckningsdag

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inryckningsdag

i inryckningsda, i inryckningsdan,

i inryckningsdaa, i inryckningsdaana.

i inryckningsdag (= lill vapenöfning)

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inryckt

*ínrykto

ínrycht (i beredskapstjänst)

han a ínryktor, i dåi

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ängrumma

ängrömma, ängrömde, ängrömt.

ängrymma.

—

lemna ängrymme.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd
N. J. Hagander 1934
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inräkna

inregna, inregnade, inregnat.

inräkna.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inråtta

inråtta -ade -at

inråtta

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inråtta

inråtta, inråttade, inråttat.

inråtta.

anordna.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inrättning

inrättning, inrättningen.

inrättningar, inrättningarna

inrättning

(arbets- eller annan

allmän inrättning)

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inrösningsjord

inrösningsjo̲, inrösningsjo̲n,

inrösningsjo̲r, inrösningsjo̲rna.

"inrösningsjord."

åker, äng och lämplig odlingsmark.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i sad
a.

M. isada

i shelagda

di' a isada

Nr 7123 Kvilinge, Ö.Goinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insalta

insalla, insallade, insallat,

insalla (= matvaror)

helle s-a in

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insamla

insamla, insamlade, insamlat.

även samla in / insamla.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insamling

ensamling, ensamlingen,

ensamlingar, ensamlingarna.

ensamling.

M 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insatt

insata (pl.)

insatta (pengar i sparbank)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inse

ensoj, ensa, ensojl.

ense

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 insekt

-en

-er

insekt

insekt s.

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöf (S. Göinge) L.P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insekt

insekt, insekten,

insekto insektono

insekt. (krypa)

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insektpulver

insektpulver, insektpulver.

---

insektpulver.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insida

insk an o ono

insida

pa dan ena pegafizon sad da

gufjära pa insian (den 24:de vårtan)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insida

inria , inre , inréé ð.

i. nréða. (äfven: "rie in.")

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insikt

insekt, insekten

insekto, insektono

insekten (i berörda frågor)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insjunga

insjunga, insjungde, insjungt.

insjunga. (äfven sjunga in)

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insjungen

insjungen, insjungeð

insjungeð.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insjunken

inGöjken

insjunken, mager, smal

han a smål o inGöjken (om en ko)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insjunken

insjunken, insjunked.

insjunken

(infallen, aftänd)

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd
N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insjö

insjö, insjön,

insjöa, insjöarna.

insjö.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inskränka

inskräjnka, inskräjnkte, inskräjnkt.

inskränka.

M 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inskränkning

inskränkning, inskränkningen.

inskränkning.

M 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inskärning

insjöning, insjöningen,

insjöningo, insjöningono.

inskärning.

№ 1855:4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd
N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inslag

ensla, ensladd.

– –

enslag. (i en väfrädda.)

Om än så lemnegaon le vöofven,
– –
män lomnells gaon le ensladd
– –
ta bleo da ändå bara hal-lemne.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insläppt

insläpt

insläppt

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1948-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insnärjd

insnäuodo, insnäuod

insnärjd

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insnöad

insnijado, insnijad

insnöad

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insockne

i sockne.

i sockne.

(född eller boende i socknen)

№ 1855:4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektör

inspektor

-ens

1 - a

inspektor

№ 474, John Svensson 1926.

Tailaj (Ö. Göinge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inspektor s

spaktóz

lamtbruksinspektor (å stor gård t.ex.Vanås

jfr Spektorastället som enl. uppgift låg i

Gryts s:n

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inspringande

inspringans

inspringande.

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inspruta

inspreda, inspredade, inspredd.

inspreda.

helle spruda in

M 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inspruta

menta. fan inspridat

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insprutning

insprudsning, insprudsningen.

insprudsningo, insprudsningono.

insprulsning.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inspår s

ìnspɔ̀r, -ɔ̀t, pl =

spår som leder mät (i ett
tuft en dunge o dyl) o som
man observerat när rovdjur
skall ringa in en varg
såve ell. ett annat djur

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

instakande

ínståganess

instakande

koma ínståganess = komma ingående

på låga styva ben

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× installd
a.

Ej stålad

satt på stall.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

instampande

ínstámpanes

instampande

koma ínstámpanes

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

instoppad

ínstöpado, ínstöpad

instoppad

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

instoppat

inslöppade. inslöppad, inslöppat.

inslöppat.

öfverfruset.

№ 1855:4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

instruera

mstruera, -ade, -at

han mstruerade me

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inströ

inströ, inströdde, instrött.

inströ.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x instucken

/
nstaken

så stucken att nya stygn ej gör någn
verkan.

han a sa nstaken, sa han svälna
nte nu av at (om en som blivit
nyckel bistucken)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

instudsande

ínstúsanes

instudsande

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

instunda

instlomma, instlommade

(instlommande)

instlecnda.

M 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd
N. J. Hagander 1934
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inställa

inställa, inställde, inställt.

inställa.

germ. ?

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inställa

inställdo, inställd, instället.

p.p.

inställd.

№ 1855:4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'stålld
a.

i'gstældo

i konkret. bet., insatt, om möbel.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enställd

ég stæld, pl.-a

de va màgagàga som tågan
ble ég stælda.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insupa

insyla, insåle, insåled.

insupa.

genuint?

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insvepa

insvöba, insvöble, insvöppt.

insvepa.

Lelle S-a in

№ 1855:4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insvepa

insvöbla, insvöbl, pl. insvöbla.

p.p.

insvepl.

M 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J.Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insvept

ínswȯlt

insvept

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insvängd

insvajzdo

insvängd

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insy

insy, insydde, insyet

sy in

insy (ofvan insy, sy i.)

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insydd

insydo, insyd

insydd (om ett klädesplagg som är
för stort, mock o.s.v.

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insyltad

insöllād, insöllād, insöllāl.

insyltād.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1834

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insyna

insyna, insynade, insynat.

insyna.

M 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insyngda

insyngad, insyngad, pl. insyngda.

p.p.

insyngad.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insä

inså. insådde, insått.

inså (åfven så in, sudd)

damm bidem tra hamm täjnkt o insu
ma grajsfrö. Sinn hao hamm ojet stool
slikke insått ihole ma da hamsådde
ed i fjoo.

№ 1855:4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insåning

insåning, insåningen,

insåninga, insåningarna.

insåneg.

(af vallfrö till gräs m. m.)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insätta

insälla, insälte, insält.

insälla (även tälla in)

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intaga

inta. (även ta in)

intaga (taga in) medicin.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intagen

intäkten

intagen (t. ex. på ålderdomshem)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intagen

íntàen

han ha àlli bleed íntàen

som àlmàn (om en väg)

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte av.

ente

"å lasse ble jøstauss ente

goare fø' da ...

4108:4

Nr 5570 Losh ult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1948. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte dr.

inte

H108:1

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd
Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

Iw jöa da val inte
föa inte

dw jöa 'da val inte föa inte!

.. inte för ingenting

Nr 7047 Osby Ö.Göinge hd

Sven Ahlberg 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte arr.

inte

"sau han va inte mor vär

än"

Nr 5005 Osby, Ö. Göinge hd

Wigström & Olsén 1881. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

ìnte

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

ènta el. ènta

ènta sa hìmska gàmalt

jìfta vàra do ènta

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

inte

s. 5-3

Nr 132 b Örkened, Ö. Göinge hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

²inte, adv. icke, inte.

da e hål i bónen pau egena
oa ja kan ²inte ²nåta 'na

Strömnet.

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

ènta adv.

inte

da ska vi vèst ènta jòra

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte nu.

inte

'sa tom vi inte annat än..'

S. 5

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

ènte

doi kone ènte mødas

dá kan ja ènte sí

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

tro du, ja känne inte
igen de

s. 56

= tror du inte, att jag känner
igen dig!

Nr 134 b Broby, Ö.Göinge hd
Nils Olséni 1881 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'nte

èn'te

næj, èn'te sa̲u̲ !

da̲ ha̲ da nok̲ èn'te.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'ata II

èn'ta nøan = ingen

da fijns èn'ta nøan inènska
nau jøan, som a nèdit religjøs.

Nr 7713 Knislinge Ö.Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte ack. = icke. inte

№ 471.

August Sandberg 1921.

Maby Eur.
A. Sandberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 enta inte

inte (den vanl. negationen)

pleonastiskt:

da va val enta hon dan,

om ja enta ska fan spanska

te d lya

N 474, John Svensson 1926.

J. G. Jalaf (J. Gunge)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

ènte d. ènte

di hȯra ènte nȯn a̱u dom.

de ga̱u ènte

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'nte
ass.

ìnte el. ènte

da vìste ja ìnte

ènte nèdon fon a hògi!

Nr 7723. Kvilinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

inte

inte

da inte nåk ma åm fèskasijb

ri dan da ska va fèskasijba o

fèskasijbana, na-na-na (na sym-

boliserar mängden av supar)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

i nte (även inged)

i ntet

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd
N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

inte. nöd

ej något.

№ 1855 Ö.Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'nta

ènta

dæ jö da væl ènta för ènta

(utan ersättning) ?

Nr 13025 Osby Ö Göinge hd

Ingemar Ingers 1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

inte

adv.

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

infeckna

~~in~~fégna, -ade, -at

infeckna (om fastighet)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intechna

intekkna, intekknade, intekknat.

intecknar.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inteckning

inteckning, inteckningen.

inteckningar, inteckningarna.

inteckning

(i fastighet)

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intill

ìgtē

ìgtē hēn

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

intill

inte ?

1-5 da stålet ligor nast ~

intill

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnarp Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intill

en-lé.

enlél.

nära enlél.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intorka

inlorra, inlorrade, inlorrat.

inlorka.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

indorka

inlorrado, inlorrad, inlorrah.

p.p.

pl. inlorrada.

inlorkad.

№ 1855 Ö.Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x. intrablande

inträblanes

instappplande (ungefär) = komma in med snavande och larmande steg

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nitrese

Trots

= Renta

10740 s. 27

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndr Svensson 1960–64 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intrycht

ínbjto, ínfryt

intrycht

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intraing
s.

intrauŋ

jora intrauŋ

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intrång

intrång, intrånged.

intrång. intrången.

intrång.

№ 1855;4 Ö. Brcby, Ö.Göinge hd

N. J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inträde

inträde, inträdes.

inträde.

(inträdesafgift)

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inträffa

intraffa -ade -at

inträffa

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inträffa

i inträffa, i inträffade, i inträffat.

i inträffa.

№ 1855;4 Ö. Brcbr, Ö.Göinge hd
N. J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inträänga

i inträjinga, i inträjingde, i inträjingi.

i inträänga.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inlygg

inlägg, inlagd.

inlägg, inläggen.

inlägg.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intyga

intyga, -ade, -at

intyga (inlånat)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inlygga

inlēggā, inlēggādę inlēggāt.

inlēgga.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innder prep.

inonna

" inonna nida lagen ... "

S. 20

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inunder

ingånne

inunder

Klaina brute läiggas in ingånne logålet.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inunder

adv.

inòne

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inunder

inˈòne

inunder

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yo'n-o

i under

under

№ 474, John Svensson 1926.

Tärlöf (Ö. Göinge) Ll.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inunder

en-ennre,

ennender.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innunder

inòne

in under (ngt)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invalidiserad
a.

invaliderad

(inlånat)

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I, Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invand

invändo, invänd

invand

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invand

invandə, invand, invant.

invand.

van vid.

gricen å sa invandə mä o gå
le ljöksdöon ma hann vell ha mad.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd
N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invid

Inve

invid

Nosaby ligge taitt inve Kresjansta.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inviga

invia, invidde, en viet.

enviga.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* invuxen

invånen

invuxen

(om gamla i stora

saka fallet

pl. invånena

invåna

da a invånena

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invända

invajnna, invajnde, invajnt.

invända,

motsäga.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1834

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inväandes

inväajnäes.

(även inväandes)

inväandes.

inväandes.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invändning

invajning, invajningen,

invajninga, invajningarna.

invändning.

motsägning.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invänter
av.

invägtes

do va gröna a nälia invägtes.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'nvåntes

inväates

invärtes

Da ä ingen o hå såitt hådan joena ä inväates.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invårtes adj.
stöjl. attrib.

nyvartes

"dæ a nyvartes jift ..."

H 108 : 17

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Anderßon 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invärtes

invästes

invärtes (adv)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invärtes

invägtes,

invärtes.

inuti kroppen.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invärtes

adj.

invärtes

invärtes sjukdom

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inväxt

invajst.

inväxt.

M 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x inåken

in ägen

inkörd (om säd)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mått

mjöd

mått

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inåt

inöd

inåt

Gack rätt fram b~~a~~ra inöd maakana, sa kåmme du did.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inåt

in. ö.

inål

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 ingen no pl.

-no!

ingor pl.

ingor, odlad mark

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Vgårds

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inägor

— —

inägo, inägorna.

inägor.

åker: och ängsbreflen.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mälvor

mälvto - ono

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ināl vor

— —

ināllvo, ināllvomo.

ināfvor.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i ordning

i ordning.

i ordning.

i fullständigt skick.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x i-pjätt

i pjätt

= dyälatig (om laatt)

Nr 4191 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

is

is, -en ; pl -a, -ana

is

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2s

2s -en ; -a, -ana

2s

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

is

is, -en, -a, -ana

is

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

25 s.

25

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

67

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

is

2s -en, -a -ana

is

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

12 S

- ln

2 - a

18

18 s.

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöf (S. Göinge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10

ès, èsen.

èsa, èsana.

ès.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd
N J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

15 s.

ÅS, -EN, -A, -AR

Nr 22313 Osby Ö G[illegible] hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isa v.

isa ; -ade , -at

taga is (under vintern) från sjöar
o vatten för sommarens behov
(för mejerier o. s. v.)

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd.
G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isa v

ìska, `-ade, `-at

taga nyp is (för sommarbehov)

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isa

ìsa, ìada, ˋat

isa, taga upp is

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isa v.

1sa, -ade, -at

taga upp is ur sjöar

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isa

isa -ade -at

fega bort isen från hustak, redskap
o dyl fram på vårsidan

isa pålet (hugga eller slå bort isen
på ett hål

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isa

isa , isade , isat.

laga opp is en vattendrag

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isa v

ˈɪsja ˈada ˈat

ta nyep is

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
ssamen

i samman

2
lägga ~ hop = stacka hö

tillsammans

№ 488.

Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Hårfredag

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isas

-isas, -adas, -ats

bli is (på vatten

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isbelägga

p.p. isbelagd,

isbelagda.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isbit

ìsbi̲d-u̲ːi̲-a ˋ-ana

isbit

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isbit

ìsbìd -en, -a, -ana

isbit

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 isbrd, m., pl. -a, isbil.

2 flyborst
(Carlabergsk)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isbit

isleid, isleiden,

isleida. isleidana.

isleit.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isbjörn

ˈisbjanˈ-en, ˈ-a ˈ-ana

isbjörn

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isbjörn

ìsbjȍrn en ; -a, -ana

isbjörn

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isenfärg

Isenfärg

ett slags färg

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ísenfoaj m. ísenfög

dan a bléga ísenfoaj.

Flyborg
(Carlabergs)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isenfäga

isenfäaja, sk, at svärta (kakel-
ugn) med isenfärg.

Flyberg
(Carlabergs)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isfiske

isfeske, isferked,

– –

isfeske

feske, som bedrifves vid isen.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Haganäer 1834

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x isflena

ìsfläjnk, -anj. -o -ono

isbelagd liten hala (is bit plan)
isen på en liten hala

na ìsfläjnk

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×isflening s

isaflägnes-en

flat isbit, isflaka

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isfri

ˈisfriə, ˈisfria, ˈisfri, ˈisfrit

isfri

Nr 3738 Glimåkra. Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isfri

isfrio , ēsfre , isfrill.

isfri

öppet vatten.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isgata

ˌisgˌaːdˌa ˈ-an, ˈ-o ˈ-ono

isgata

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìsgata

ìsgáda, -an

isbelagd väg el. stig el. gårdsplats.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 isgåda n

i'sgata s.

isgata

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²isgada n ²isgado no i'sgata

isgata

№ 475. Ö. Göinge hd

Lemitzlöf Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isgata

isgada, isgadan.

isgata.

gata=eller vägbalka.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
isgädda s

ìsgaedda, an, -o-ono

gädda som står nära isen en
sjö eller å. Man kan slå med
en klubba ett hårt slag på isen
just där gäddan är. Den dåsnar av
och går man snabbt till på isen kan man
få den.

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˈisgädda s

ˈisjädda, ena; -o, -on

liten gädda som leker mån
isen bryter upp

jfr ˈgräsgädda ˈlövgädda

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isig

ˈɪsɹgo, ˈɪsɹga, ˈɪsŋ

isig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iskall

iskäulo iskaula iskaul

iskall

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iskall

iskarr.

iskall.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× islag s

ìslàì, test

inslag i vår

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*isla a v

ìslàvta ;-ada ;-at

ìslelägga

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

islagd

ìsläḍo, ìslaḍ

ìsbelagd

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

islagen

ˈslɑ̀ɒn

islagen (= slå' i)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

islätt s

islät

inslag i väv

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isnöra s.

Se: yxnöra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isop

ísop, -en

isop (våt)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ísop, m. isop.

ísop

ísopagräs

Flyborg
(Carlsborgska)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isop

ísop

vätnamn

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isop s.

2 sop

vält Hysopus officinalis

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isop s

Isop -...

växt (Hyssopus officinalis)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ i slasstyg, s. ?

isslasstyg, isslarsstyg.

isbeläggning, som å vägar och gator kan uppkomma därigenom att regn eller dimma fryser till is vid beröring med jorden.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

issnöa s.

Issnöa

= Backsippa

10740 s. 12

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

istfapp

ìstap-en ; -a, -ana

istfapp

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

istapp

ˈistˌapːˌ-en ; ˈ-aˌ-ana

istapp

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

istapp

istāpp. istāppen.

istāppa istāppana.

istāpp.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

istapp

ˈistˌäpˈen, -a, -ana

istapp

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ister

ísto -of

da sót o gót som ísto (ordstäv)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ister, s.

isto

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

101

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ísta, n. ister ister

dærpe méest ísta i da fwînt

Fyrbodsk
Carla Bengts

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ísta, n. isler, fem. ísker
2.

dar fornet hade meet ísta ise.

Fryksdala
Carla Rangström

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ísta

ísta -t s. m.

ísta, fett

få i tína fræ̀da man ò̀le
aìta ha màuja màaka ísta
sóna hàda

Nr 4521 Örkered, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ister, s.

ista,-t,istra,-na

ister

Istrana pa grisana väide attan skaolpånn sticket,män sona hade trätti skaolpånn ista.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ister

ísto -ot

ister

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ister

isle , islod ,

isler (svinfett)

islra.

hela fettbeläggningen i svinet.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd
N. J, Haganäer 1934
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ister s

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isterbuk

istōberg, istōbergen,

istōbergə, istōbergənə.

"istenbeik.

konfirmerad person.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

istra

ìstrk -an, -o -ono

ister

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 östra n

× östra s.

öster

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x istra

ìstra - n

ister

sa skola ìstran smältas

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x isfra s.

ìsfra, -na

isförlagen kring sjöarna
hos sin

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

istra

istran

istret som sitter runt
buken; däran får man
istenflott
även kallad "fettan"

Nr 1/355 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ist̊ud

ist̊ånn (le)

ist̊ånd (lell)

åfven ist̊ånn.

= i gott skick.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

istäcke

iſtäjlkke, iſtäjlkkeS.

—

—

iſtäcke.

Lunn is, som täcker

ett vattendrag.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x iständ

istände, iständ, istännt.

"iständ."

hatänden, som ömmar för kyla.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iständ a

ìstæ̀ndo ìstæ̀nda

-som ej tål att ha kallt
vatten i munnen

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i synnerhet
adv.

i synnerhet

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i söndags

i. sönnoles.

i. söndags.

förra söndagen.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i sönden

av.

i sönö

om en vigo da, sa gau da i sönö

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i sönder

i sönder adv = i sönder

sönder

Kunst.
C. Jönsson.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isönder

isönne.

sönderig.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i sönderstyckat

i sönderstyckad

(om jordområden etc).

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ittervärk s

ištorïeskïen

gikt

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu

i. lön.

sönderg

(ordagr. i två slycken) endet an-
vändes dock äfven i vidare betydelse
och kan betyda: defekt, ofullkomlig.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge h.
N J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu

itú

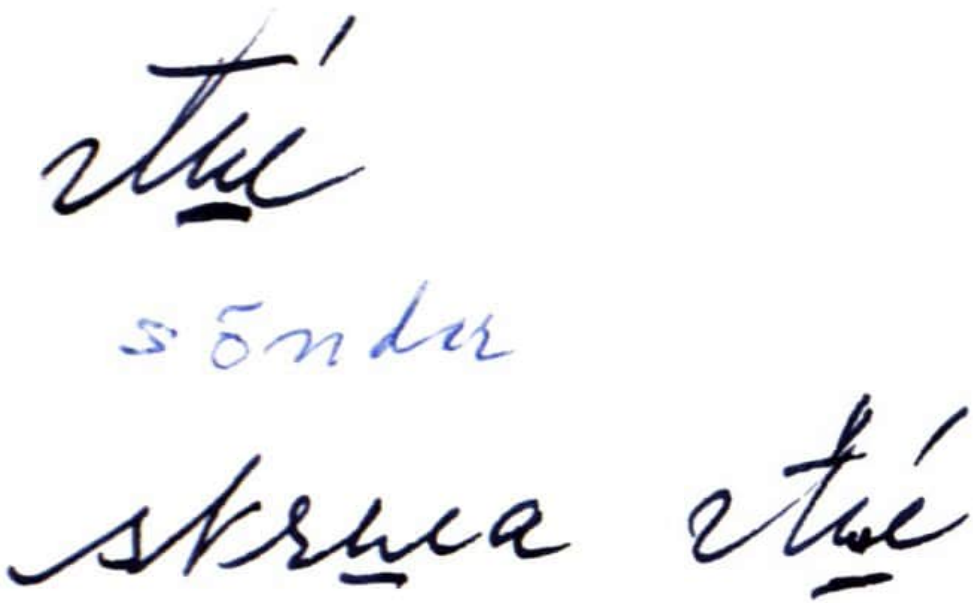
itu (adv.)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu adv.



Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itte adv

2 två

söndr

slag två

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iver

ívo, -ón

iver

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iver

ívb ; -ón

iver

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iver

ivo ivon

– –

ifver.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge h

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìvlas v.

ìvlas ìvladas, ìvlats

ivlas, färdas

da lánt a ìvlas dan lànga vän

ha du ìvlats pan då hàulet

Ir 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× i'vlas

ìvl/as, -ades, -ats
fārdas, rete och gå

dæ ìnte mèna som æ
ìde a ìvlas i dá

Nr 4521 Örkened, Ö Göinge
Margit Borre 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ivlas
v.

ivlas

fästas, resa.

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ivlas

ìvlas , ìades , ìats

fürdas

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ivlas, ivlades, ivlats

x ivlas vb

ha något att uträtta

vaisen a hänser dajlieer, man ja
ved inten. ja har inten ivlats dær
paj da haj lent paj laingen.

Åsby
Östergötte

№ 544

S. B

Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ivlas

Ivlas.

Man säger att det "ivlas"
= färdas mycket folk på
en väg.

Nr 4242 Osby, Ö.Göinge hd

Carl Persson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ivlas vb

Ivlas

fårdas

Stackals do som
ska ud o ivlas
aud vãjana
i ticket hãna uvãr
ha du ivlas den vãjen?

№ 1185.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1185:2 Osby, Ö.Göinge hd

John Håkansson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ivlas
v.

ivlas

färdas

Nr 7047 Osby, Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2vlas

xivlas vl

färdas, bara
falk æ u2de d 2vlas
paŋe vu i2jana

№ 474, John Svensson 1926.

Tålaf (Ö. Göinge) L.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ivlas

ivlas.

fårdas.

resa.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd
N. J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ivlas v.

ìvlas, ìvlades, ìvlats
färdas (på plan mål)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ivra

ivra, -ade, -at

ivra (för någonting)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ivra

ivra, ivrade, ivrat.

ifra

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ivrig

ˈivrigo, ˈivriga, ˈivrig

ivrig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ivrig

ivrego, ivreg, ivred,

ivreg, ivregane, ivregant.

ifrig.

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i väg
asv.

i väj

ji sa i väj

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i år

i. jåo.

i. åo

i år.

under innevarande år.

№ 1855;4 Ö. Eroby, Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i äfol

Jaoföl,-et,-,-en

föl födda samma år

Mä jaoföl mäinte då föl såm va födda pao vaoen da aoet.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i ~ ~n

fa̲a̲nat ~ i ~ ~n

= fåret är dräktigt

Nr 4557 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ingvar Krusevall 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i ön

i - ön.

dräktig (om får)

(öna = få lam)

№ 1855;4 Ö. Broby, Ö.Göinge h:d
N. J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

jàa

(långdraget dröjande jakande svar)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja – ja
interj. ja

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

jåha

eftertänksamt och långsamt

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja intey'

ja

"ja, I håden ..."

H108:8

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja intej

jaa

"jaa, ja jau vaill tila
, "
jau na dau ..."

4108:10

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd
Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja intej

jaa

jaa, saa ham, daj a
flesis sämm ämm ...

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd
Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jà

s. 5-4

jaa jâ

Nr 132 b Örkened, Ö.Göinge hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

jå, da skåle di.

jå mén

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jåå, ack. ja.

ja
1.
Strömbeck

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaa, ej ja.

ja
2.

Flyboda
(Carlaberg)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

M 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

jà el. jàa

jà' mæn anv. som svar då

nya tacken får nåt, alltså = var så god.

jàja mænsan : utvidgad form av ja.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jà II

jä, dæ æ dæ.

jä for ø dø̀l.

jä, dá ska jà jæra

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jå III

jå, dau si vi dø

jå ja mæn.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja

ja

svens-ord.

jå mén ; jàja mén

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja: II

jå fra a'l dé'l

jå hae gièva! (skulle betjänterna på Varis soun vid tillfälle från graven; numera bortlagt på gr. av betjänternas motstånd).

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

J. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

jå itj. = ja.

jåå

jå, da trås.

Kristl. Itj. Gr.
Öfvänge.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja d. jaa d. jaa

já mén

já, da vá da.

Nr 7713 Knislinge Ö.Göinge hd

I.Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

jàa.

ja:

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja, ja, ja 2 a

ja

ja

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöf (E. Gäinge) FL.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja

jå, vi kanne lyt dé! (dig)

Nr 7723. Kvilinge, Ö.Goinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja. jáa. jaha. javesst.

Lü ja, jaa:

ja, jaond, men eller mindre

bekräftande.

I

№ 1855,5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagalider 1934 227

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja interj. ~~ja 2~~

Ja ~ ja

bekräftande interj. svar på jä-
ga väfall o.s.v.

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja adv

ja - ja
bekräftande

jå dag, om fia åro

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja interj.

ja

bekräftande

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jà
intonj.

jà el. jâ

Nr 22328 Ö Broby Ö Göinge hd

I Ingers 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jabba

jàbba, -ade, -at

prata dumheter (vara grov)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jacka

jàkk -an, -o -ono

jacka

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jåke, f. pl. ²a kofta. jacka

Carla Bangsta, Flybo.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jacka

jakka. jakkan.

jakko. jakkona.

jacka.

kenl kröja.

№ 1855,5 Ö Broby. Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jackfoder

jakkefodo. jakkefodod.

jakkefodo. jakkefodon.

foder i jacka eller kröja.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jackkrage

jakkekrå, jakkekråm,

jakkekråga, jakkekrågna.

krage i jacka eller tröja.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jackblomma

jakkelomma jakkelommam,

jakkelomma mo, jakkelomma momo

ficka i jacka eller kröja.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5.

jackelyg

jakkelȳg. jakkelȳgd.

jakkelȳg. jakkelȳgn

lyg ell jacka eller kröja.

(vanligen vadmall.)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jackärm

jakkeäoen, jakkeäoenen,

jakkeäoenna. jakkeäoennana.

ärm i jacka eller kröja.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja-da

jåda

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja-då

jådåu el. jåda

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja dåː

ja dåˑ

ja dåˑ!

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöf (S. Gäuinge) J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja (-ja) du, han, hon, dan (da)

jag (personl. pron.) 1 pers.

obj. f. mi (mä)

pl. vi (vä)

obj. f. vas

Ir 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/ag III

hèlsa frau mé!

ìgen ha tát nøt fø mé.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag, me, pron.

jag

jag

№ 544

Osby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag gnn.

ja

"lia som ja vel ska"

(ja)

Nr 5005 Osby, Ö. Göinge hd

Wigström & Olséni 1881. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi, vos

jag

vi

da va mèert braa me vos bå^ge

№ 544

Orby

S.P. Sigvard Bengtsson 1930. Ö.Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag sm.

ja

"sinn ast ja sag ea..."

4108:8

Nr 5570 Losbult, Ö. Göinge hd
Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja, me

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja

se även mig

l.s.

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jag

obj. me

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja ~ ja obj. me ~ ma

pl. ve ~ va obj. vas

jag

ja mañ va vå sañ gå som dé

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäg
jun.

jå

obj. mę stacton., mę svagton.

di vęla hęlon hå mę

Nr 7723. Kvilinge, Ö.Goinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jåg
jum.

jå. obj. me stakton.
me svagton.

han stø i låset a stàk-ór
te mé.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàg II

han æ en doil áuo ỳzra
en já.
tá lide kàfe te mé!

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mĕ

jag pr.

svagtryck mk

mig

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jag II

han ha faut befé au mé

Nr 7723. Kvilinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja

obj: stekton - me, svagton - me

ja vid a kala pa di tvan.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag II

ja ha inte nöd sjelf
för me

han skola fraga mé te náus

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

J. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja. ja.

jag.

№ 1855:5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja
ack. ne

jag ps.

jag

№ 474, John Svensson 1926.

Jarlåg (S. Gäinge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi

vos

vi

jag pl.

№ 474, John Svensson 1926.

Fartöj (d. Gäinge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

jag

Ja ha inte hatt minne än tie krone,
sinn ja ble bonne i påttemonnäen, sa la
Pälle Kjarr.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd
Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

jå ~ ja

jag

obj.f. mę ~ mę

pl. vę ~ ve

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

s. 53

ja ja

Nr 132 b Örkened, Ö. Göinge hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

mig

S. 54

me

Nr 132 b Örkened, Ö. Göinge hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja(–), ark. ne(–) pron. jäg. jag

han ska du gå i da? ho skole
du dåa, som inte ne kan ångå?

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

Stronkulet.

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag fann.

jo (obet.)

"..jo vaj nu nte hö

do va' ..."

2124:1

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1934 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag som.

ja (-)

nej ska ja (-) ---

2124:1

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1934 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag:

Me, O

mig

Da anjeck ju inte me.- Ja kjände ød da da hade tatt nøøt ve me.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja, ack. mę pr. = jag. jag

Kusl. Hj. Sp.

öfsäuge-

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag
pron.

jäa, obj. me stackan.,
me stugan.

Lä me sé! (jfr se)

däa kom en a fräugada mé

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Obj.
hie pr. = mig. jag:

.№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag II

dæ va liàdànt fø pàugan

a inè

Nr7713 Knislinge, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

me.

mig.

jag.

№ 1855;6 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag ps.

ja → ja me → me

ja vä i glinacka (i Glimåkra)

Nr 23984 Hjärsås O Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag pr

ja

me - me

ja frö pres. jag tror

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jæva ~dr ~d ~t } jaga vb

~ kræglan

jaga, driva (om kor hõus o.d.)

№ 488.

Hästveda Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäga, d.

se jäva, v.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaga

jaga. jagade. jagat.

jaga.

№ 1855,5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàva. — de. — t jaga ut

springa efter

jàva inte kàona

№ 544

Osby
Ö. Göinge

S. B. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäva ut

jaga ut

köra ut

jäva ut fången från tingsrätten

№ 544

S. A. Sigvard Bengtsson 1930.

Orsa
Ö. Gästrikl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäva óp

jaga ut

"köra upp"

dan va kjelen o jävaden óp pángen

om mörnana

№ 544

Orby
Ö. Göinge

S.B. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaga

jaga

jæva hønsen au kvanagan (kör hönen af kornåkern)

Ströket
(jfr Hauron)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jàgga
v.

jaigga,-de,-t

vara saktfärdig i arbetet

Da ä inget kläm i nåm,han bårra gao
däa o jaigga.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd
Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jagga

jagga, jaggade, jaggat.

säga ja till vad som helst.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x j'agge

jaigge,-n,-a,-ana

en suddig karl

Då bäigge brǿjrana våa åitt paa rittiga jaigga.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja gu

jagu'

(wordom)

dar e sågat dar ma

Flygsnö

(Carla Bergh)

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaha

jåhå (obs.)

utvidgad form av jå.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàha

jàhä el. jahä el. jähä

utvidgad form av ja, jä.

Nr 7713 Knislinge Ö. G[illegible]inge hd

I, Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaha

jaha!

ja, med instämmande i det sagda.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jà-jà

jàja, fördubblat form av jà.

jàja mànsan!

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaja

ja, ja!

akta dig!

(varningsord)

№ 1855;5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja-ja
interj.

jàja inænsan

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jajamen

jajamän

hastigt bekräftande utrop

r 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jajamensan jo

jajamẽnsan jõ

bekräftande

(fr jojomẽnsan jä)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. jakt

jæ̀t-en?

hàkeboajæ̀ten (viss jakt i Hackeboda)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jakt

jakt

jæt, f.

i da ha jæitena gaut bra.

Strönhult
(jönk Hauron)

stöajæt

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jagt, -en s = jakt. jakt

lyt-bönen ha vadd uden pad jagt i da.

№ 464.

Skr. August Sandberg 1917. Aksby d. Gäuine.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäkt

jäit,-na,-e,-ana

jakt på vilda djur

Då siste jäitena aitte vaaj,kalltes Häiggeltajäitena o hon va pa attan-fämtitalet.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jakt, -en s. = jakt. jakt

do lea vad uden paa jakt.

№ 467 L. t. C. Gäringe.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jakt

jakt. - en

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jakt

jakt. jaktem.

jakto, jaktomo.

jakte.

№ 1855;5 Ö. Broby. Ö.Gölinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jakt s.

Jfr jäkt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jakt-bössa

jaktbössa, jaktbössan.

jaktbössa, jaktbössorna.

jaktbössa.

№ 1855:5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J Haganäder 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaktgevär

jaktjevväo, jaktjevväod.

jaktjevväo, jaktjevväom.

jaktjevvän.

№ 1855,5 Broby. Ö.Göinge hd

N. J. Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jakthorn

jaktʰoːn, jaktʰoːned.

jaktʰoːn, jaktʰoːnen.

jaktʰorn.

№ 1855;5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jakthund

jakthunn, jakthunnen.

jakthunna. jakthunnana.

jakthund.

№ 1855,5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaktkurt

jaktkrodd, jaktkroddad.

— —

jaktkrut.

№ 1855,5 " Broby Ö Göinge hd

N. J Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaktmark

jaktmark, jaktmarken.

jaktmarker, jaktmarkerna.

jaktmarks.

№ 1855,5 " Broby Ö Göinge hd

N. J. Haganäder 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jakträtt

jakträtt, jakträtten.

jakträtt.

№ 1855;5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaktstadga

jaktstadga, jaktstadgan.

jaktstadgo, jaktstadgorno.

jaktstadga.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jakttid

jaktli, jaktlin.

jaktlio, jaktliono.

jaktlid.

№ 1855:5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaktväska

jaktväska, jaktväskan.

jaktväska jaktväskorna.

jaktväska.

№ 1855;5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jalousi

Galusí - Galusín Galusío ono

aṇa Galusí

r 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jalusía f. pl. = jalusi.

Flygbåda
(Carla Bergfelt)

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jalusi

Jalusíj, -ín; -o -óno

jalusi, halvgardin

na Jalusíi, da Jalusíin

Jalusíono a fráudrána

Nr 2738 Glimåkra. Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jam

+ jam

pat ört ~

slump, på måfå

№ 475. Ö. Göinge hd

Emtsloff Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jama

jàumja -ade -at

... o pa töpen au skuón, dän sad
han na stón o jàumade o skrég

J.S.

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jama v.

jàu̯ma -ade, -at

jama (om katt.

Fr Hästveda jàu̯ma ~ mjàu̯ma

J.S. Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jama, v.

Jaomma,-de,-t

jama

Katten jaommade ilell han faott tråj skåd i se.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jamna

jämna, -ade, -at

jamna (om kaff-)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämna

jämna, jämnade, jämnat.

jämna. (omkalken)

№ 1855;5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jama v

jàuma, -ada, -at

jama (om katt)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämän

jämän

bekräftande jakande utrop

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämen, jamen² jämen¹

jamän; är vanligast el. dyl.

ter. "tak sag mekd." — "jamen²" "jamen¹"

№ 474, John Svensson 1926.

Fullst. (ö. Göinge) 74.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja men

ja. mään.

Lacks sjelf.

Om någon säger: "Lakk få da ju ha fåäd"! eller "Lakk få ju ha vääd bää" m. m. så svaras antingen: "ja mään" eller "Lakk säl."

№ 1855,5 Ö Broby. Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*janka

jànzkə, -ada, -at
= gå sakta

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× janka

janka, jankade, jankat.

gå sakta med vaggande gång.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

januari

januári

januari (mån)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

januari

januari.

januari. (månad)

№ 1855.5 Ö Broby, Ö Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaord

jaoo, jaood.

jaoo, jaoom.

jaord.

№ 1855;5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. japanesare

japanésare

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jask s.

jask 'jasker'

"en gammal jask..."

H108:15

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jaska, s.

jaska

= sakkunnig person

Nr 4191 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jaska

jäska, -ade, -at

gå sakta och lättjefullt

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaska v.

jaskadde (prat.),

'drev långsamt omkring.'

4108:15

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaska

jàska, ˈ-ada, ˈ-at

gå sakta och lättjefullt

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jaska

jaska, jaskade, jaskat.

(gå saktа med släpande gång)

(åsven sjaska.)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* jaska v

jàskta, -ade -ad

gå sakta

non kom jàskanes

kon kom gående (sakta)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jaska v

jàskja, ˋada, ˋat

gå sakta

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jaska v.

jàskà, `-ada, `-at

gå sakta

han kom jàskandes

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jasa

jàsau

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jasa

jasáu d. jàsa

jàsa, pa dé visat.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàsa

jáːsaːn el. jaːsáːn el. jàːsaːn

el. jáːsaːn

jàːsaːn, inte dáː.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jasa

jasa

jasa!

№ 474, John Svensson 1926.

Fårö (Ö. Gårde) F. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jasaŭ, adv. jaŭ.

jasaŭ

Flyboda
(Carlabergs)

ÖRKENED

C. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jasa

jaa sao

jaså

Jaa sao, haa du väakligen vatt åppe o

aget i helikåpten.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jasså

jàsau

jasså

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jasa° nitej

jassaʉ

"jassaʉ, siʉn Jda--?"

H108:29

Nr 5570 Loshult, Ö.Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jåsa

jåsad itj. = jasa

№ 471,

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàsa

jáːsɑ

eller jɑ̀ːsɑ́ːu

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jasa

jasa.

jasa.

№ 1855;5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jasa

jàsaŋ (intery)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jasså i

jàsaų

interj

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jasså
interj.

jàsaŋ
interj.
jàsaŋ dɛ̀ a ùde wgáŋr_i dɛ̀

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja visst

ja - vest.

ja. visst.

vesterlegen.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Jeppa-Jösse

Jeppa-Jösse

Han kör som en redi

Jeppa-Jösse

= Han kör fort

E. Norling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jèsus

i ört interj. utr.:

Kåss i Jèssus nam

H108: 15

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jesus

kas i jesu nám at sant
elända!

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jetter

jétto, - on,

dl. vita gruset under rötjorden i skogsmark.

bal. medd. av teol. lic. O. Bernhoff.

1935. № 459. Örkened. Ö. Göinge hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo

jo ~ jo

(intey) jo

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo.

jo ~ jo

(interj)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja intej

jo

" ja, vesst va da åm..

H108:12

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jw (jʉ² dag, jʉ vɛ̀st, jʉmɛ̀n)

jo

jo

№ 474, John Svensson 1926.

Tåtåf (Ö. Göinge) J.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo

jɑ

jɑ́ mɛ́n

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo

s. s-3

joo

Nr 132 b Örkened, C.Gäinge hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo nitaj

jo

"jo sol, dar a" da maista

anats knöppa ..."

S. 19

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo

jo

(s. som på nekande fråga)

jo mån

Nr 7713 Knislinge Ö.G[illegible]inge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo

jå

jå, han sédon héén

(hon på frigen: bor H. H. här?)

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo

jo (som på regerande fråga
el. påstående)

jo, da jora do

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo

jo. jóo. joho.

jo.

№ 1855;5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo

jå min gu

jo minsann

Nr 13432 Osby Ö Göinge hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo

"Jo, jo sa So-Jo:n"

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jobb
s.

jobb. -at

arbete. knog. Nyare lån.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Gölinge hd
I. Ircers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jochled

jäckeléen

= korsryggen

7046: 4, s. 5.

Nr 7047. Osby, Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jod

jodd, jodded.

jodd, jodden.

j. ljudet.

j. konsonanten.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö. Göinge hd

N. J. Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Johannesblomma

johánneblomm'an, -o -ons

Johannesört

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Johannesblöta

5.

johannesblödaren

växt Johannesört (Hypericum)
i blomman finns en droppe röd
som blod, därav namnet

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

johannesört, s.

Johannesauet,-na,-a,-ana

johannesört

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

johannesörta s

johánnesùrta, -ona; -o.órno

Johannesört (Hypericum.)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Johannesörta s

johannesört, -ens, -er, -erna

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

joho

jo. ho.

jo (med eftertryck)

jo (förstärkt)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jojo

jòjo

(mtej)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jojomensan ja

jojománsan já

jakande svar, ja
på tal om detta långa jakande svar
sade J. Th. "jojománsan já de präd
i stället fa 'já'" (fr jajamánsan jó)

№ 3738 Glimåkra, Göinge hd
G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jojomensan i

interj.

jojomensan

inter. stark bekräftande

å julagrisen fådo nåck

jojomensan!

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jojomän

jojomän

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jom

jom ~ jæm

(på ett) ungefär

på et jom

på et jæm

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo mān

jo mæn (accenten kan variera)

jo mán har an sáŋ (bekräftande)
accenten kan variera!

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Siöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jons

i utbrytet

2 jäuns

2 jons

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaens (i)jons

2 jaens = "i jäus; myss

№ 474, John Svensson 1926.

Fäcke (O. Göinge) Sk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

joe,-na,jora,-na

jord

Han ä o kjöa pao joena. Da ä tarra,daoliga joe pa dän agen.Joena ä rånn.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pp r. 1-len ʃ. = jord. jört

ʃören e vad äiken räjned.

Glimåkra, Örk.

O. Gunnar

№ 464.

ʃby.

August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jo:o, jo:ona

jord

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jörd

jöa, jöana, jöra, -na s. f.
jörd

jöana a sa tára sa da
kan inte välsa nåt

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jɛ̀ːɔ̄/ɑ̄, -ana, jɛ̀ɔrɑ, -ana s.f.
jord, mark

jɛ̀ːɔ̄ana hɔn æ wɛ̄ːda aʉ̄
snʏ́v i dɑ́.

Nr 4521 Örkened, Ö Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jörd, s.

jög.

—

jögn.

—

jörd.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jörd I.

jör, -ena s. fem. = jord (=åkerjord).

jörena a vädd aitu regnad.

.№ 467.

L.-t. G. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jöa, f. jord.

jöana a blod.

jord
2.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

Strönhult, Örk.
(Jöns Hansson)

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jöra f. jors

jord l.
Fyl
Carl

dan a göra jöra.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jo:p -on

jord

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jw r. -lw jord s.

jord

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöf (Ö. Göinge) Lls.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

joana

'jorden, mullen'

S. 6

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

joa

S. 5

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

2. jöon

'jorden'

"har naare pau jöon"

Olénis mk. 133

Nr 5005 Osby, Ö. Göinge hd

Wigström & Olséni 1881. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jǭo. / na. jǫ̀ra, f. jord s.

jord

№ 544 Orby

S. B. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord, s.

jöna, b. sg.

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

64

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jor kn

jord s.

jord

№ 489.

Kvinge Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord:

da fijns ènte nøan mænska
nau jøran, som a èdet nelsjøs.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/ord II

doj äida lid jöa

(om gnissa, som gå ute).

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jø̲n, best. f. jø̲o̲n

ell̲er jø̲nan

han nå̲r o̲m jø̲nan i bi̲vaa̲n mé

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jör, -ēn s. = jord.

jörd

jörden ligr te vandsagaör.

Kristl. Hj. Gr.
Öfvänge.

№ 469 A. Sandberg 1920.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord III

Quo höila jöon

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord III

di kan haùla se pau jàon

(sagt på tal om nymånaden)

do ha arendénat bót jàon te

do ándra.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord II

do ha gaut pau fø̀økegàuon
a launt jø̀o

s: till vidskepligt bruk.

ø̀la bø̀go, som fàns pau jø̀on

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jörd
s.

jå:o. jå:on d. jåaen (s. ut)

han nötade jå:on sål

han bängade jåaen sål.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jor

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord, s. f. II

jɑ̄r, -ena

jɑ́ɑ̄ə, -n. jɑ́ɑ̄en

da va brända jɑ́ɑ̄ə = det var
bränd jord

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jår s. = jard

jord

№ 471.

August Sandberg 1921.

Bråby Ems Häng

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jo:o, -on

jord

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord s:

jo̲o, -ona ~ jo̲rena

jord. pudlatet (människor
nas kvarvit

raga o̲p jo̲rena...

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo, jöne
jörna
göra mål 2 jöna

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jorda

jårka, -ade, -at

jorda = jordfästa

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jöra, —, ~ t jorda ob

jorda, begrava

№ 544

Orsby

S.A. Sigvard Bengtsson 1930 Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordas

jörpas, -adas, -ats

begravas

han jörsades

Nr 3738 Glimåkra. Ö. Göinge h:d

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jördbit

jördrabid s. = jordbit.

№ 467, L. t. B. Gäring.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbit

fårabid s. = jordbit.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jårabid. – en. f jordbit s.

jordbyggche

№ 544

S. A. Sigvard Bengtsson 1930. Orby Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbit

jo-bid, jo-bidem.

jo-bida, jo-bidana.

jordbit.

litet jordskyffe.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbo 2 n

jordbod

jordstuga, back-
stuga

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordborr

jo̱o̱le̱o̱o̱.

jo̱o̱le̱o̱o̱d.

jo̱o̱le̱o̱o̱,

jo̱o̱le̱o̱o̱n.

jordborr.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbrinna, v.

... sa jɔ̀ɔ̀bràn dɛ jɛ

= så jordbrann det ju (i

kornmossen)

dɛ jɔ̀ɔ̀bràno = det jordbrinner

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk II

han hade jôôbrûgad mé

(om en präst)

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk, -red, s = jordbruk. jordbruk

Dep. № 464. Glim. Arby, Örk.

August Sandberg 1917. O. Gäng.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

jördbrug, -et s. = jordbruk. (= åkb.).

de ha ett bra jördbrug.

№ 467. L-t. C. Gåinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

jörberig, -ed s. = jordbruk

Kristl. Hyg. Kal.
Gjäring.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

joebrug,-et,-,-en

jordbruk

Da ä åitt daolet joebrug han hå a.Många joebrug hå blett nålåida ånne siste aoen.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jʼvndbruk

jàːrbæŋg, n. d. jàːobæŋg

han hada jàːobæŋget sæl

Nr 7713 Knislinge Ö.Göinge hd

I.Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

jˆ ˆ ˆ
ˆ ˆ ˆ
ˆ ˆ ˆ

jordbruk
s.

cl. -ad

jo:bɛŋ, n., -at, pl. =, -an

han va glɑ: ve a prɑ:da om
jo:bɛŋ. (om kyrkoherde Pettersson)

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk II

han hade jobbig lida,
men då tros han ärta me.

(om Pehr Johnsson)

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

jo:obrug. - et

eller jo:rbrug

han hade ènte mø:d te

jo:rbrug.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

jo:rbrug, -et, n.

Nr 7723 Kvi̇inge, Ö.Goinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

2
jordbruk s.=jordbruk

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruck

jo_oberreg, jo_oberregeS.

jo_oberreg, jo_oberregers.

jorSbrucks.

№ 18[illegible]55 Broby Ö Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruksarbetare

jordbruksarbetare, m.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbrukare

jordbrukare

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbrukare

jo-ble-rug-are, jo-ble-rug-aren.

jo-ble-rug-ar-a, jo-ble-rug-ar-a-na.

jo-ble-rug-ar-e, jo-ble-rug-ar-e-na.

№ 1855:5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruksarbetare

joobrugsaobeare, joobrugsaobearen,

joobrugsaobeara, joobrugsaobearama.

jordbruksarbetare.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruksarbete

jo-berugsaobe, jo-berugsaobeb,

jo-berugsaobe. jo-berugsaoben.

jordberuksarbete.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruksredskap

jo-bruksredskab, jo-bruksredskabed.

jo-bruksredskab, jo-bruksredskaben.

jordbruksredskap.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

j'ordbryn

joebryn,-et,-,-en

jordytan

Hå̊vren vå̊ nyss åpplöben o sto i joe-
brynet,na då kaolle nøttana kåmme.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbunke

jo-bo-nke. jo-bo-nken.

jo-bo-nka. jo-bo-nka-na.

jordhög.

jordkoonke.

№ 18555 Broby Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbunke

jɔ̀ɔ̀bɔ̀ʒka

jordhög

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbär

jɔ̀ːɔ̲kˈbæ̲ˀa - t, -, -na s. n.

smultron

da æ gɔ̀ːt om jɔ̀ːɔ̲bæ̲ˀa i aːu̯ˀ

Nr 4521 Örkened, Ö Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jordbär

Joebäa,-t,-,-an

smultron

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbär

jordbär

= smultron

Nr 4319 Hästveda, Ö. Göinge hd

Brita Nilsson 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbär

Joåbä

= Smultron

10740 s. 13

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd

Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

8. x jordbär
smultron

jòrbær-t – ɒn

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbär, -bär s = smultron. jordbär

№ 464.

Sly. asly
O. Grönqv.

August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jordbär

Jordbär. = Smultron.

Nr 4242 Osby, Ö.Göinge hd

Carl Persson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jùrbœr. ~ t. —, ~ en jordbär s.

smultron

№ 544

Örsby
Ö. Göinge

S. A. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordbär

jo_o_le_å_o. jo_o_le_å_o_d.

jo_o_le_å_o_, jo_o_le_å_o_m.

s_a_m_u_l_e_r_om.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbär, s.

jorbär

smultron

7046:4.

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbär

jordbär

Smultron.

Kristinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* jordbär

jöo bæp -xt ; pl = -xn

smultron

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 jø:bær 2 jø:bærlt ~ 2 jø:bærlen 2 x jordbär s.

jordgubbe

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnarp Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jörbär 2 bd 2 bn jordbär 5.

smultron, jord-
gubbar

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Hasselda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbär

jo:o bæ:æ , n. , pl. =

smultron

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

1. Ingers 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbär

jordbär

smultron.

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jordbär

jo:obæ:p, -ɒt ; pl= , -ɒn

smultron

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo̲r̲b̲o̲e̲r̲ (2) (1)

– et

pl = s.

– en

S multron

x jordbär s.

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöf (Ö. Göinge) L.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbär

jorbär

Fragaria vesca

smultron

Nr 4952 Erohy, Ö.Göinge hd

B.Fjelkenstam 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbär s.

jo:obä:r, i:-et, pl = jo:obä:rn

smultron

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"jordbär"

jöbbär, -et; pl=, -n

smulton

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jordbärsblomster

jo bara blomst, -et, pl =, en

smultronblomster

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jordbärslycka

jo:bæralykk, -an, -o, -ono

inhägnad mindre åker (eller ägen-
lagd åker), inom vår område en
mängd smultron (jo:bæro) stoko
att finna

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jordbärssoppa

jòòbæràsòpp -an

smultron och mjölk

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbävning

joebävning,-na,-a,-ana

jordbävning

Ølla følk sa talte då åm joebävningna.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbärning

jo̲obä̲rniŋ, jo̲obä̲rniŋen,

jo̲obä̲rniŋo̲. jo̲obä̲rniŋo̲n.

jordbäfniŋ.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x/ jordrygg
2

joedrytt,O

enformigt

Dräingen saa ǿd aabet va joedrytt.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbryggo

Joadrytt

= dangsamt

70740 S. 13

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordfast

joofastə, joofast. –

– – joofastə.

jordfastə.

jordfast. (om stenar) (stenar)

fast i jorden, större sten.

№ 1855;5 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordfast

jòòfästo, jòòfästa, jòòfäst

jordfast (om sten eller annat föremål)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordfälld

jo̲o̲fä̲ldo

om lie, denna säges vara jordfälld, då den är så fastsatt vid skaftet att den vid användning följer marken

lä̲in a jo̲o̲fä̲ldo ; jora lä̲in jo̲o̲fä̲ldo

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordfärd

jorafäa,-na,-fära,-färana

begravningsföljet

Prästen o klackaren stoo ve kjöakelejana o väntade pao jorafäana.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàrafær, - en jordefärd s.

begravning

№ 544

S.A.

Sigvard Bengtsson 1930.

Örby
Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordfästa

jo:o:f:a:j:s:l:a:, jo:o:f:a:j:s:l:e:, jo:o:f:a:j:s:l:.

jordfäst:a:.

№ 1855:5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordfästa

jo:ofästa, jo:ofästa, jo:ofäst

jordfästa (ett lik)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordfästning

jo-o-fa-j-st-r-ning. jo-o-fa-j-st-r-ningen.

jo-o-fa-j-st-r-ningo jo-o-fa-j-st-r-ningo-no.

jordfästning.

begrafning.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordagods, s.

joragoss,-et,-,-en

jordagods

Kjöbte du joragosset?

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge **hd**

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordagods s.

jordagodsn, jordagodsned,

jordagodsa, jordagodsen.

jordagodds.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgolv

jàrgål, n.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgolv

jòrgål, n.

N: 7123 Kvinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgalv

jòogal - et pl = .

jordgalv

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jördgrep

joogrojb, joogrojben,

joogrojbo, joogrojbono.

jordbgrep.

(grep att gräfva i jorden med)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgubbe

2
jo̲rgo̲ba. s.-=jo̲rdgubbe

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgubbe

jùgóba, -n s. m.

jordgubbe

jùgóbana brùga va fæ̀rga te mísma

Nr 4521 Örkened, Ö. Görge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgubbe, s.

Joegåbbe,-n,-a,-ana

jordgubbe

genuint ?

eller i senare tid inkommet ?

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgubbe

jördgöbe s. = jordgubben

d jördgöbana mööna mu ?

Kuist.

© Sjöing.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgubbe

joogubbe, joogubbarn.

joogubba. joogubbarna.

jordgubbe.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgubbe

jùogàbk ˈen ˈa ˈana

jordgubbe

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgubbe

jòogább·en; -a, -ana

jordgubbe

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgubbarev

jòogabarâ - na

jordgubbsplanta

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgubbsland

jo-ge-bba-lann, jo-ge-bba-lannes.

jo-ge-bba-lann, jo-ge-bba-kannen.

jordgubbsland = eller sticke.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbacka s.

jo̲o̲ha̲kka̲. jo̲o̲ha̲kka̲n.

jo̲o̲ha̲kko̲. jo̲o̲ha̲kko̲no̲.

jordbacka.

j.

50

M 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* jordhugga

jòohòga . jòo hòg . jòohògat

låta lien gå för nära marken

han jòohòg = för kimed : han

gnavar ån at nå i jörna

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordhål

jòòohål - at, pl = en
jordhål, hål i en bank vid en å eller
bäck
da hada àŋlakùsono krobet ùn
2 staŋnahål o jòòohål o jómt be

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordig

jöodo, jöod. pt. jöoda.

o. meddela af jord.

Doj plokkade päono o raled jöoda.

№ 1855;5 Ö. Broby. Ö.Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordisk

joodesk, joodest.

jordeisk

(motsatsen till hemmelsk.)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordklot

jo̲o̲klo̲t̄. jo̲o̲klo̲t̄e̲d.

jo̲o̲klo̲l̄. jo̲o̲klo̲l̄e̲n.

jordklo̲t̄.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordklumpar.

jordklumpar, jordklumpars,

jordklumpa jordklumpars.

jordklumpar.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordklump

jo:klomp

o:n jo:klomp

spec. om sådan, vidhängande en trädplanta.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordkoja

jookŏja, jookĕjan,

jookŏjo, jookŏjowo.

jordkoja.

(åtsen backstäga)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. Lid. gr. 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordkoja

jåokåo jåokåan jåokåjo-ono

jordkoja

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordkula, s.

joekule,-na,-,-ana

jordkula

Snappanana bodde i joekule pa Skohusa-
backen.

Nr 6056. Örkened, Ö. Gölinge hd
Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordkvast s.

jookåstl, jookåstlen,

jookåstla. jookåstlana.

jord. kvastl.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordkåk

jönkåuk

jordhydda. boning ingrävd i backen.
Tillfällig tms.; den senare leden är
regn. eller slang.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordlagd

jöölände pl. jöölända

jordlagd (en lie)

fa jööländara da ä (liana) fa far-

stänhöga da

han a jöölände

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Siöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordlapp

jörlap, -en s. = jordlapp.

Kunst-
åfäring.

№ 469. A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordloppa

jooloppa. jooloppan

jooloppo. jooloppono.

jordloppa.

№ 1855;5 Ö. Broby. Ö.Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordlägga

jöölägga, jöölå jöölåt

ja ska jöölägga nom mån (lien)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordemoder

jåramåo

jordgumma

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordemoder

Jöramoå. = Barnmorska.

Ordet förde nu helt
försvunnit ur språket.

Osby, Ö. Göinge hd

Carl Persson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jårmår — ler jordemoder

jordemoder, barnmorska

№ 474, John Svensson 1926.

Tåsdof (ö. Göinge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordemoder

joramoe,-na,-mora,-morana

barnmorska

Faa fanns da twaolatråj kjäringe i sjöina såm kånne va i stället faa joramoena, i-fall hon inte kånne kåmma.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jordemoder 5.

jäsamiöo 1 -on

barnmorska (jordgumma)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordemoder s

jösamöja, -ona

barnmorska den som hjälper upp det nyfödda barnet på golvet (en äldre kvinna som hjälpte till)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordemor

jòa ramòa. -na s. f.

barnmorska

mera genuint än barnmorska

da va fàsta gaŋ jòa-
mòana va paŋ da stælat

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* jordemor

jora moo, jora moon.

jora.moro, jora moromo.

barn morska.

jordegumma.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordmån

joo moon, joo moonen.

— —

jordmån.

jordens beskaffenhet.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordmån

jòòmåån -en(ä) jòòmån -en(y)
jordmån

jòòmåånen e ìnte sa dån
jòòmåånan e sa dån dèò sa fólket
kann ìnte va nåt ånat (ej samo
tal om split, hår)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˇjordpära

jòòpæ̀ro, jòòpæ̀ran, jòòpæ̀rp ono potatis

lidn jòòpæ̀ro va ó̀vo, o dáj dò̀pade vi 2 sált vá̀n. sú̀l fans dæ̀r inte en bí̀d (1867-68)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl. jordpära

potatis

jordpära

Nr 4952 Frohy, Ö. Göinge hd

B. Fjelkenstam 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jordpära s

jòːpɛ́ːɛ̀n, ·ɔn; jòːpɛ́ːɛ̀rɔ (ä)

fr trädpära

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordpäron

pl. jorpäror

= potatis

Nr 4319 Hästveda, Ö. Göinge hd

Brita Nilsson 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordgärar

joo-gärn-a, joo-gärn-an,

joo-gär-o joo-gär-o-no.

gō-a-lis.

M 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordrymd

jo_o_rö_mn_d, jo_o_rö_mnden.

jo_o_rö_mnd_o, jo_o_rö_mnd_o_nn_o.

jordreymd.

egoområde.

№ 18555 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordskorpa

jòoskåpa -an, -o -ono

jordskorpa

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordskorpa

jo̲o̲ɾ̲ɾ̲ɔ̲ɔ̲ɾ̲ɑ̲.

jo̲o̲ɾ̲ɾ̲ɔ̲ɔ̲ɾ̲ɑ̲n.

jo̲o̲ɾ̲ɾ̲ɔ̲ɔ̲ɾ̲o̲.

jo̲o̲ɾ̲ɾ̲ɔ̲ɔ̲ɾ̲o̲n.

jorɖskorpa.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J.Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

jordskäl

jor-skäl

Det går "jor-skäl" i tvätt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordskäl s.

Det går "jorskål":
trätt - när tråden tas
in innan den är torr

Birgit Norling

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

Barbro Norling 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordstuga

jòostùkə, -an, -o -orə

jordstuga, stuga, delvis inlyggd i marken

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordstuga. s.

joestuu,-na,-e,-ana

jordstuga

Da va fira joestue i Vaistra Flyboa maak,såm da bodde fólk i.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstua n förstuo no jordstuga

backstuga

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordstuga

jòostuka, -an; -o, -orno

jòrdstuga

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jördstuga

jöö̲st̲u̲a

mindre torpstuga, där baksidan var
ingrävd i en jordbacke.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordstuga

joːstɨuːa, joːstɨuːan,

joːstɨuːo, joːstɨuːomo.

leackstuga.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordstuga

jòostuga, -an, -o, -ono

jordstuga, en stuga som delvis är
inbyggd i marken

Nr 4260 Emtslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordstycke

jo.o.stickke, jo.o.stickned.

jo.o.stickke, jo.o.stickken.

jordstycke.

№ 1855:5 Ö. Broby. Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordstycke

jördrastéken s. = jordstycke

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jordsyrk

jùosyok-`en `-a `ana

mullvad, sork

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordvall

joorvall, joorvallen.

joorvalla, joorvallarna.

jordvall.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jordviepa
1.

M. jäo vespo

vitping som leven i jorden.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordvägg

jordväg -en -a -ana

jordvägg

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju

sa jɔ̀ɔ̀bràn dæ ju

= så jordbram dɛt ju (i

torvmossen)

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jïu

jïu

dœ jœ̈ra jæ jïu

Nr 7723. Kvinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jiu
adv.

jiu. jiu

i sɛbhɔ̀lt dæ̀ jø̀ra do jiu
spi̲g.

do hade fø̀an bò̲te jiu

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul ~ jul

jul

a da et åbe (~ åbe) da stån jul

åu åu åu (vederbörande läste fel

det stod å ã õ.)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju II

dæ gåun fo fælt, jun.

dá véd ja jun.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jʉ
asv.

jʉ̃

dɶ fáʉ̃ di jʉ̃

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jubel

jubel, jubel.

— —

jubel.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jubileum

jubéliom

jubileum

Guhondraaços jubéliom (ett dyl. har firats av Gumlösa kyrka)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jubla

jubla, jubladde, jublat.

jubla.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jude

jùdk -en, ˋ-a, ˋ-ana

jude

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jude

jud'k -an. -a -ana

jude

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jùde s.

jùde -en. -a. -ana

jùdana do bruegte knàla ina
stóot bylta pau rýgen.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

j'uda

j'ùda, pl. j'ùda

Nr 7723. Kvinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jude, m.

jude

han ha olt slag handel

Flyborås
(Carlsberg)

ÖRKENED

O. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jude

jude -en. -a. -ana

nä kómo han en jude, för han
ha lauda pau rygen

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjŝta, -n, pl. -a, -na S = pute.

№ 464.

August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jude

jude, jeden.

juda, judama.

jude

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x judenök

judamög, judamöged,

judawanor.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

judinna

jedinnę, jędinnąn.

jedinnǫ, jędinnǫnǫ.

jedinna.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

judisk

judesk.

judesk.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul -en, -a, -ana

jul, julhögtid

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul, -en ; -a, -ana

jul

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul, -enna s. = jul. jul

№ 467. L-l. C. Gårdby.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul s.

julenna

'julen'

"så da va ve julenna

far..."

4108:31

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul, s.

jul

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge bd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul. – ena. – a. f. jul s.

jul

san läiza julena vänta

№ 544

Osby

S. B. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul l

[-ln]

jul

jul s.

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöf (ö. Göinge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julen 2 ~a na jul s.

jul

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnes

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul, julen.

julʌ, julʌnʌ.

jul
(trögtidens)

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

Jula kal o paoskagris gör bonnen rig o hustrun vis

Pehr Johnsson

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul s.

jul, -en, -a, -ana

jul julhögtid

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jula

julla, ' -adde, ' -at

julla, fira julen (hos någon, å någon plats)

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jula

julpa, -ade, -at

jula, fira julen

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jula

jula, julade, julat.

jula.

fira julen.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Julafton

julàùtan

da kom pàù an, som julàùtan
på bjälle màn (Bjärlövs man) ordstäv

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton

julaftan s. = julafton.

Hc. 2

Kunsk.

Gefängt.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton

Julaftan, julaftna, -na

julafton

Julaftan o juladá sa haa en sa bra
såm en vell ha.

(glt rim).

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julaftan

julaftan

julaftan

№ 474, John Svensson 1926.

Gårdsf. (F. Gäng.) Y. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton s.

julåftann

"da laes amm julaftann"

4108 : 31

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julåftam, s.

julaftan

julaftan

№ 544

Öland

S. B. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Ljunga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julaftan

julaftan

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julaftonen

julåtan, julaåtan.

julaftonen.

lås-autan

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julbak

jùlabàg -at, pl =

julbak

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julbak

julabag, julabaged,

julabag, julabagen.

julbak.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:l

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julbord

julaboo. julaboos.

julaboo. julaboon.

julbord.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julbabàs

× jul-boss

hade de långhalm. för hela julhalm
julvet

Osby, Ö.Göinge Malshult

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julbors

²julabós s. = julklapp.

Kvist.
Upsäuy.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julbrev

julabrev - et pl = -ens

papper med bilder på som spikades upp
på väggar (bilder t.ex. av himmel o.
helvete, den breda o den smala vägen o.s.v.

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 julladbrev

x jul-brev

teckningar: tryckt på papp julbrev

tio juncfruar. Zackens

Osby, Ö. Göinge hd Malshult

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julbrev

jùlabrèv, n., pl. =

bibliska bilden målade på papper, som
sattes på väggarna i stugan vid jultiden.

do hade jùlabrèv pau vèiggana

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julbrev s.

julabrev :ef

julbrev (tygband fäst på en vägg
å bestämt ställe mitt på julafton)

.. fästa julabrev

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julkalender S.

julkalender -at pl=

julkalender = tyg eller papperskorn
2.3 dm bred rulle med färgade
bilder o Frälsningsbud (N. Bibeln) spi-
kades upp på en vägg

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑julbruk

julabrug -et, -, pl = -, -en

julsed

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julbrådska

julaberåska, julaberåskan.

— —

julberåska.

№ 1855:5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'jul bröd s

julalröt, -et

spec. bröd, som ovan bakade till jul (kavring)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julday

julada

"vi ogen te julottes julada ..."

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juldagen

juladå som juladåana
respektive dom juladån

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julbröd

julaleröl. julaleröld.

julleröd.

№ 1855:5 Ö Broby Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juldag

julada ,-n,-daa,-dana

juldagen

Julada va faa åin töste o lune da.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julday

jul_a_da. jul_a_dan.

jul_a_da_a_. jul_a_da_a_n_a_.

julday.

Betecknar i singul. endast juldagen, plur. äfven andra dagar i jul.

№ 1855:5 Ö Broby. Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julldagen

julla då, s. m.

julldagen

da snyrada i flöa på
julla då

Nr 4521 Örkered, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juladå julda S.

julaga

julagaa

№ 474, John Svensson 1926.

Tullat (ö. Göinge) JLS.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jula-da

julday

Om da blêr sol på juladay så
länge som då tar för en borme
o ~~sela~~ ~~sadla~~ (en häst, dao å da bra
stå te

Erik Wall, Stenmälla
Broby

Nr 17896 Hjärsås Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julday

Man fick inte gå bort
på julada för "doo
skallade då haoret ao
en".

Anna Norling

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juldagskväll

juladagskåĺ

juldagskvällen

en skola gåŋ juladagskåĺ

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julaftonskväll

julaftonskvällen, julaftonskvällen.

julaftonskväll.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juldagsmorgon

julˍdagsmoˍgn, julˍdagsmoˍgnen.

julˍdagsmoˍgna, julˍdagsmoˍgnarna.

juldags morgon.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:d

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Juldags natt

juladasnót

juldagsmatten

en skola gás juladasnót

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julldocka

2 julladocka, -n s. = julldocka.

....., ... kvarst.

Öföring.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juldricka

juladricka

julöl (ej riktigt öl men bättre än vanligt svagdricka)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julfisk

julafisk -en

luffisk

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julfisk

julafisk, -en

julfisk, fisk som köptes vid
jultiden

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julfisk

julafesk, julafesken.

julfesk.

julfesk.

№ 1855:5 Ö. Broby. Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julfluga

julaflun,

fluga som visar sig vid jultiden.

Na julaflun blir ôllti' åmtalt.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge **hd**

Bror Jeppsson 1955. Ekl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgille

julagilla -at, pl = -en

julkalas

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgille

julajille. julajilled.

julajille. julajillen.

jul. gille.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgille

jùlagilla -et ; pl =, -ar

julgille

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgran

jùlagrần , -en

(nyare begrepp, slutet av 1800-t.)

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. julgran

julagrön

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgran

jùlagrǽn, -ena d. g.

julgran

ja haa faut fát pau na
gràna jùlagrǽn

Nr 4521 Örkered, Ö. Göinge hd

Margit Berre 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgran

julagrån, -an, -o, -on

julgran

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgran

jùlagrân, -en

sa fega glòtana plòka jùlagrânen.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgran

julegran. julegränen.

julegrano. julegränono.

julgran.

№ 18555 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgran

jùlagrǽn, -ena s. f.

*julgran

hǽa æ da mèna fìna
jùlagrǽna

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgran

julagrän,-nena,-a,-nana

julgran

Julagränena hade vi såitt ud lå int i faaväj.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgris 1

julagris-en

gris som föddes upp och slaktades
strax före jul

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgris 2

julagris - en, -a -ana

julkaka i form av en gris

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgris

julgrisa, julgrisarn.

julgrisar. julgrisarna.

julgrisa.

№ 1855;5 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgris

jùlagrìs-en ˈ-a ˈ-ana

gris som man föder upp och slaktar till jul

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgröt

julagröd, julagröden.

julgröt.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× julgubbe

julagabb -en, -a -ana

kaka i form av en gubbe, dylika kakor bakades Tio julen

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgubbe

julagubbe, julagubben,

julagubbar, julagubbarna.

julgubbe.

(af bakverk.)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× julahög

julahög - en

kakhög med topp som lades upp vid julkvällen o som skulle ligga kvar julen över. Den hade sin plats på nedersta bordsändan. i toppen av högen fanns ett ljus en kaka av övrig sort, som bakades speciellt nötter o dyl.

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 julakör

x jul-höj

julhöj

ton tre kakor ost äppla

Malshult

Osby, Ö.Göinge hd.

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julhöglid

julahöjli, julahöjlin,

julahöjlio, julahöjliono.

julhöglid.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:l

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juli

jûle

juli (månad)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juli

juli: (månad)

juli.

juni: (månad)

juni.

№ 1855,5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17898 Glimåkra C Göinge hd Julius

Barbro Norling 1980

Han levde Julius

Han levde rövare

Elon Elofsson
född: Glimåkra sn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julivärme

julivägorne, julivägornen,

—— ——

julivärme.

(sommarvärme.)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julkaka

julakaga. julakagan

julakago. julakagono

julkaka.

№ 1855 5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul-kaka

jùlakåga, -ena

hödkaka som bakas till julen.

tigga jùlakåga (om fattigt folk som gingo omkring och tiggde till julen).

Nr 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julkalas

julakalas, julakalased,

julakalas, julakalasen.

julkalas.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julkavring

julakåvrng - en a an

vr baṭan julakåvrng

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julklapp

jùlklàp`-en, `-a, `-ana

julklapp

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julkringla

julakrizla -an o ora

kringla bakad av säg mjöl
(vid julfiden) = julkrizla

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 julakrusna

x jul-krona

av 'bast' hängde på ett ena 'hosahalmar'

Osby, Ö.Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jullek

jùlaleg -en -a -ana

jullek

spolta fùdr_ o vara rùdor o la
félet gan rikt (= jùlaleg)

Nr 373 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julleh

jɔ̀ːm̲la1e̲g. ˋ a

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge h:l

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jullek

julaleg. julalegen.

julalega. julalegana.

julleken.

ringdans.

dansleken.

№ 18555 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jullek

julalag|-en;-a,-ana

jullek

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgjus

jùlagjus `-et; pl= `-en

julgjus

Nr 373ᵍ Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julljus

julaljus, julaljusen.

julajus, julajusen.

jul-ljus.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julljus

jùlagjùs - et, pl. = -en

julljus

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julmarknad

jula-makad, jula-makad,

jula-makad, jula-makaden.

jul-marknad.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julmat

jùlamàd - en

mat som man brukade tillaga och
åta vid julfiden

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julmat

jula.mad, julamaden.

—— ——

julmat.

№ 1855 Ö.Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julmorgon

julamån - en

julmorgon

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julmånad

jula månad, jula månadem.

jula månado, jula månadomo.

jul månad.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julmatt

jula möll, jula möllen,

jula möllo, jula möllomo.

julmatt.

M 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julost

jùla·ost, -an, -a, -ana

julost, fin ost (av oskummad mjölk)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julotta

jula ota
kontrad
vest fam

jùla ôta

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julotta

julò̲t/a -ena, -a, -ana v. f.

julotta

da a̲u̲at kon̲e din̲ a̲ga slæ̲g
te̲ ju̲lò̲te

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julotta

"te julottes"

'tei julottan'

S. 25

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julotta s.

julotte

41 08 : 32

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd
Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julotta
s.

julòta

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julóta s. = juloka.

julotta

Kuusl.
Gaing.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julåtta . julatenna julotta

julotta

№ 544

Orsa

S.B. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Jonsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julotta

julaotta, julaottan.

—

julottan.

№ 1855.5 Ö Broby Ö.Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julpsalm

julasalm, julasalmen.

julasalmo, julasalmono.

julprsalm.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julpsalm

julasålmfa : an ; -o : ono

julpsalm

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x. julpytta

jùlapytt an; -o -oo

skämtsam benämning på liten flicka

(2 a 3 år)

na lìla jùlapýtt.

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julesskon jul-sko

na ondreas skon slaskar so
spragar ~; ar det to den 30 nov.
blir det kallt hil jul; na ondreas
skon spragar so slaskar ~;
ar det kallt den 30 nov. blir det
tovader hil jul.

'julesko'

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Emil Olof

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julslakt

julaslajt julaslajten.

julslagt.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julsnö

jula sneg. jula snegn.

jul- snö.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*julaspöke

julaspöjke - at

utklädda personer, som gå omkring efter julhelgen
o söka skrämma folk

gaŋ julaspöjke

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julspöke

julaspöge, julaspögad,

julaspöge, julaspögen.

julspöke.

julltomte. (utklädd)

f. 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julspöke

julaspöga -et, pl =

utklädd person, som går omkring
i byn o söker skrämma folk

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julspöke

jùlaspøgk -at ; pl =, `-en

julspöke

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julatök

julaslög, julaslögeð.

julslök.

№ 1855:5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julsång

julasaong. julasaongen.

julasaongo. julasaongono.

julsång.

№ 1855 Ö.Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jultid

julati,-na,-a,-ana

jultiden

Da va i fjoe ve julatina.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julti̇d II

sa bàga di' va jùlati'

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julfid

jùlafr – n

da bùo va jùlafr

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Siöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julfid

jùlafi -n

julfid

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jultid

jùlatì

ve jùlatì

dáu tó di sœn ve jùlatì.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*julatiggare

julatiggarə, `en, `-a, `-ana

tiggare, som gingo omkring o tiggde
mat tin julen. De började 3 veckor a
14 dagar före jul o höllo på tin jul
samlade mat så att de stod sig året julen
de hade "tvåtjalapåsa me tå"

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julliggare

julaliggare, julaliggaren,

julaliggara, julaliggararna.

julliggare

(liggare som samlar julmat)

№ 1855 Ö.Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julveckа

julaergа, julaergan,

julaergo, julaergonо.

julvecka.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J.Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julvinter

julavinlo, julavinlon,

julavinlra, julavinlranna.

julvinter.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* julvurdet

julavåst

de nte vidare julavåst

№ 3738 Glimikra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julväder

jeelavääo, jeelavääod,

jeelavääo, jeelavääon.

jeelväder.

(väderleken enden jeelen)

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:l

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juläpple

jùlàabal-at pl =

juläpple

jùlàabal de aat sla hòa

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julöl

julaöl, julaöled.

julöl.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jumma-gubbe

jòmagòba

ett manligt troll i eller vid jòmagön,
en vik av Immeln.
hyltegòben a jòmagòba do besögte
varandra.

Nr 8223 Hjärsäs Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jumpa

jòmpa, -ade, -at

coire idka könsumgänge normalt
efter mättet av sina krafter
(Av x förjumpa = överansträngа sig
i olika Ting)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x junge

junge

bödkerin

Nr 4319 Hästveda, Ö Göinge hd

Brita Nilsson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
pelzer

-u j - a, ana.

x junge

Kniv, använd vid måltiderna med runt skaft; bladet något bredare vid spetsen än längre in

Osby, Ö. Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903.

Bonnkolslöv

N:r 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x junge

joonge, joongen.

joonga, joongana.

kölsknef.

kréösknef.

slorknef med kréöskaft.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jängbru

jäŋgbrʉ . f.

i bet. tjärmina .

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jungfru

jomfru

... au na roina jomfru ..."

s. 29.

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jungfru
s.

jòzfrue

gammalt symmått

" en jozfrue smöö i dæ stó da i
gamla kògebøgo.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jungfru

jungfru. jungfrun.

jungfruo jungfruono.

jungfru. (ej vega)

ma nsell.

№ 1855,5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jungfru

jàzfrù

liten fotogenlampa av plåt.
med pip

Nr 13432 Osby Ö Göinge hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Jungfru Maria förkläde

Jozfru màrra fåklac

blomma

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jungfru Marie
förkläde

jångfru mâri fôkla

jungfru Marie ungdom
Orchen maculata

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5 Jungfru Maria hand
blomma

Jungfru måria hån

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Jungfru Marie hör

Jungfru mära höv

jungfru Marie liv, vårtnama.

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juni

jún

juni (månad)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juni

juni

do föste dåna i juni

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juni

juni

(månad)

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jurist

jùrist -en jùristo -ono

jurist

hèo va nza jùristo dàn (ej advokat för överallt förr)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

just

Juste

= Just

70740 s. 13

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

just

just

just (adv.)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

just adv.

just

"för kan a" just talesman"

Nr 5005 Osby, Ö. Göinge hd

Wigström & Olséni 1881. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

just
adv.

just

ja just dä el. ja
just då, modeuttryck. som i Hjärsås
har denna form.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

just adv.

just

ja just dé (mode-uttryck).

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x justament

justamänt

just (som)

justamänt som dräjen

skala åda

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

justament

justament

precis

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

justament

justament

precis.

Knislinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× justamant

justa mamma.

just det.

precist så.

alldeles riktigt.

№ 18555 Ö. Broby. Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× justi
?

Justi, O

något att sköta

Joan: Jaa, nu ha da vatt val ao kjöake-
fullmäktige o kåmmunalfullmäktige o sinn
blie da vall prästaval åm sønda. Päa: Jaa,
sa blie da åitt justi mä da mä.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jur ld

juver s.

juver

№ 489.

V. Strö Ö.Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. jwver

jwo, jwot

nu lädd hon nō; bæranat
svalo nät o jwot vāso
jwot da bejynno vāsa nu pa nā

Nr 3738 Glimäkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver, s.

jue,-t,-,-n

juver

Twätta juet o tarra da fast fann du mjölka!

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge **hd**

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 juler

juver

2 julet, = n

juver

Brunkebergstorp

Osby, Ö.Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver

jelo:, jued,

jelo:, jelon,

(ko:) jelsen.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver

jup, -ót, pl =, -ór

juver

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jur, jurat ~ juren juver s.

juver

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björsås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djuret s.

Se djur s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver

jul, -ót, pl =
jur jurat

juver

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juversprång

jùo spraz

sjuklig förändring i juvret hos nykalvad ko

endast denna form hörd

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämförställning

jämförställning, jämförställningen.

jämförställningar, jämförställningarna.

jämförelseställning (mot lat)

(angivande olika människoanlag)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jurist, s.

jurist

(om en man i trakten som
gjorde bouppteckningar och
skötte processer)

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x. jycke

jyckana

= de kvinnl. yttre könsorganen.

7046:4, s. 5.

Nr 7047. Osby, Ö. Göinge hd
Sven Ahlberg 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jyst adj. = glad.

× jyst

№ 467. L-l. R² Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i jaḍus prep.-uttr. = i jäus. i jäus

han kom hid i jaḍus

№ 467. L. 1. C. Jämtsk.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jåns

/

i utl. e:r-jaʉns = nyps

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge h:l

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäbba

jàbba, ˈ-ada, ˈ-at

hjäbba

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jäcka

jæ²ka, ade, at, v. klippa, frisera.

vel du jæ²ka me, ja æ hå²lga lauzhåurada.

Strönhult
(Jöns Hanson)

ÖRKENFD

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäcka v. *~~jäcka v.~~

jäcka, ˋuder, ˋad

klippa (häcken)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäcka v.

jäcka, -ade, -at

klippa (häck)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäcka

'klippa, frisera'

?A Malm o 1900

Nr 23358 Örkened S Göinge h.d Erk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jäck-sax.

jäkkesaus. f. mindre sax att klippa håret med.

Strömmer
(Jönköping)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~gäckesax~~
jäcksax s.

jäkkasäjs, -en
mindre hässak

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäcksax s.

jäcksaks-ena

mindre hörsax

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jäck-sisare

jäckesisare, m. liten sak. 1.

Strömsnäs
(Jöns Hansson)

ÖRKENFL

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäckessara, m. liten sax att klippa hår med.

jäckessaxe, f.

Flygbarn
(Carlsborg)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ jäden

jäo, joon

sullstorsås

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jäder

jäl̃p -on, jæ̃rka -ana

Jära åkern (jæ̃ra ägon) i Päarp
Järabäcken (jæ̃ra bæ̃ken) i Hästveda

5424. Hästveda, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäjo. -n. jäjra × jäder s.

låg rullstensås

Sk. jär längre s. ut i Skåne.

№ 544

Orby Ö. Göinge

S. B. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~jäjes~~ × jäder

jǽ̱jo. -n. jǽ̀jra

"låg runsten vid ås"

Orsby sn, Ö. Göinge hd, Kristi. l.

Sigr. Rosenroos 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jäder

järp, -on

rullstensås (en ås som går genom
Hästveda i nord-sydl. riktning

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jädran

Da tro jädran!

Rovdom

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jäga
v.

jäva

jäga framför sig.

Kristianstad.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jæva ~ de ~ t + jäga

~ r.

~

~ bort hunden!

jaga (hönS)

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Skinåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jäga

jàvja, -ada, -at

jaga (lik om solens inverkan på säden)

Sáma ble jàvad (jagad av solen = så starkt
belyst av solen, att hon växt för fort

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jäga

jäva, -ade, -at

jaga varandra (i trillespel

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jäga

jäva

= jaga (springa efter)

7046:4, s. 4.

Nr 7047. Osby, Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jäga v.

jäva

jäga framför sig

Nr 4182 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäga, v.

jäva

= jaga, driva på

se sjakka

Nr 17896 Hjärsås Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jägare

jägarɔ -ɔn, -a, -ana

jägare

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jägare

jägare en; -a -ana

jägare

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(jagad)

jägad ja.

jävad

jagad, förföljd

"Sämm hadde hon vari ja-

rad ..."

4108:31

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäkelskap

Jäkelskab

= Otyg

10740 s. 13

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd

Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jäken

jáken ~ jáken

swordon

da va jáken dá

da va jáken já

Nr 373ᵉ Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäkt

jäjt. jäjtad.

jäkt.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaęt, -en, -o, -ono

klappjakt

jfr rävjakt

vargjakt

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäkta

x jäkta

jäkta, ade, at jaga. Strömstad (Jöns Ström)

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. ˣjäkta
jaga

jàˌkta

jaˌkta sǽv

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäkta

jäita,-de,-t

driva varg eller räv

Skallfølket skålle barra ha kjäppa
o slao mod ingandra,na då jäitade vaaj.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäkta, v.

jäita,-de,-t

jäkta

Han jäita inte åitt dågg,na han ska jöra nøøt,män han vinne jöra meet ändao.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge **hd**

Bror Jeppsson **1955**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jakta

jäjta. jäjtade, jäjtat.

jäktta.

våskynda.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäktare

x: r jäktare

jäktare, m., pl. -a, = fjärare (vid jakt)

Strömsnäs
(Jöns Hansson)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämföra

jämföra, jämförde, jämfört.

jämföra.

№ 1855,5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämförelse

jämförelse, jämförelsen.

jämförelse.

№ 1855,5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jämföttes

jämföttes

jämnfota

I skolena brute herana öva se mä o håppa jämföttes.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäzka, -, -t v. = jämka. (=äsb.)

han får jänka sej liten.

№ 467.

L. L. P. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäuka, v.

jaxtea

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäinka

jäinka,-de,-t

slå av på priset

Kohandlaren saa te bonnen ǿd han naack fe jäinka se lide.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänka

jäjnka. jäjnkade, jäjnkat.

jänka.

medla.

anpassa.

№ 1855:5 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämlike

jämlike jämligen.

jämliga jämligaña

jämmelike.

№ 1855,5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämmer

jämp, -ön

jämmer

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämmer, s.

jämme,-n,O

jämmer

Da ä nu ossao en jämme mä nåm fajämnan.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämmer

jämfo -or

jämmer

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämmer

jämp -or

jämmer, veklagan

da va blö sa da jek hästana fe mäen
o fösmana snöde se kring vämsjuken
o da va en fäsk jämo (jfr under Gudell)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämmer

jämra mig. jämrar sig.

jämrar sig.

beklagande.

klagomål.

№ 1855,5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämmerdal

Jämmadål,-en,-a,-ana

jämmerdal

Joena ä åin jämmadål, saa Ranta-Sissena.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämnefull

jämnofull.

jämnerfull.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jämmerklämma

jämmerklämma

gnatig och olikfrebstäld person.

Nr 4319 Hästveda, Ö. Göinge hd

Brita Nilsson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämmerklämma

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

Om "jämmerklämma" - or
om en som jämrar sig
(även mask.)

Birgit Norling
och hon bor Flip Lamm
Broby

jämmerklämma
S.

jämmerklämma

en som ständigt jämrar sig

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

Barbro Norling 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämmerlig

jämolga, jämolga, jämolg

jämmerlig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämmerlig

jämmoleg, jämmoleg, jämmoled.

jämmoled, jämmolegare, jämmolegast.

jämmerligt.

№ 18555 Ö. Broby. Ö Göinge hd

N J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämmerligt

jämmalet

jämmerligt

Da joe sa jämmalet ont i foden sa.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämmerop

jäm morole, jäm morobed.

jäm morole, jäm morobem.

jäm mer. rop.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jämmetuta
s.

jämmetude,-na

fruntimmer,som har lätt för att beklaga sig

Da va nu vail o sleppa höra pao då jämmetudena.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämno, jamn, jamt jämn

pl. jämna

jämn

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn

jämno, jämna, jämn jämt

jämn även jämno jämt

da avbea jämt

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn

jämn

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

89

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn

jämn.

jämn, slät, jämn slaren
jämnbred, jemna frengar jämn vikt
likarlat.

№ 1855,5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämna

jämna, -ade, -at (~ jämna)

jämna

åtaprådet ta o jämna prådet nä

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jämna

jämna
mindre svarfon

da va non jämna ty (om en
stark konjakssjök yttrat av J. Th.)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämna ~ dk ~ t jämna dk

~ ſ

~ j

jämna, göra

jämn

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17898 Glimåkra C Göinge hd

jämna

Barbro Norling 1980

Da jämnar ud se sa
kärringen når hon sket
på cykelsadeln

G. Svedegren född
Svensson i Röena

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jämna ut

jämna ud, -ade ud, -at ud

utjämna

åtgärd att få jämna ud

prådet må

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
jæmnan

jämnan

Kan e gnäven fö? ~

'för jämnan', alltid

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Glimåkra,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

jämnan

(för) jämnan

han ɲk dær før ~

før ~ = ständigt, alltid

Kvinge

№ 489.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämngod

jämngöo, jämngöa, jämngö

jämngod (företrädesvis i plur.)

jämngöa

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämnstark

jämnstärko, jämnstärka (pl)

jämnstark

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämnstruken

jämnstrygen

jämn struken — (vid uppmätning)
t. ex. vid symmätn

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h.

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämnstor

jämnstöo, jämnstöra (pl)

jämnstor. (användes i plur.)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämt

jämnt adv. = städse.

№ 467. L-t. P. Göransson.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämt
adv.

jæmt

dæ æ hæ̀lon i vǽjen fø jǽmt

han va lìa lǽjnt fraú -nom fø jǽmt

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämt

för jämt adv. = ständig.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämnt

jämt.

jämnt. förjämt. oppvänligt.

jämnat. slät.

№ 1855,5 Ö. Broby. Ö.Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämntjock

jämnsjyko, jämnsjyka (pl)

jämntjock (anv. i plur.)

Nr 3738 Glimåkra. Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämnårig

jämnårzgo, jämnårzga (pl)

jämnårig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämnårig

jämnårego, jämnåreg.
jämnåregga.
jemnårig.
lika gammal.

№ 1855,5 Ö. Broby. Ö. Göinge hd.
N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämra ~dh ~t jämra dh

~ sl

sl

jämra

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämra

jämra jämrade, jämrat.

jämra.

klaga.

№ 1855,5 Ö. Broby. Ö.Göinge hd

N. J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämra sig

jämra sig, -ade sig, -at sig

jämra sig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämra sig

jämra sig, -ade sig, -at sig

jämra sig

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäms med

jáms mæ

jäms med (adv)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänse

Jänse

= Vid sidan om

70740 s. 13

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Bernd. Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
jämse

Jämse

= Bredvid

10740 s. 13

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Jämsa

× jänsa

bedrid

№ 474, John Svensson 1926.

Falaf (ö. Göinge) L.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänse

jànsa

bredrid

Nr 7042. N.Strö, Ö.Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jänse

jänse.

jänsides.

vid sidan om.

№ 1855,5 Ö. Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämskära

jämgära, jämskär, jämskärt

skära spånor jämna (vid korgtillverkning)

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jänt (on)

jänt on (utbytt adverbiellt)

alltid

de jänt on ens dänt

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämt

jämt

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänte prep.

jänse

'bredvid'

hää jänse me ...

S. 13

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämtes

(te) jämtes nä

jämtstes med

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jôror t

wi l

1-5

x ~~gänd~~ s.
jäl

bottnats i svadri-
ka

№ 489.

N. Ifrö Ö.Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. x jär = jäst

jæ̲ɔ

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jär

jǣa -t s. n.
jäst

du fa̱u læ̱ga mo̱ja jǣa i

Nr 4521 Örkened. Ö. Göinge hd
Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jär, s.

jär

= jäst

7046:1

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jär

jäip -on, jäirk, -ana

nullstenslös

Nr 3738 Glimåkra Ö. Göingehd

G. Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jär 5.

jaeso -on

rullstensås

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jåån, n. stekjärn. järn

("pånejåån o stegejåån dai
e inte au dai gamledags")

Carlabergsån, Fryksdala.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsn 1

jäsn -et
jäsn, metallen jäsn

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäm 2

jæ̲rn ; -ét ; pl = jæ̲rn -én

stekpanna

Nr 373ᵍ Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn

jǣa̱n, -et s. n.
järn

hà k̄ena æ jǣá̱ada au̱
jǣá̱n

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn, s.

jäan,-et,-,-en

järn

Jäanet va widgloat.Dän han haa manga jäan i åillen.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jâm

jâm

= jâm

10740 s. 13

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäan, s.

jæan

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

87

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn

jäan, -et

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsn 1

jǣsn -et

jäsn (metall)

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järu

jæru, -éed s. = jâru.

kust-
öfning

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järu, -ed s. = järu.

järu

Kurt.
Öjäng.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn

järn s.

-et

pl = s.

järn

№ 474, John Svensson 1926.

Tåtåg (ö. Gästrikl.) L.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn 2

järn -ét, pl. = -én

stekpanna

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäin II

jäen da röstan öp

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

E.I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jærn et

järn s.

järn

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnarp Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäla
s.

jäga, k.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Gölinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn

jäon.

jäonsd.

jäon.

jäonsen

järn.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn 5.

jǣrn, -ed

metall

Breamäs

jfr strykjärn

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsn s.

jæən, -at
ämnet jün

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäun
s.

jään, !at
"
hän i bet. stekjään"
vi tömde dé jäenat pågrö
pau lide graun

Nr 22328 Ö Broby Ö Göinge hd

I Ingers 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnband

jä̲rnbä̲n̲ -at pl = en

järnband, ofta = gjord av järn

dä̲n̲ hade vi na lö̲ste a̲n̲ jä̲rnbans

hæ̲ngdes pa na lå̀ga stä̲ng

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnband

jäonnbåann. jäonnbåannad,

jäonnbåann. jäonnbåannen.

jernband.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäänbeslag, s.

jäänbesla ,-t,- n

järnbeslag

•

Drakrogana va da enda jäänbeslat pa trajbåltavainen.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge **hd**

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbeslag

jäːrnbeslaː -t pl:

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbeslag

jäernbeesla, jäernbeslåd,

jäernbeesla, jäernbeslån.

järn. beslag.

M 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbeslå

järnbeslag, järnbeslå, järnbeslått

järnbeslå (en vagn eller dylikt)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsnbit

jä:snbid`-en, `-a `-ana

jäsnbit

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbit

jæ̀rnbi̇d-en ˌ-a ˌ-ana

järnbit

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbit

jäṇnbeḍ, jäṇnbeiden.

jäṇnbeiḍa, jäṇnbeiḍana.

järnbeit.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnblåe n järnblåa na järnblåe s.

järnkil

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x. järnbläl

järnbläck. -en; -a, -ana

järnvigge, järnkil

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* järnbod

jäːrnbóː - na ; -o -ono

järnhandel , järnaffär

då fau en ʒöːba i jäːrnbóːono

№ 3738 Glimåkra, C. Göinge hd

G. Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*järnbot

järnböd -en, järnbödo, -ono

skiva av järn, använd vid lagning av lie

jfr kopparbot, blechbot

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbruk s.

järnbrug, järnbrugets,

järnbrug, järnbrugen.

järn-bruck.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbrodd f

järnbräte

järnkrot

№ 475. Ö. Göinge hd

Emitslöf

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbult

järnbolt -en ; -a ; -ana

bult av järn (jfr träbult)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbåge s.

järnbåga (pl.)

järnbågar

(som sågbågar)

H 108:35

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järndörr

jäorndöö, jäorndöörn,

jäorndöra jäorndöranra.

järn. dörr.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämek s.

jäon.eg, jäon.egen,

jäon.ego, jäon.egono.

järn.ek.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnek s.

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

jäpnèg - ma o mo

ekart*) är blåsvart i kärnan
mård art man använde grun
dyl eke Fuc fattiä - stolpar

*) En varietet av Quercus robur ?

/Sv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnfot

järnfød - en järnfödd oro

järnlåst

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd,

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järngallen

jäorngalleo, jäorngalleod.

jäorngalleo, jäorngalleon.

järngallen.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järngjord

järnjära, sf. pl. -jära, järngjord,
(stumbband af järn
Carla Bergsta, Fyhrs.

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järngrep s

jäːngräːpe, -ena, -o, -oo

är ett typ av ofta fyrkantigt
verktyg för att fästa

Nr 22313 Osby Ö Gäinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäŋgrimma

jäŋgrimk -an -o -ono

jäŋgrimma (för kor)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järngruva

jäangruu,-na,-grue,-gruana

järngruva

Han hade vatt åppöd lannet o åbeat i na jäangruu.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järngryta

jä̲rngrȳdh ˋ-an, ˋ-o, ˋ-ono

järngryta

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäängryta

jääŋgrýdde -ena, -a, -ana d.f.
jäängryta

du faŋ kòga jääŋgrýdena
fél aŋ vár

Nr 4521 Örkered, Ö. Göinge hd
Margit Bonde 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsngryta

jäsngryda an, -o, -ono

jäsngryta

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järngryta

jäorngryola, jäorngryolan.

jäorngryolo, jäorngryolono.

järngryla.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnhandel

jäonhåndel, jäonhåndelen.

— —

järnhandel.

№ 1855.5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnhandlare

järnhandlare, järnhandlaren.

järnhandlare, järnhandlarna.

järnhandlare.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. järnhare

järnhare -rn

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnhare

jäːrnhäːrk, -an; -a, -ana

järnhare

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnharv

jäonharе, jäonharen,

jäonharа, jäonharаna.

järn·harf.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnhård

jæ̀rnhæ̀no, jæ̀rnhæ̀usa, jæ̀rnhæ̀no

järnhård

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnhälsa

jäanhelse,-na,Θ

järnhälsa

Dän gamle friaren saa ød han ännu hade na jäanhelse.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnig

jæ̀ɒnzgo, jæ̀ɒnzg

järnig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnkil

jäːrnzil, -en; -a, -ana

kil av järn (ofta fräsbladet)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 järntjälken

jäntail s.

järnkil

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnklaon en

× järnklamn

järnklove

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Glimåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäänkors

jäänkós, n., pl. =

(på kyrkogården)

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnlänk

jäṇnläjnk, jäṇnläjnken,
jäṇnläjnka, jäṇnläjnkana.
jernlänk.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jämlästo

jämlästo – on

läst av jäm

en jämlästo

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnmalm

jäṉṉmaḷm, jäṉṉmaḷmeṉ,

—— ——

jeṉṉ-maḷm.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnnagle n

f järnnagle

järnspik

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Glimåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnarla n järnarla na järnnagel

större järnspik

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Hästved

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x järnnagle

jä:rnnäjlk -en, -a -ana

järnnagel

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x järnnagle s.

jæ̀rn-nàjl'-an

nagle (stor spik) av järn

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnnaft-1

jæ̀rnaft -an ; o -ono (i regel i pl.)

i regel i pl. nätterna omkring den 20 juni
kalla nätter
för de dåm får de jæ̀rna vit
(blir även gått vita d. v. s. bli frost-
skadade

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämnatt 3

Detta hände omkr. 1900. Det område över vilket de ansåg ett långt refs stöd sig de övriga fogo skada. Om liknande händelse i Vanlund se Astrid Värings bok Katinka (1942) s.

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnnatt

jäṇn. nṇätt, jäṇnnṇättern,

jäṇn. nṇättṇ, jäṇn. nṇättṇnṇ.

jern. natt.

"jern. nätterna" kalla vårnätter)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnnatt s

pl.

jäsen-nätto; -ono

mycket kalla nätter i

juni månad

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Järnnätterna

Järn-nätterna

Järnnätterna

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnpik

jä̀rnpe̍g -en

pik av järn (ɣv pe̍g)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnpipa

jäarnpiba, -an ; -o -ono

pipa av järn t. ex bössspipa

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnplåt

järnplåd, järnplåden.

järnplåda, järnplådana.

järnplåt.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänkpump
s.

jänkpump, pl. -a

Nr 8223 Hjärsås Ö. Göinge hd

E. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnring

jäonring, jäonringen,
jäonringa, jäonringarna.
jernring.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänrör

jæ̀nrå -t, pl = -n

jänrör

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnrör

järnrör -et, pl = -ör

järnrör

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnrör

jäonrõo. jäonrõod.

jäonrõo. jäonrõom.

järnrör

№ 1855.5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänskena
s.

jäänsjéna.

... som a bót ma en liden
jäänsjéna.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnskrot

järnskrot, järnskroled.

järnskrot.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
järnspåh n järnspade s.

järnspade

№ 488.

Ö.Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kärfveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnspett s.

jär̈nsped, jär̈nspedd.

jär̈nsped, jär̈nspedem.

jär̈n-spett.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnspis

jäonspės, jäonspėsen.

jäonspėsa, jäonspėsäena.

järnspės.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänsten

jänstain -en, -a, -ana

jänsten, hyperit, diabas o liknande
arter (förr gråsten = granit, gneis)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× järnfastjärt

jäänastäpt -tn, `-a `-ana

pannjärnsstjärt, handtag i ett

pannjärn

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnstång

jäanstång,-na,-stäinge,-stäingana

järnstång

Då staste jäanstångna hade nöttats te
långejäan ve skwattekwäana i byn.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnstång

jaonslaong, jaonslaongen.

jaonsläjngo, jaonsläjngono.

järnslång.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järntagg

jä:ntag, -n, -a, -ana

järntagg

jä:ntäga i en bå:lab:d

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järntråd

jäonträ, jäontråa.

jäontråa jäontråana.

järn. tråd.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnvatten

jaonvann, jaonvannet.

jaonvann, jaonvannen.

järnvatten.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnvigge

jàːrnvigken, a-ana

järnkil

da jaŋ ha jàːrnviga na da ska
klùːra ràːdeza

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× järnvind

5.

järnvin'n, -en

vridskaft med handtag
av järn. man vrider (vred
runt) en slöjstav

Nr 22313 Osby ♀ Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnväg

Jáánvuán

= Jánvuágen

70740 s. 13

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäːnvæ̆g

jæːnvæj, jæːnvæjn, -a, -ana

ɔ́lt skɔ̀le da pɔ̀ jæːnvǽjn, som
skɔ̀le áu te stɔ́n
el. jæ̀nvæj ɛ̀ɛ.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
1.Irrers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnväg, s.

jäanväj,-väin,-väja,-väjana

järnväg

Jäanväin mällan Selsbaa o Älmelt inviides dän fåste maj nittahåndraåitt.

-n.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnväg

jäonväj. jäonväjar.

jäonväja. jäonväjana.

järnväg.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnvägsvagn

järnvägsvagn, pl. -a.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnåldern

jäanaoldan, O

järnåldern

Da ä inte manga sage, såm hittas i joe-
na frao jäanaoldan.

Län fr. Christ:p., Lö-
fälligt's använt. 1-5.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. jämört

jänsiot

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järpe

järpp|k, -en, -a, -ana

järpe

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jåsa

jàsa, jàsta, jast

jåsa

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsa

jaisa, jaiste, jaist v.
jäsa

nu æ dein jaista

Nr 4521 Örkened. Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsa

jäsa, jäsle, jäsl.

jäsa.

№ 1855,5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsa v.

jäsa, jäste, jäst

jäsa (om deg)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
jäsh

x
jäse s.

da jpr.s at ~

jäst

№ 488.

Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Kastrede

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jæ²ʃorn — x jäʃjern
jæ²ʃeln
jæ²ʃla

liudrij soordom.
da va val jæ²ʃorn me
ne t jæ²ʃla mjo

№ 474, John Svensson 1926.

Tailaf (Ö. Göinge) L.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsk; jäska
hårslinga

× jäsk

Nr 4319 Hästveda, Ö.Göinge hd

Brita Nilsson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jäsk

jäsk, -en

handfull

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jæsk

– an

× jäšk s.

Smula, kmjpe
handfull el. dyl.

Oʒn liʒden jæsk hʒj

№ 474, John Svensson 1926.

Fullaj (Ö. Göinge) L-l.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsk s

jæsk, -en, -a, -ana

handfull (hö, halm o.s.v.)

(Kallhäll
Brunbolstorp

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

jäsk

Barbro Norling 1977

en jäsk
en liten del av
en kärve, (halm) tuss
efter tröskning

ref. E. Norling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäst s.

jäst

№ 489.

(1928)

Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928

N. Skr.

kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäst s.

se gärd, s.

jäse, s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäst

jäo, jäom.

jäsl.

№ 1855,5 Ö. Broby. Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jätte

jätte -en; -a, -ana

jätte

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jätte

jätte, -en ; -a, -ana

jätte

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jätte

jätte-en, -a -ana

han a stáko som en jäte (ironiskt
han háulo fa han släpa (ordstäv

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jätte 2

jàtta, -en, -a, -ana

ett slags lyftkran

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jäfter

jä:to

hårt packat grus

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jätten

jätte,-n,(grav acc.å jätt-)

jätter,alv

Dän haore grusen i vaora skobacka kallas
bönnana jätte.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jättersand, s.

jättesaunn

Nr 4557 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ingvar Krusevall 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäva v.

Jäva

= Spunga efter och driva på

70740 s. 73

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jäva

jäva, -ade, at

jaga, driva kreatur häftigt eller för häftigt fram

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäva

jäva, -ade, -at

jaga, driva kreatur framåt
för näringen

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jäva

jäva jävade jävat.

jälsla.

jaga.

Skifsva på.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jävig

jävego. jäveg.

jäfveg.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jävra

ån jävra hob

en stor hop

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jävrig

n jävrett

se möleri

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jönting

jönting-en; -a, -ana

liten pojke

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jösse

jösse, jössen,

jössa, jössana.

hare (enl. gammalt jägarespråk)
äfven förvrängning af mansnamnet
jöns. (från Danska) - jösse Eriksen?

* 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jösses

Jösses

svordom (interj.)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

k

kaŋ -t, pl = -n

k, bokstaven k

Nr 373ᵃ Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

k

kå, kåd, pl. kån.

kåljerd.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kabb

kalle kallen

— —

se nfärdig person

då ejn redig kabb få han ble

aldri lerojs nå da han ska.

№ 18555 Ö. Broby. Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Kåbba 1

kåbba, -ada, -at

bära fungt och samtidigt lättpefallt

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabba 2

kàbba, -ade, -at

ej bli färdig

Nr 2738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kabba

kabba . kabbade kabbat (el)

fördröja.

vara onödigt långsam.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skabbe

skåbb, -en, -a -ana

den del av selen i vilken för-
ningarna sitta fast en del av
skabben är "mankputan"

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kabbedank

kabbedank kabbedanken.

— —

kavaljer,

manl. sällskap af lösfvetaktigt värde.

för en kvinna.

№ 18555 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. kabbeleka

kàbalø̀g

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabaljöga n kabaljöga na kabbelelsa s.

da e nfa aznaknäpa, da e kabaljöga

kableka

№ 488.

Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

~
Kastveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabbelekablad

kàbalɔgablą -t

blad av kabbeleka

Nr 373ᵒ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kabbaggjord

kàbaggjö'/, -ona

buk gjord sammanhängande med kabben
(se detta ord) alltså ej s.k. vanlig *selaggjord

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabbalök

bot. sg. kabbalögen

= Caltha palustris

Nr 4319 Hästveda, Ö. Göinge hd

Brita Nilsson 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kabbalök

kàbalög, -en, -a, -ana s. m.

kabbalek

da brùga vàisa kàbalögga
ve àùana

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kabbelåk

Kabbalög
baltha palustris

Nr 4952 Erohy, Ö.Göinge hd

B. Fjelkenstam 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kabbelök s.

Kabbaläga (pl.)
'Kabbelökar'

s. 35

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabbelök

Kabbalög,-en,-a,-ana

kabbleka

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåbalöö

kabbelöle s.

-ee

-a

V kabbleka (bot)

2) "gök," "skojare" el. dyl.

de ö:n bra kåbalöö

№ 474, John Svensson 1926.

Tartaf (D. Göinge) J. Ef.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabbelök

kabbelög kabbelögen

kabbelöga kabbelögana

Callitriche palustris

(blomman)

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skabbelåka

skàbalög-en; -a, -ana

skabbeleka

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kabbesock

kabbe sokk, kabbe sokken.

kabbe sokka, kabbesokkana.

senfärdig person, liksom "kabb",
men senfärdigheten förstärkt med
"sokk", hvilket ord äfven ensamt kan
betäckna den långsamme, senfärdige.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1855;5 Ö. Broby, Ö Göinge hd

N. J. Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kack

kaok - et

kock, avföring (barnkansmarord)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kacka

kàkpa, -ade, -at v.

gödsla

Nr 4521 Örkened, Ö Göinge

Margit Borre 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kackel

kakkel, kakkle,

kakkel, kakklen.

dålig häst.

(kadaver.)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kackel

en
~~ett~~ kackel (neutr)
ett gammalt kackel „
en gammal häst

Emil Norling

Summon

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd Broby

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kackel s.

Ett gammalt kackel
en gammal häst

Erik Norling

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

Barbro Norling 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kackla

kàkl|a ; -ade ; -at

kackla

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kackla

kakkla, kakkleade, kakkleat.

kackla (om gäss och ankor)

№ 18555 Ö. Broby O Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kadrilj

kadríl -en, -a·ana

dans

(1)
generál kadríl (skämtsam be-
nämning på general Carl v. Cardéll
chef för Vendes artilleriregem. 1807. allm.
känd. i trakten).

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kadrilj

kadrill,-en,-a,-ana

kadrilj

Da dɑnsades jäana åin kadrill fram mod slutet pa kalɑset.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kadrilj

kadrĭl s. = kadrilj (=äv.).

vi ha dansad kadríl.

№ 467, L.-l. O. Göinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kadrilj

kadrill, kadrillen.

— —

kadrilj.

(dans)

№ 18555 Ö Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kafé
s.

kafé, -et, pl. kaféer, -erna.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kafé

kåfe

det a sa hukómen pa kóndis
o kåfe (sade en man till sin
hustru då det gällde att omtala hur
många kaféer samhället hade.

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kåfer 1.= kaffe.

an får pàista lide æfter kåfeed.

Broby

№ 471.

Göinge.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kàffe, et

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kàffe, -at (-ad)

kaffe

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kàfe, n.

vi hada mæd a kàfe mæ'-vos

Nr 7723. Kvilinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kàfa, n. d. kàfa

sa fa man kàfa a bæ' te dæ.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kàfa, n.

tå lida kàfa te mé! ja fau
ha et på kàgo mé.

(på kaféet)

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
1. Irgers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe II

di skola ha kåfe bå pau
fömidan a ètamidan.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kaffe, kaffed.

kaffe.

№ 18555 Ö. Broby. Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe II

kaffe i kagan i tilgit götte.

Nr 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

E K. Böös 1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebord

kàfebô'n, n.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebord

kaffebo̲o̲.

kaffebo̲o̲d.

kaffebo̲o̲,

kaffebo̲o̲n.

kaffebo̲o̲rd.

№ 1855:5 Ö. Broby. Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kafebrikə — kaffebricka

ana stora vilöftiga brikə
sam dan ha kafekopana pan
na dan ska drikə kafe

Fyrbo'a
Carla Bengtsson

ÖRKENF.

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebrika

kaffe-bricka

-e, na; or, ona.

kaffebricka

Osby, Ö. Göinge hd.

Brunkolstorp

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebricka

kaffebrekka, kaffebrekkan.

kaffebrekkor, kaffebrekkorna.

kaffebricka.

№ 18555 Ö. Broby. Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe-bräda

kafe. bräda

-erna; -or, -orna.

kaffebricka

Osby, Ö.Göinge hd Brunkelstorp.

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"kaffebränare

kàfe,brànarfa ; en, `-a`-ana

– kaffebrännare

Nr 373 Glimåkra, Ö. Göinge h

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebrännare

kaffebrännare, kaffebrännaren.

kaffebrännara, kaffebrännararna.

kaffebränna.

En liten plåtlåda, uvari kaffebönorna,
tillsammans med korn eller råg,
rostades över elden på spisen
brännaren försedd med skaft för omvändning.

№ 1855;5 Ö. Broby. Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebrännare

kàfebrænnare

kaffaroskare

Nr 13432 Osby Ö Göinge hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebröd

kaffebrö, kaffebrödöd.

(kaffebrö) (kaffebrön)

kaffebröd.

№ 1855:5 Ö. Broby. Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebönа

kàffebönа `-an, `-o, `-ono

kaffebönа

Nr 3739 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebõna

kàfebǫ̀na, -an, -o, -ono

kaffebõna

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebönan

kàfabǫ̀nka - an, -o-ono

kaffeböna

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebröna

M. kàfabǫ́no

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffeböna

kaffeböna, kaffebönan.

kaffebönor, kaffebönorna.

kaffebönor.

№ 1855,5 Ö. Broby Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffedags

kàfedàgs

—

kaffedags

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffedags

kàfedàgs

tid att dricka kaffe

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffedags

Kaffe Saja.

Kaffe Sags.

(Så säger man Sags att dricka kaffe.)

f. 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffeflaska

kåfefläska . pl. -o

glasflaska vari kokes kaffe.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffeflaska

kàfaflaska -an, -o -orro

kaffeflaska.

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffeflaska

kàfe fläskk -an; -o -ono

kaffeflaska

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffeflaska

kàfeflaska -an. -o -ono

kaffeflaska

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffeflaska

kaffeflaska, kaffeflaskan,

kaffeflaskor, kaffeflaskorna.

glasflaska å hvilken
kaffet kokades; kallades äfven
"kaffepumpa" och "kaffekanna".

№ 1855,5 Ö. Broby. Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffegrädde

kàfe.grédk - en

kaffegrädde

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffegrädde

kàfegrédde - en

kaffegrädde

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffegrede, m. kaffegrädd.

Strönhult (Örk)
Johan

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffegrädde

kaffegrädde, kaffegrädden.

—

—

kaffegrädde

№ 1855,5 Ö. Broby Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffegök

kàfajø̀g. - en

kaffe med kläder av bränvin.

han vela ha jø̀g, en kàfajø̀g.

Nr7713 Knislinge, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kaffehöna

kàfehönk - an; -o, -ono

kaffeflaska

Nr 373ᵒ Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekalas

kaffekalas, kaffekalased.

kaffekalas, kaffekalasen.

kaffekalas.

№ 1855,5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekanna

kàfekànn̲a ` -an . ` -o ` -ono

kaffekanna

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kaffekass

kàfakàs, -en, -a, -ana

– liten korg i vilken man försvarade kaffeflaskan

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekittel

kàfəz-ædəl, -en; kàfəzædlə, -ana

kaffekittel

Nr 373ᵒ Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàfetzèdel. ~ n. kaffekittel

№ 544 Osby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekittel

kåfəzɛ̀l -en; -a -ana

kaffekittel (även kåfəzɛ̀dəl i varje fall i norr)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekittel

kåfefœl. -en, -a, -ana

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekittel

kàfetfjédel .-en

Nr 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffeflädel m. pl. -flädla kaffekittel.

Flyboda

Carla Bengts

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekittel

kàfetʂæ̀del, -n; -tʂæ̀dla -na

s. m.

kaffekittel

nɔ̀w ska ja sæ̀ta pàn kàfe=
-tʂæ̀deln

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekittel

kaffeljale, kaffeljalen.

kaffeljalana ~~na~~ kaffetjälana.

kaffekiellel.

№ 1855.5 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekokare

kaffekogare, kaffekogaren.

kaffekogara, kaffekogarana.

kaffekokare.

f 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekokning

kaffekogning, kaffekogningen,

kaffekogningar, kaffekogningarna.

kaffekokning.

f 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h[d]

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekop m. pl. -a kaffekoppar.

Flyttad
Carla Bergström

ÖRKENED

O. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekopp

kàfakòp-en, `a`-ana

kaffekopp

Nr 373ᵒ Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekopp

kaffeköpp. kaffeköpparen.

kaffeköppa. kaffeköppana.

kaffekoppar.

№ 1855.5 Ö. Broby Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekorg

kaffeköa, kaffeköan,

kaffeköna, kaffeköarna.

kaffekorg.

(korg för kaffeflaskan)

1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekork

kàfakork -en a ana

(= kàfaflaskekork) kork fle

en kaffeflaska

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Söstent 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kaffekrog

kàfekrùe - et pl =

krog där man blott utskänker
kaffe • spritvaror, öl. o dyl
(ej mat) ett såsant var förr i tiden
"sumpen" (sómpen) vid Östanå

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekrog

kàfe krüʼ

kafé

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekrog

kaffekrus, kaffekrús.

kaffekrus, kaffekrús.

kaffekrog.

№ 18555 Ö. Broby. Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kaffekula

kåfakulla -an

benämning på kaffeflaska

Nr 373ª Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekvarn

kàfekwæ̀rn - en `a ' ana

kaffekvarn

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekvarn

kaffekvägn kaffekvägnen.

kaffekvägna kaffekvägnana.

kaffekvarn.

mindre handkvarn, i hvilken

den rostade kaffeblandningen

maldes.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekvarn

kàfekwàɔn

Nr 13432 Osby Ö Göinge hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffemosler

kaffemosle, kaffemoslen.

kaffemoslra, kaffemoslrana.

kaffemosler,

kaffegemma.

№ 18555 Ö. Broby. Ö.Göinge hd

N J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kaffepotta

kaffepotta

sätt kaffepottan pau !

Nr 4319 Hästveda, Ö Göinge hd

Brita Nilsson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffepytta

kàfepÿtt-an, -o-ono

kaffeflaska

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h[d]

Gösta Sjöstedt 194[8]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekrop

kàfekröib, -et p.n.

kaffekrop

hon æ pau kàfekröib i àitemèda

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kafferök

kåfesöj - en

inrna som slår upp när

kaffet kokar över (pyser)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffesump

kàfasómp -en

kaffesump

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h

Gösta Sjöstedt 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffesump

kaffeseemn, kaffeseemnen.

— —

kaffeseemn.

№ 1855,5 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffesäck

kåfesaeck, -en, -a, -ana

säck innehållande kaffe (i handelsbod)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffetår

best.f. kàfatáuran

Nr 7713 Knislinge Ö.Göinge hd

I.Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffetår

kaffetåo, kaffetåon.

— —

kaffetån.

№ 18555 Ö. Broby. Ö Göinge hd

N J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffetillsats

kaffetesats, kaffetesatsen,

kaffetesatsa, kaffetesatsarna.

kaffetillsats.

(kaffesump)

e 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kagga 1

kàŋga -ade, -at

bära bördor.

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kagga 2

käiga, -ade -at

leda ostyriga djur

käiga 2. jfr kagga 1.

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kagga v.

kagga över ett kjärr
när det går långsamt och det
är besvärligt o ta sig över.

Ö. Broby sn Brita Norling, Lunnom

Nr 17855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

Barbro Nerling 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kagge

kàgga -en; -a, -ana

kagge, brännvinskagge

a dm kàgga táfo

r 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kagge, s.

kaigge,-n,-a,-ana

kagge

Åin bonne frao Råmpeboa brute hå våin-
häicken følle mä brännvinskaigga pa hem-
väin frao Osby statsjon.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kagge

kagge, kaggen.

kagga, kaggarna.

kagge.

mindre laggkärl med form som tunna eller fat.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaja

kàja -ana s. f.

kaja

kàjana ha bùt bò i
fsøketoanat

Nr 4521 Örkened, O. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaja

kaja, kajan.

kajo kajono.

kaja.

fyllekaja.

№ 1855,5 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåga, pl. -or, -na S = kaka.

hon ge me sina kåga

№ 464. Glim. Askq
Skp. O. Gäring.
August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kåge -an, -o, -ono

kaka, vetebröd o dyl

syda kågo

r 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåga. f. pl. kåga kaka. kaka

Flyboda
Carlaberga

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kàgle, -ˋana, -ˋa, -ˋana s. f.
kaka

i dæ̀se kàgena æ da mèt
smáa

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka, s.

kåge,-na,-,-ana

kaka

Fann da bånena kåm, brute Kåge-Jon seda udanfaa kjöakena åm häledåana o säila kåge.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaka I

2. kǎ̄gə, -ena, -pl. -or, ma s. -kaka.
(= ärb.).

va sa̱ō brå̄ o tå̄ aina kǎ̄gen te!

.№ 467.

August Sandberg 1918. L. f. C. Gainge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka II

kåge, -na

'bröthaka'

o'na lèla kåge te stegesena

= en liten bröthaka till kobenhan.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kal$\frac{2}{5}$a -n -ar

kaka

kaka s.

№ 474, John Svensson 1926.

Tatoj (ö. Göinge) L.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kåga², -n, -ar, -na s. = kaka.

hon hade ölty sad gåa kågeer.

Kmit. Sp. Hj.
Öjämyr.

№ 469 A. Sandberg 1920.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka
s.

kåga, pl. kågo

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kàga `-an, `-o, `-ono

kaka

ho kaga hål = stor sten i Ericstorp
rund som en brödkaka

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka
s.

kåga, -an, pl. kågor dä
vok. följa i nästa led, annars kågo.

Obest. pl. kåga ant. i Breareds.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka II

ja frk ju baga en del kaga.

ta lida kafe te me! ja fau
ha et pa kago me.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka III
s.

bäga en kaga bäg a läg
den pau et fäd!

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kàgk, -an, -o, -ono

kaka

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kåga. -n s.-kaka.

va kågan gö?

№ 471,

August Sandberg 1921.

Boby Ems
Öjäm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kåga, -an ; -o, -on

kaka

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kàga, -an, -or, -ona

också i bet. bikaka.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kagə, kagən.

kagə, kagənə.

kaka.

№ 18555 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka 5.

kàge, '-ena, '-o, '-ono

na kàga leŏ - kunde vara Göin

jfr under skön

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kåkelon, -en s. = kakelugn. (= ärb.).

№ 467.

L. 1. C. Gäring.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kåkalon -en -a -ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kákelåm, - en

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kåkelon s. = kakelugn.

Kvist.

Ofärgad

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kakelugn

Kackelong,-en,-a,-ana

kakelugn av järn , såtugn.

Pa många ställe hå då joet ao mä sina gamle kackelonga,män da ä dåmt.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kåkelo̲n̲, m. kakelugn, järnkakelugn.

(höres om -o̲mm)

Flyboda
(Carl a Bengts)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kå̲k l̲ʉ̲n , -an -a, -ana s. m.

kakelugn

kå̲k l̲ʉ̲nan æ sa̲u̲ vä̲ ̲a̲ma

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåklon en ~a na Skaelugn s.

ugn

№ 488.

Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

~ Kastrull

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kåklos-en

kakelugn

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåkeligen, -een s = kakelugn.

№ 464.

August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåkelugn, -en, -a, -ana kakelugn

kakelugn, järnugn

№ 544

S.B. Sigvard Bengtsson 1930 Österlen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåklomme

kakelugn
1.

-en, -ar. -ana

kakelugn

Osby, Ö. Göinge hd.

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåklan

kakelugn
2.

-en, -a, -ana

kakelugn

Osby, Ö. Göinge hd. Brunkelstorp

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Saxelugn s.

Racklon - en

---

järnsgöt - ugn d. tättugn.

du vill bara

.Seda ve

Racklonen

d 1185:3 Osby, Ö.Göinge hd

John Håkansson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kakklon, kakklongen.

kakklonga, kakklongana.

kakelugn.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn s

kákelor, -en

ugn, kamin

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåklonsbænk en

kakelugnsbänk

kakelugnsbänk

№ 488.

Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

sv. Hasseda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsbänk

kakklonsbäjnk, kakklonsbäjnken,

kakklonsbäjnka, kakklonsbäjnkana.

kakelugnsbänk.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsbänk

kákelonsbæ̀nk. -en

en långliknande bänk inhll sätt-
ugnen i dagl. stugan; användes av
husbonden, då han tog sin middagsvila.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnskok

kåklonskrögs. = kakelugnskok

kan séden. kåklonskrögen.

kunst.
ājäng

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnskrok

kåkalonskeög, -en

kakelugnsvrå

(va. kakkelovnskrog)

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnskrok

kakelonskrog, kakelonskrogen.

kakelonskroga, kakelonskrogarna.

kakelugnskrok eller vrå.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnskrok s

kakelugnskrogen

med plats för ugnsbänk

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåkelomspæro, s. kakelugnspärm

oskalade, kokta potatis, upp-
värmda genom att man
lägg dem ovanpå spisen.

kåkelomspæro o lùa kalas=1

№ 544

Osby

S.A. Sigvard Bengtsson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Kakelugnssör

kákelonsrå -t, pl = -n

benämning på en potatissort. Namnet emedan potatisarna voro långa o smala (àlångda)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1945
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsvrå

kakklonsvrå, kakklonsvrån.

kakklonsvråo, kakklonsvråono.

kakelugnsvrå.

№ 1855:5 Ö. Broby. Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsvärme

kåklunsvæ̂ame -n s. m.

kakelugnsvärme

da æ gɔ̀t mæ kåklunsvæ̂ame
nan da æ kålt ùde

Nr 4521 Örkened. Ö. Göinge hd
Insamlat Borrie 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsvärme

kakelkolonsvägnme, kakelkolonsvägnen.

— —

kakelugnsvärme.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåkelomara n. kakelugnsrör.

Flyboda
(Carla Bengtsa)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"Kat fat".

kàgafàd, -et

kakfat

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakform

kägelformig -en, -a, -ana

r 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nakform

kàgafòom, -en, -a, -ana

nakform

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kå²o¹ris — kakgris s.

— lm

"kakgris", ensamt om glad
vis kaker.

№ 474, John Svensson 1926.

Fatlag (Ö. Göinge) LG.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakhandel

kåghåndel - en handel med kakor (om en kvinna som sålde kakor)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakkäring

kägh'zär'ŋ'-en, '-o '-ono

gumma som säljer bakor

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakkäring

kageljäring. kageljäringen.

kageljäringo. kageljäringono.

käkgemma.

kakfönsäljerska.

№ 1855.5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaksmet

kägsmed -en

ett slags deg (kakdeg)

Nr 373ª Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaksocker

kàgesàkp ot

kaksocker

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaksocker

kage sokko. kage sokkod.

— —

kaksocker.

Socker, som förekom i mandeln i form af kakor eller skifvor.

№ 18555 Ö. Broby. Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakspade

kagespå. kagespån.

kagespåa, kagespåana.

kakspade.

№ 18555 Ö Broby. Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kakstad

kagestla, kagestlan.

— —

kakstladen

skämtsam benämning på magen.

Nä da kreda i kagestlan då å en

sollten. = mungrig

№ 18555 Ö Broby Ö Göinge hd

N J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaktus

kátus, -en r. m.

kaktus

kátusen haa wàsa tàga

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaktus

kák'tus -en -a -ana

r 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåkus

kallels, kallelsen,

kallelsa, kallelsama.

kaklels.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalas

kalás, n., pl. =

stóra, fína kalás

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalas

kalás-at. pl=
kalas, gille

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalas

kalas, kalased.

kalas, kalasen.

kalas.

gästabud.

№ 18555 Ö. Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalas 5:

kalás, -at, pl =

fest

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalasa

kalåsa -ada -at

kalasa

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalasa

kalasa, kalasade, kalasat.

kalasa.

festa.

lefva öfverdådigt.

№ 18555 Ö Broby Ö Göinge hd

N J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalasmat

kalasmad, kalasmaden

—

kalasmat

№ 1855·5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalhugga

kàlhöga, kàllög, kàlhögat

kalhugga (en skogsbacke)

gemint ?

Nr. 4222. Gryt, Ö. Göinge hd.

Gösta Göstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkugga
v.

kàlkȍga , kàlkȍgda

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalk

kalk -en

kalk användes i bränneri vid rengöring av de stora brännvinskärlen av trä. kalken skall då med sjömull (smuts o dyl. i trävåggarna)

r 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd
Gösta Sjösteut 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalk 2

kalk -en; -a, -ana

kalk, kyrkkärl

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalk

kalk, kalken.

— —

kalk

(till murbruk)

№ 1855:5 Ö. Broby Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalk

kalk, kalken.

kalka. kalkarna.

Kalk.

(mattvards)

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalka, v.

kàlkə :adə :at

bestryka med kalk

hon ligo pa kùran (sjukhus) o kalka

kòda (sitt på en fråga: "Vad gör hon?"

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalka

kàlka -ade -at

kalka, de stora bränvinskärlen av trä i ett gammalt bränneri skulle kalkas var gång de tömts.
kälken skala drä ned sjöman
(smuts o dyl som fastnat i träet)

r 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalka

kallka, kallkade, kallkat.

kalka, kalkstryja eller hvitmena.

äfven: påföra och sprida kalk på jordem.

№ 1855;5 Ö. Broby. Ö. Gölinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkaktig

kallkajteg, kallkajteg, kallkajteS.

kalkaktig.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkbruk

Kalkbrug, Kalkbrugsd.

—— ——

kalkbruk.

murbruk af kalk och grus.

№ 1855:5 Ö. Broby. Ö.Göinge hd

N. J. Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkbruk

kalkbrenning, kalkbrenneg.

kalkbrenning, kalkbrennen.

kalkbruk.

bruk eller fabrik för kalkens bränning.

№ 1855;5 Ö. Broby. Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkjord

kallkjöo, kallkjoon.

kallkjora, kallkjorana.

kalkjord.

kalkhaltiga jordar.

№ 1855:5 Ö. Broby. Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkon

kalkon, kalkonen.

kalkono, kalkonono.

kalkon.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkon

kalkóne

kalkon

a:na kalkóne

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkona s

kalkónk'ena, -o'-ono

kalkon

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkontupp

kalkontokke, kalkontokken.

kalkontokka, kalkontokkana.

kalkontupp.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkonägg

kalkonägg. kalkonäggets.

kalkonägg. kalkonäggen.

kalkonägg.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalksten

kalkstöjn, kalkstöjnen.

kalkstöjna, kalkstöjnana.

kalkstên

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kåulo, kaul, kalt

han stå o ble kåulo

r 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kaal, -t adj. = kall.

2.

Väl Kárlo (ÒH)

.№ 464.

August Sandberg 1917 Elim.

Ö. Gärind.

Ldg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kall. kalled.

kall, kallen.

'kall (prästerligt.)

lifsuppgift i allmänhet.

Här o ejn hac seet kall. dänn ojne

blco präst Sän andre "folkkare =

kyrkovalsmästare.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1855:5 Ö. Broby. Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall
s.

kal. -ed

kyrkobendehjäst

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

maol, -t, -a adj = hall.

№ 464.

August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kálo . kàla . kalt

kall

hall

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930.

Orsby
Ö. Göinge

S. B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall 1.

kåula, kaul dj. kau

gröden a kåula

Strönhult

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåula kaul kalt adj. kau 2.

da a dau kalt i da(-).

na dar a rau 2la kaula (Fyra
om nærvana sa dar inte Carlabergsa
kana 2la(-) rau a da knøglavalne
fegrana ha vat rau 2styva sa ja
ute ha kåna tal.

ÖRKENED

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kallē, kållare, kållast.

kållē kållare, kallast.

då hålega kallē, mån da va nolk
ånnå kållare i fjoo vinlos. Da ha
kanse inle vad kållast hån o då
inle såkē da kållasta ha vad ånnu.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kál̲a sg. m. adj.
kàl̲a sg. f.
kal̲t sg. n.
kàl̲a pl
kàl̲e best sg. m. o. f. pl.
kàl̲a best. sg. n.

kall

da æ kàl̲are i dái æn ɛ
ɟá̲u̲?

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kall adj.

Koult (m.)

'Kault'

"i en Koult a ilarvat stöll"

S. 28

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kol, -t, -a adj. = kall

№ 471,

August Sandberg 1921.

Bralev
Ö. Sandberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla.

Kallo

= Avtagsla

10740 s. 15

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall adj.

kall (n)

'kall'

"na da va fǫ̊a skrackelia kall ..."

4108:7

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall II
a.

kàula vintra

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kå̤ːl, -t, -²a adj: =kall. (åsb. hol̲).

ha du a kå̤ːl øn mæ̤ːna

№ 467.

L-f. O. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skall, a.

Skáulo

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kalt

da va dan ä:tna kalt = det var
så mäkta ändlig kallt.

№ 3110 Loshult, Ö Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaal

kall a.

neutr. ~ t

pl. ~ a

Kall

№ 488.

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kastved

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kǎ̀ulo kǎ̀ula kalt

pl. kǎ̀ula

kall

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall
a.

kaul el. káulo m. kàula

neuta. kalt

komp. kàulare

en káulo sòma ; kált vár

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall
a.

neutr. kalt

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

L. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaul (-or) kall a.

n. kalt

kall

M 474, John Svensson 1926.

Färlöf (Ö. Göinge) J. G.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kall, l, – t, ² a = kall.

Kurt.
Öfsing.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

lɔ̄l, -t, -a adj. = lall.

da e lɔ̄lt i luvɔl.

Kvist.
Gjäng.

№ 469 A. Sandberg 1920.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kållo, kåll, kallt.

kållo, kållane, kållast.

kall (vinter)

№ 1855;5 Ö. Broby, Ö Göinge hd

N. J. Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall a

kaulo, kalt, kàula

kall, lugn

da hàda vat kàlt

det hade varit kallt

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla

kálːo, kalːt, kàːla

kall, person

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall, a.

se Dala-Hamman

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

kàla

pres. pl. kala

pret. kàlte

sup. kalt

ön, do kala: "ön, de kalla,
som de säga."

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Incers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. kalla

kàla kàlta kalt
(även kàlade kàlat)

vi ha kalt an sau

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla

kåla, kålten k

vånen kåltes da (vånen kallades det)

Ir 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

kàla

pl. kala

pret. kälta , sup. kalt.

de kala doi' fø "kaykens"

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla

kàla, kàlfe, kalt

kalla.

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla III
v.

do ha inte kalt fø nøet

dai e sau kalad baptisto, dæse
(de än)
ha vå de han kalte -nom !

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla

kålta

vęi kálten 'om saŋ = vi kallade honom så

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skalla, vb

Skàla, skàlada, skàlat

Skàla, pres.

Skàla, imper.

Skàlado, pret. ptc.

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàla, kàlten, kàlat

Skalla sk

kalla

№ 544

Osby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla

kalla, kallade, kallat.

Kalla, ropa.

även skälla.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla

kàlfa, -ada, -at

kalla

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla

kàla , kàlade d. kàla

put. pass. kàlades d. kàlas

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla II
v.

jå ud a kåla pa di tvåu

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla

kål̲a, -de, -d v. = kalla.

1p. pr. kål̲ar
2p.pl. kål̲em
Imp. kål̲a!

doi kål̲a paɔ me myɔs.

Kristl. Ex.
Öjäng.

№ 469 A. Sandberg 1920

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

kàla, kàlada el. kàlta
el. kàla,

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
"

just.

a sa kala di husad fo

" pankans

dæta e' je sa kalad knisleza.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla:

dær va jin fàtigaùn,
sa kalad.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla

kàla, kàlfa, kalt

kalla

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla v.

kàlla, -ada, -at

även kàla kàlta -at

benämna

da kàlta da fo trät (dröj)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla v

kàla, kàlfe, kàlat

benämna

da kàlfe da hàmal (om

skogshammel)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla, v.

kalla, kallke, kalls

kalla, kallade, kallat

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla ihop

kalla hóp, -ada hóp, -at hóp

kalla samman

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåslan

x kallan s.

han fik ~.

~ kom jast nom.

frossan

№ 488.

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Häxfesta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kallas v.

kalas, kàlfas, kàlats

kallas (för ngt) benämnas

blòmmo kàlfas fo dùen

ängsullens blomma kallades dun

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kallbrand

kållbråmm, kållbråmmen.

— —

kallbrand.

№ 1855;5 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kallelse

kallelsen + kallelsen.

kallelsø. kallelsøno.

kallelse.

M 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skallherar

skàu̲l-hè̲ra, skàu̲l-hè̲rana

skalla nätter i juni möjl.

desamma som jämnatterna

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall-lim

kàul-lim -et

kallt lim (i motsats till "kògalim")

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kallmat

kållmad kållmaden

—— ——

kallmat.

№ 1855;5 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kallmur

Kållmyr, kållmyrn,

kållmyra, kållmyrana.

kallmyr.

(myr utan myrbruk.)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kallmura

Kållmura, Kållmurad, kållmurat.

kallmura.

mura enbart med sten, oftast gråsten,
utan murbruk.

N 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kallna

kˈälːnə -adə -at

r 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kallna

kålna, kålnade, kålnat,

kallna.

afkylas.

svalna.

№ 1855;5 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J, Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kallna

kollna, kollnade, kollnat.

kallna

stelna

antaga fast form från flytande

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kallrum

kållrum, kållrummet,

kållrum, kållrummen.

kallrum.

rum eller eldstad.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kallskänka

kål-gäs-ost-a -an

kallskänka

r 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaallsme kallsmid

Lin tar en kaallsme om

aurel

(Viktor Norling)

Lin tar en kallsmed om året

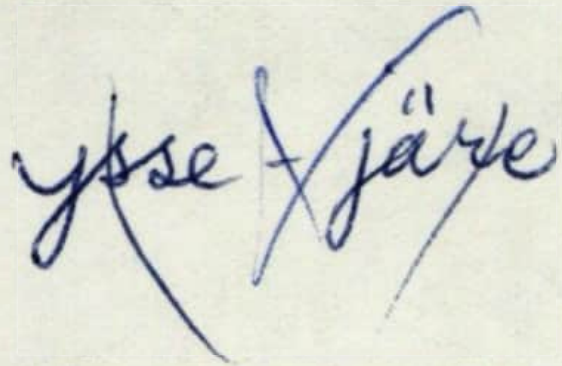
(Kallsmed var en sådan som

smidde innan järnet var varmt)

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaut ar.

Kout

"a annas Kout o wasst...

s. 26

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalmänk

M. kàlmáàko. -ono

(Inländ)

sín bjùde do úd kàlmáàkono

te mé

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kalmerot

kallmarod, kallmarodem.

kalmersrot.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalops

kallops, kallopsen.

kalops.

kokt kött.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalsonger

— —

kallsongo, kallsongono.

kalsongen

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kalur

~~kalufs~~

kalʉ

kalufs

paŋ nǿta kalʉ

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal, -en, -a, -ana

kalv

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skalv, s.

Skal

vi ha en kål me oina wida
skärn i pànena

Tillägg, I. Ingels.

Nr 4130 Loshult. Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalv

Kal

= Kalv

70740 s. 14

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kal, -¹een; -²a -na s. = kalv.

(åsbom. kal).

kalana gå kjöa n kåren.

Loshult

№ 467.

L-t. Ö. Göinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

41

Kalv s.

Kålanna (bost. pl.)

'Kalvarna'

4108:14

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv s.

kal

Nr 10636 Loshult, Ö. Göinge hd
Esbjörn Blohmé 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kʉl

-en, -a, -na,

kalv

Brunkelstorp

Osby, Ö. Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kal, -en, pl. -a, -na s = kalv. kalv

kålen skär tjyrad eller pråd marken.

№ 464.

August Sandberg 1917. Asby, Åtk. o. Gäun.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kal. -en. -a

lealo s.

kalv

kálem, kam dö̀a

№ 544

Osby

S.A. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kal, m. pl. kåla kalf. kalv

Flyttad
Carla Bengtsson

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal, -én, -a, -ana s. n.
kalv

ja ska släpa ud kålan sau
han fäu rästa sé

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal,-en,-a,-ana

kalv

Bonnen lädde sina kala patta pa kjöna,
faro sleppa töin mä o mølka kjöna.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalven

Kalv

ett slags hämma

№ 475. Ö. Göinge hd

Emiksås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kal s. = kalv.

Kalv

№ 471,

August Sandberg 1921.

Kalv
d. gäng.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kal en ~a na (2) kalv s.

kalv

№ 488.

Kärlek Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal -én, -a -ana

kalv

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal´en; `a, -`ana

kalv

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kal en ~a na

kalv s.

kalv

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnå Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal pl. =a

twaŋ smaŋ kàla : twilɛgakàla .

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Irgers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kal

-an

2 -a

kalv

kalv s.

№ 474, John Svensson 1926.

Tåsåsj (Ö. Göinge) T.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal, kalen.

kala, kalana.

kalf.

№ 1855:5 Ö. Broby. Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv s.

kalv, -en; -ar, -arna

djur

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

kalv

Kalven

kallades en militär-

ryggsäck.

Viktor Norling. foto

1887

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalv s.

Kalven

kallades en sorts mili-
tär uppgång vid schelskeftet

Viktor Norling, Lannorn.

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

Barbro Norling 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

bst pl kalamma

fe kofällande

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kala, - ade at

kalva

kalva

Osby, Ö. Göinge hd Brunkelstorp

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kål²a, –, -d v = kalva kalva

№ 464. Elim. ostlig
O. Gäringe.

Skr. August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåla (del) -t -d v. = skalva - (= åsk.).

№ 467, d. 1. 6. Gäsinge.

August Sandberg 1918.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kala

-da

-t

kalsa vb

numera vanligt i bet. kalsa

jmf. ä. "bära"

№ 474, John Svensson 1926.

Fårlåt (Ö. Göinge) F. G.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåla ~da ~d skalva ke

kon ~da ~ gúne

kalva

№ 488.

Kåstveda Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalva

kala, kalade, kalat,

kalfva. (omkor)

№ 1855:5 Ö. Broby. Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. kalva

kàla kàlade kàlat

bàrnet a stóot, sa hon kàla
snaxt

Nr 3738 Glimäkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalva

kàlfa ~ ade'-at

kalva

b'ära är äldre

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalva

kalva -ade, -at verb

kalva

kóna kàlade i gåu

Nr 4521 Örkened, Ö. Gölnge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalva v.

Stöinjärena kalva
när stenarna tutla ner

Berta Strömberg

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge

Barbro Norling 1983

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvbjällra

kalabjälla, kalabjällan.

kalabjällo, kalabjällono.

kalfbjällra, liten bjällra. (: skälla)

"hilla bjällo pa kala" = ljäla.

"Da va oju sabla kal le o sprenga".

så fugen som "hille" bjällan nu oju kal.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvdans

kàl a dàns

kalvdans (maträtt)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvdans

Kaladans

tillagat rårmjölk.

Kvidinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvdans.

Kaladans. Även benämd Killekuss. = En mjölkrätt, beredd av råmjölken, d. v. s. den första mjölken efter kalvningen.

Osby, Ö. Göinge hd

Carl Persson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvdans

kàladàns

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåladans Kaladans s.

maträtt; vällning, kokt av
råmjölk.

№ 474, John Svensson 1926.

Gotländ (O. Grönvik) J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvdans

kaladans,-en,,-a,-ana

kalvdans

Da joes kaladans ao raomjelkna.

I: sämjölkspannkaka.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalodans

Kaladans = kàladàns

tillagat rårmjölk .

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalodans

kaladans, kaladansen.

kalfdans.

kokt råmjölk.

råmjölksvälling.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvdans s

Kåladans

maträtt (av lågmyölk)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvfeber

Kälfebo

sjukdom hos kor

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvgrås s.

kàlagrais, -at

slags gräs

Loshult, Ö. Göinge hd
B. Blohmé 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvhage

kàlahäjm -mn, -a, -ana

kalvhage

Nr 3738 Glimåkra. Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålhåvel n kålhåva n dialektlage s.

betesmark (för kalvar)

№ 488.

Hästveda O Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvhage

kàlahäa ~ kàlahäa (mest i norr)
kàlahäva ~ (vanligast)
kàlahäva (mest i söder)

kalvhage, betesmark för kalvar
betr. de tre formerna se hästhage

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalahage

kalahá, kalahán.

kalaháa, kalahaana.

kalfhage.

№ 18555 Ö. Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Kalvknapp

kˈålaknˈåp -en, -a, -ana

början för horn hos en kalv

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvko

kalekо, kalekon.

kaleljо, kaleljönа.

kalfko.

ko, som är nära kalfningen

№ 1855·5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv kräkt s

kàlakrǽftan t.f.

inhägnad (mindre) för kalvar

jfr kräkt, kräkta

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvkväljare

kalakwaïlare

(om en slaktare)

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvkätte

kàlazètt - en, -à-ana

instängt område i fähuset, där kalvar föras

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålafzate n kålafzata na kalvskatta s.

kalvkätte

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvkätte

kàlafʒæ̀tʃ -ana -a -ana r.f.

kalvkätte, kalvbås

vi han tvåŋ kàlafʒæ̀ta i fàihʉ̀set

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvkätte

kàlazätt -en, -a -ana

kalvkätte

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvkätte

kàlazatte en ; -a, -ana

kalvkätte

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvkåtte

kåla fæte

kalvkåtte

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvkätte

kalatjätte kàlafjæ̀te

avbalkning för kalvar.

Nr 4319 Hästveda, Ö Göinge hd

Brita Nilsson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalokätte

kalatjälle, kalatjällen.

kalatjälla, kalatjällana.

kalfkälle.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvkätte s

Kàlazàtta -en -a -ana

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvkött

kàlaɕǿd-et

kalvkött

Nr 373ᵒ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalaʃzod lt

kalvkött

kalvkött

№ 475. Ö. Göinge hd

Emitalsö Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvkött

kalvkött

kalvkött

Brunkelstorp

Osby, Ö. Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvkött

kalaljös. kalaljödes.

kalfkött.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålalever n

Kalvlever

Kalvlever

№ 475. Ö. Göinge hd

Emtsalt Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvlever

kàlalèvo, -on

kalvlever

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvleder s.

kalalevo, kalalevon,

kalalevna, kalalevnana.

kalfleder. K.

№ 1855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvlöpe

kàlalöbb -et, pl =

kalvlöpe

Nr 373ᵒ Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 kalalöbe d

kalaloje s.

kalaloje

№ 489.

N. Lfg. ~Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålalöpe n

kalvlöpe

kalvlöpe

№ 475. Ö. Göinge hd

Emitslöf Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvningsfeber

kalvningsfebo, kalvningsfebon.

kalfningsfeber.

M 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Kalvapratet

Kàlapràdat (ord fått i ett enstaka sammanhang)

kalvpratet, talet om en nyfödd kalv
en gumma klackade in sitt "god morgon"
i talet om en kalv se under "godmorgonkalv"

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kalvpåse

kalapose, kalaposen.

kalaposa, kalaposana.

kalfpåse. rännel.

skinnsamnbenämning på en kalf:
skinnspåse (rännel), som soldaterna bura på
ryggen och deri de förvarade en del af sin
marschutrustning.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 18555 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvryktare

kalaröjlare, kalaröjlaren.

kalaröjlara, kalaröjlarana.

kalfryklare.

kalfskölare.

№ 18555 Ö. Broby. Ö.Göinge hd

N J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvskinn

kálskn -et pl = -en (ä)
kálgn -et pl = -en (y)

den som inte vel lya får o nöo
fan lya frömor o kálskn
(avstår) (den som ej vill lyda fru o mor
får lära o lyda i armén)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvskinn

kálskinn - et pl =

kalvskinn

na da høyda frömor. o kálskinn
dan fyra da nid fa kùlor o kràd

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvskinn

1
kalfskin

kalvskinn

Brunkelstorp

Osby, Ö.Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903. N:r 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvskinn

kálfsijn, n., t. f. kálfsijnt kalfskinn.

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

Strömbeck.

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvskinn

kallsjinn,-et,-,-en

kalvskinn

Aitte slaitanet brute kallskinnet spigas åpp pa na väigg fa o tarras.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvskinn

kalsjinn, kalsjinnes.

kalsjinn, kalsjinnen.

kalfskinn.

№ 1855.5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvskinnspjäxa s.

kalsjinnspjäxa, kalsjinnspjäxan,
kalsjinnspjäxo, kalsjinnspjäxorno.

kalfskinnspjäxa.

№ 1855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvstek

kàlasteg -en -a -ana

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvstek

kalastleg, kalastlegen,

kalastlega, kalastlegana.

kalfstek.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv störja s

kàlastörje,èn.

benämning på bångstyrig kalv

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kalv-sytte

kàla sý-te

kalv (medan
benämning)

Nr 7047 Osby Ö, Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalyp, -en s. = kalvs. † kalyp

№ 467, L. 1. 2:a Gången.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kam 1

kom, -en; -a -ana

kårkam

№ 3738 Glimåkra, C. Göinge hd

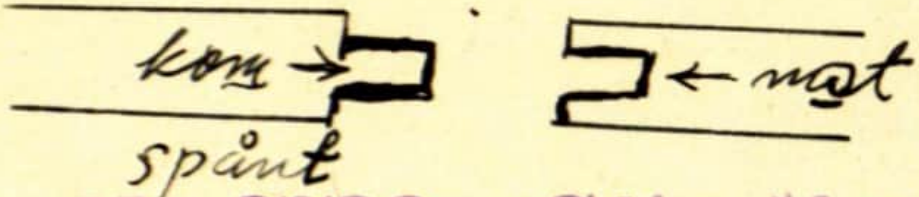
G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam 2

kám-en -a ana

kant ett å en bräda framspringande parti avsett att vid sammanfogning med en annan bräda fogas in i en motsvarande ränna (not)



Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Siöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. kan 2
tuppkam

kom -en, -a, -ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam

kɔ̀m, -én s. m. (kɔ̀m 2)

kam

tàukens kɔ́m æ mèt stáre æn hònenas

Nr 4521 Örkened, Ö. Görge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Laan, s.

Laaen

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

18

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaum

kam

-an; -ar, -ana.

kam

kam

Osby, Ö. Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903. M 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam

kǫ̆mm, kǫ̆mmen.

kǫ̆mma, kǫ̆mmana.

kam

№ 1855;5 Ö. Broby, Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam lin 2 ~a na kam s.

kamm

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Härtveda № 488.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kom lin ~a na

Saan s.

kamm

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnarp Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kom m. pl. kom² kand.

Flyberg
(Carlsberg)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam

kom -en, -a, -ana

kam Tupp kam

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam

& — -lm

2 — a

kam s.

kam

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlog (ö. Göinge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam

kɸmm,-en,-a,-ana

kam

Kɸmmen vɑ fa wasse pa taiggana.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam 5

kaum, -en; -a, -ana

-kaukam
har även kärk en form kom, -en

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam s.

kom, -en, -a, -ana

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamel

kamel, kamelen.

kamelo, kamelono.

kamel.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamfer

kamfäa,-t,O

kamfer

Faa laa då kamfäa pa brännvin,fa o ha o smöira sao mä.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamfer

kamfäot, kamfäolen.

— —

kamfer.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamma

kòma – dep – tp

kamma

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamma

kèmpa -'ada, -'at verb

kamma

ja ska kèma mé èn an ja

gàn_en

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kamma, v.

Kaθma

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kõna ~ da ~ t Kamma de

~ ?

~

Kamma

№ 475. Ö. Göinge hd

Bjärnaå Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamma

kamma

kamma

kamma

kōm mą kōmmąde, kōm mąt.

kam ma.

№ 1855;5 Ö. Broby, Ö Göinge hd

N. J. Hagan[illegible]er 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamma sig v

kämma sa gäda sä, lat sä

även kämma sä

har även hört formen gämma sä

gämda sä

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammad pa.

kämmade (pl.)

'kammade'

kommade o fina

S. 11

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammare

kàmarka - en - a -ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammare

kàmare, -en, kàmra,
-ana
inredd bostadsrum. /fr stuga.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåmark n ~ na kammare s.

kammare

№ 475. Ö. Göinge hd

Vjirsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammare
s.

kàmare. – en

en kàmare som mỳladræ̀gen
brugte lìga i.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammare

kam mare, kam maren.

kam mara, kam marana.

kam mare.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kammarebränne

kammareberänne, kammareberännes.

kammarberänsle.

Smårugget ved, som användes i den mindre kakelugnen i kammaren.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammaredörr

kammaredöo, kammaredöon.

kammaredöra, kammaredöran.

kammardörr.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammarfönster

kammarefönsle, kammarefönsleð,

kammarefönsleo, kammarefönsleon.

kammarfönster.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammarherre

kammaherre, kammaherren.

kammaherra, kammaherrarna.

kammarherre.

№ 18555 Ö. Broby Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammarkakelugn

kammarekakklong, kammarekakklongen,

kammarekakklonga, kammarekakklongana.

kammarkakelugn.

M 1855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammartjänare

kàmarfjénare

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamp

i kamp

= i kapp

7046:1

Nr 7047. Osby, Ö.Göinge, hd
Sven Ahlberg 1958. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamp en

kamp

smästen i
en åker

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kompen Lampo s.

småstenar i en åker

№ 490.

Örkene Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamp

kamp, kampen.

kampa kampana

kamp.

gammal häst.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J Haganäer 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kampas

kàmpas

'kappas'

saŋ kámpas doŋ om Gèranet

= så kappas de om vieken som han
tháa mest på.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. Kampesten
klapperstenen

Kámpo

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kámper, -n × kamper s.

småsten

ägern a full med kámper

№ 544

S.B. Sigvard Bengtsson 1930 Osby Gönge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Kamperhall

kámpohal -en ; -a, -ana

kenytnärvstor åsten (vanlig: åker)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kamperjord

kámpojöp - on (y)
ona (ä)

jord slaht stenbunden (full av klappersten – ej fröga om större stenar)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd,

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kampelsten

kampostlojn, kampostlojnen.

kampostlojna, kampostlojnane.

kampersten.

klappersten.

småsten på åkrarne.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kämpastoin en ä a na × Kampesten

ej jordfast, smärre
sten

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kampersten

s.

'klappersten' (?)

kamperstorn

(se: morgon)

Almåkra sn, Ö. Göinge hd

Nr 17898
Barbro Norling 1981 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kampersten s

Kämpo-stäjn, i-ei, a, ana

klappersten

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kampersten
S.

Man skall inte plocka "kamper-
stön" för "då kläga" =
=göden jorden

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

Barbro Norling 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kampig

kàmpzgo, kàmpzga, kàmpzg

stenig, fränt med småsten (kámpoo)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàmprio. kàmprät × kampräg a.

stenig

den ägarn a sin rätta kàmprio

Osby
Ö. Göinge

№ 544

S.B. Sigvard Bengtsson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kampring

Kampringa

= Kullterstenen

10740 s. 75

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd

Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. kampring
klappersten

kàmprez -en, -a, -ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kampring

kàmprɨŋ -en, -a -ana

"kampesten" kullerten, rullsten
klappersten

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kampring

Kampring,-en,-a,-ana / kampe,-n,O

mindre stenar på åkrar

Kjätteboa o Kwäanataapa agra ä fulla ao kampa. - Gåbben soe lett fa hao gang han jögg i åin kampring.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kampring

kàmprɛŋ -en, a ana

kampring, klappersten

Nr 4129 Hästveda, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kömpren 2 ~a 2 na

5

× Kampring

ej jordfasta, smärre stenar

№ 475. Ö. Göinge hd

Emiksl 2

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Kampring

Kàmpsp-an-a-ana

klappersten

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamrat

kamerát, -en

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamrat

kammrat, kammraten.

kammrato, kammratono.

kamrat.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammerare

kammerare, kammerskarern.

— —

kammern.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kana

s.

car. obl. kåne i förb.

åga kåne

do åge kåne pau båna åshåled

pau do flåde hålana

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kana v.

kåvna, kåvnade, kåvnat

slå kane

för aga kåna, slaŋ kåvna

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kana s.

kàanka(ã) -an -o -ono

kàŋka(ŋ) + an - o -ono

kana

slaŋ kàanka, aga kàŋka

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåna

-n

Slaŋ kåna (slö "kana" på isen)

Kana s.

№ 474, John Svensson 1926.

Fallöf (Ö. Göinge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåna

-de

-t

kana vb

halka, glida

№ 474, John Svensson 1926.

Jämtl. (Ö. Sömge)

F.U.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kana

kana

halka, glida eller "slå kana".

då så hålē så en kan inte gå

edan o kana.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Ginge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kana

kana, kanan.

kano, kanono.

i skana, der barnen roa sig med att slå kana.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skana s.

kàn'a 'ena 'o 'ono

smal iskana

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kana s.

kàna, -ena, -o, -orno

släde (liknar skinnbåt men är enklare)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kanal

Kànal -en, -0, -nn

omnämndes i samband med tal om per-
soner som efter att ha deltagit i striden
vid Leipzig m. m. fingo uppehållning
vid arbetet med Göta kanal.

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanål

-ln

-or

kanal

kanal s.

Påbalåf (Ö. Gömge) 79.

№ 474. John Svensson 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanal

kàn̲al -en

kanal

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanal

kanal, kanalen.

kanala, kanalana.

kanal.

№ 18555 Ö Broby Ö Gäringe hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanálje n

kanalje s.

kanalje

№ 488.

Hässleholm Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanalje

kanalie, kanaliern.

kanalia, kanaliarna.

kanalje.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanariefågel

kanariefel, kanariefelen.

kanariefela, kanariefelana.

kanariefågel.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö G:inge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanel

(kàn̲a̲l) ~ kàn̲e̲l (sista uttal vanligast)
kan̲e̲l (yngre uttal)

la da lò̲ba ma fló̲den, sta kàn̲e̲l
pa

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanelbark

kanélabåk - en

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanelbark

kanelbark, kanelbaken.

— —

kanelbark.

№ 18555 Ö Broby Ö Göinge hd
N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanelbark

kànelbòsk -en

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanhända

kanhända

kanhända (dv.)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanhända

kanhända.

möjligen.

ej med säkerhet.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanin

kanin, kaninen.

kaninə, kaninənə.

kanin.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd kanina

Barbro Norling 1980

Han ser ut som en
pisse traingd kanina
(om en popsångare)
Erik Norling, Lunnom

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanina s.

'kanin'

Han ser ud som en pissetraingd kanina

(se: pissträngd)

Ö. Broby sn, Ö. Göinge hd

Nr 17855
Barbro Norling 1981 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaninhus

kaninhus, kaninhusets.

kaninhus, kaninhusen.

kaninhus.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Staunka, v.

Staunka

= täta med mörda

Nr 4191 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kanka

kanka, kankade, kankat.

kånka. anstränga sig med att
bära en tung börda.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd
N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåna

kanna s.

kanna

№ 474, John Svensson 1926.

Fallet (Ö. Göinge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. kanna

kåna -an -o ono

äldre svenskt rymdmått

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna 2.

vatt a kål

kàn̲n̲a ˆ:an ; ˆ-o, ˆ-ono

kanna

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna
s.

kàna, -an, kàno, -ono

(bl.a. om mjölk-kanna.)

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hanna, s.

Hanna

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

57

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna

kàn/a -`ana, -`a, -`ana s. f.

kanna

.

han hàde na kàna brænvin

mæ_sa

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kanna
s.

Kanne,-na,-,-ana

kanna

Sjinn-Jon bö tusen riksdåla fa kanne-
na. - Bonnen i Sjinnakjarr(i Våijestå)
bytte bått na selvakanne fa na ko.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna

kanna, kannan.

kanno. kannono.

kanna.

vattenkanna.

mjölk.kanna etc.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna s

kànna, -na, -o, -oro

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna s.

kànna, -ona, -o, -or

äldre sydd.

mått (1 kanna = 2 stop = 4 halvstop = 8 kvarter)

han fö na kàna bràuvo

ma se hém

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna -ena, -o -orna

kanna t.ex. mjölkkanna serveringskärl o.s.v

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kànna ànna o ono

äldre sv. rymdmått = 2 stop 1/48 tunna

àna kànna brännvin

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kannbotten

kànnebön-en, -a-ana

botten i en kanna

Nr 373ᵒ Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kannflaska s

kannflaske, ena o. ono

flaska, rymmande en kanna

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kannefolk

kànnefölk - et
folk Till "kànneslachten" t. ex
kànnejönen, kànneswänen - o. s. v.

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd,
Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaungrepe

kàn·egréba -en, `-a`-ana

handtag å kanna

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kannagrepe s

kannagrepa en-a-ana

grepe i mjölkkanna

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kannlock

kannelog. kannelogeS.

kannelog. kannelogen.

kann-lock.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kannlock

kànnläg-et, pl = -en

kannlock, lock å en kanna

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kann lock s

Kànnalag, -at, pl =

-lock till ugnökkanna

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kannemål

kannemål, kannemåleb.

målkärl som rymmer enkanna
= 1/10 kb. fot. Varu mängd afmätt med
sådant målkärl exempv 1 kanna mjölk

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kannvis

kannvis.

kannvis.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanon

kanón -en -o -ono

kanon

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanon

kanon, kanonen.

kanono kanonono.

kanon.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanonkula

kanónkùla, -an; o, oro
kanonkula

la skèda na kanónkùla a:tta dom

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanonkula

kanónkúla -an, -o -or

kanonkula

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanonkula

ka nonkula, ka nonkulan.

ka nonkulo ka nonkulono.

ka nonkula.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanonkärra

kanonljarra, kanonljarran.

kanonljarro, kanonljarrono.

kanon-kärra.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanonskott

kanónskåd - at, pl = - en

kanonskott

Nr 3739 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanonskott

kanonskod, kanonskoden.

kanonskod, kanonskoden.

kanonskott.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaus adv. = bara, blott † kaus

№ 464.

August Sandberg 1917. Aslöv o. Gärsnäs

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske

kàngə ~ kànsə

kanske

mast bèskalər man kansə

lɔ̀ə àlə mə́

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kànsel

Kànsel, adv.

Kanske

Kánsegrísen adjéer

№ 544

s.B. Sigvard Bengtsson 1930. Orby O. Ljunge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske

få ela auta, kanse.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske
adv.

kànsa

kànsa du vél?

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske

kànse
kanske

æs da ìnte blía snyv i màan
say kànse ja kóma

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ranspe adv.

Ranse

S. 10

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske

kanse

kanske

Da ä kanse inte väat o sykla nønstäns i da?. Kanse du kan växla åin håndra-lapp ød me?

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske adv.

kànse

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske
adv.

kànse

han a kanse bekånto.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ransake adv.

Ransse

H108:II

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd
Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske

kànse

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske

kanse.

kanske.

möjligtvis.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd
N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant, f. pl. kanta kant.

ǫankant
ǫnekant

Flyboda
(Carlabergs)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459. 1897

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

kant

-erna (?) - a , ana

kant

Osby, Ö.Göinge Bonnkelelorp

Ebbe Tuneld 1903. K 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaut, -en s. = kaut. Kant

.№ 464. Elsin.

Utg. August Sandberg 1917. 6. Gäsing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

kaut, -en s. = kaub. (= äv.).

№ 467. L.-f. O. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kant

kaọnt, -[1]en ; -[2]ter, -na s =kant.

.№ 467. L. 1. C. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kant

{kaunt
{kaənt , 1 em s. = kant.

han sád paə grə́bakantem.

Kvist.
Öfång

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

kaut, -1en, -2er, -na s. = kaub.

staa paa kaut.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Broby
Algång

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant s.

kant

1 -an

2 -a

kant

№ 474, John Svensson 1926.

Fatbäf (Ö. Göinge) Kg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant en

(även kanten)

Kant

kant

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kontlin

kant s.

kant

№ 475. Ö. Göinge hd

Vjersås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant en 2 a na kant s.

kant

№ 488.

Kärlveda Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kont en ~~2~~ a na kant s.

kant

№ 488.

O. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kärlveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant en

kant s.

a !

kant

№ 489.

N. Stråv Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

kaunt, -en

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

kannt. kannten.

kannta. kanntana.

kant.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kant s.

Kånnte (pl.)

'Kanter sidor'

"ja fjellvå kå bramt
mena Kånnte ..."

4108:23

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

kant -én, -a -ana

kant

jèna va kàntana

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

kant, -en, -o, -ono

kant, rand

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

kant, -éna, -à, -ana s. f.

kant

ja slø mé au kántan
pau bǿat nau ja skole
bò ja mé

Nr 4521 Örkened, Ö Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant, s.

*/

dœ bràn i àla kànta

= det bram i alla kanter

(= åt alla håll, runt om)

*/ Resp.-län. J-s.

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

kɑnt,-ena,-a,-ana

kant

Ve då söndre kɑntena ao ɑgen sto åitt päatraj.Da vɑ dåa i kɑntana pa jylet.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant
s.

kant . -en

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant
s.

kant, -en. kànto, -ono

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaunt
s.

kaunt, -en

Vanligtvis: kaunt.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant II
s.

da va tvåu kànto, som jeza
nój i háu sin skàuna
(räml. på en linbråka).

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant s.

kant'-ena, -o'-orno

jfr sjökant
kärrkant
gropkant
åkerkant

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant s.

kant'-en, `a`-ana

med kant l. ex vägkant

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant 5

kant, -en(a), -a, -ana

sjökant, gropkant, strandkant o.s.v.

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanta

kàntta - 'ada, -'at verb

kanta

ja kàntada dúpena mæ na

gràna spés

Nr 4521 Örkered, Ö. Göinge hd

Margit Barre 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanta, v.

kànta -ade -at

kanta bräder

ränsär hade en o kanta fjäla me

far kàntade da mte bräd dom

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanta

kànta -ada, -at

kanta

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanta

kanta, kantade, kantat.

kanta, kanter vid sågverk.

kanta, laga kanter på kläder med kantband.

№ 1855:5 Ö. Broby. Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kantarell

kantarél -en, -er, -o, -ona

svamp, kantarell

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kantband

kannlekåänn, kannlekåännes.

kannlekåänn, kannlekåännen.

kannlband.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanthugga

kànthögk

kanthugga

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kantig

kàntɣo, kàntɣ

kantig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kandig

kannlēdo. kannlēg. kannlēd.

kanlig.

№ 18555 Ö. Broby Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kantor

kántto on

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanton

best. f. kánton

kánton kone fau lida vén
(väden tik ongen).

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kantor

kantō kantōn

— —

—

kantor.

klockare, som äfven är skollärare.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kantra, v.

kantra,-de,-t

kantra

Egena hade kantrat mä kjäringna, na hon va ude o feskade.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd
Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kantra

kantra, kantrade, kantrat,

kantra.

gå omkull.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kantställd

kàn̲tstä̲ldo ; pl. kàn̲tstä̲lda

kantställd (om bröda)

kàn̲tstä̲lda brö̲dda

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapitel

kapitel, kapitelet.

kapitel, kapitelen.

kapitel.

№ 1855;5 Ö. Broby, Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapitalist

kapitalist, kapitalisten.

ta
kapitalisto, kapitalistono.

kapitalist.

№ 1855;5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapitel

kapitel. kapitelet

kapitel, kapitlen.

kapitel.

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kapitulation

kaplagön - en

(re)kapitulation, avtal om (åter)anställning som militär (värvning)

även = återanställning = rekapitulation

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kapitulera

kapelera :ade :at

avtala om anställning vid krigsmakten på vissa år (kan även gälla återanställning)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaplan

kapplån, kapplånen.

kaplan.

hjelp-präst.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapott

kapot kapotten

— —

ljockt. vadderad fruntimmerskappa.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapp

kap

kapp (adv.) ⁊ 2 káp

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappa

kàpa -an, -o -on

kappa, klädesplagg

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappa

kappa. kappan.

kappo. kapptono.

kappa.

ytterplagg.

№ 18555 Ö. Broby Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappa
s.

kàpa m. kàpor

(klädesplagg)

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

L. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåpa n kåpo nt -no kappa s.

kulen gått att ~ n

(någon går i åt)

kappa

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Västerås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapepa

kapra, kapran.

kapro, kaprono

gammalt mått.

"kappe mål" = 5 liter.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàpa, àn; -o, -ono

klädesplagg

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappa s.2

kàpa ' an ' o ' ono

Rymdmått 1/32 Tunna = 4,579 l

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappas

kàpas, kàpadas, kàpats

kösta i kapp

da kàpadas

№ 3738 Glimåkra, C. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kämpas, ades, ats kappas

vr kämpadans, am rzänet

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

Strömbert
(örk)

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappe

kàppa -an, -o, -ono

kappa, måtta

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàpa, -en

äldre kynd mått

även = mjölkkärl

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappekrage

kappekrå, kappekrån,

kappekråa, kappekråana.

kapp. krage.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kappland

kappelann.

kappland.

gammalt ej mått för mätning af jordområden i kappland = 154 kv. meter.

№ 1855,5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kapplomma

kapplelom ma, kapplelom man.

kapplelom mo, kapplelom momo.

kappfecka.

№ 1855;5 Ö. Broby. Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kapprock

kàpràok

kaffe och konjak

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kapprock

kapprock, kapprocken.

kapprocka kapprockarna.

mindre kappa,
ellen öfverrock.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~kapprock s.~~
~~Kapprock~~

Kápråok, -en
klädesplagg = lång rock m. krage
tvål överrock

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappsäck

kappsäcken, kappsäcken.

kappsäckarna ~~kappsäckarna~~ kappsäckarna.

kappsäck.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappsäck s

kápsäck, -én, -a, -ana

(kappsäck tillverkad av tyg eller läder)

(säcke av skinn m.m.)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kappetrå
s.

kàpetrǽ, -at

grov bjälke el. stock av ek över öpp-
ningen i gammaldags öppen skorsten.
kàpetrǽet da bǽr-öp mǽ vǽǽkat.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapträ s.
~~klappträ~~ s

kàpaträ̀

grov Förbyälke som höll upp
muren ovanför den öppna mynnade
spisen o bakugnen.

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapp trä s

Käpaträ, -t
= Järlyälke, på vilken smuren
ora eldstaden vilar

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kajjadrå

Kajjedrå

var över den öppna
fyren

Tångby i Osby

Nr 20775 Osby, Ö Göinge hd

Barbro Norlind 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappvis s.

kåpevis

kappa för kappa (för försäljning där man mäter. kappa

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappärm

kàpæ̀rm -en ; -a -ana

kappärm

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapspärm

kapsre. äo rn, kapsreäo rnen,

kapsreäo rna, kapsreäo rnana.

kapsp. är rn.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. kaprifolium

käpa fågelom

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapten

kaftén -en

kapten

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapten, -en, pl -ar, -na s -kapten.

№ 464.

Sby. August Sandberg 1917. Asby
ö. Gäsinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapten

kapplen, kapplinen.

kapplino, kapplinono.

kaplen.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö.Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapenschong

kapstrsjong. kapstrsjongen.

kapenschong.

kuffsa på kappran, som kennde dragas öfver kuffsendet. Äfven jerngrimma att läggas på ostyriga kräslar.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårepyta, ade, at kaputta

dær rænt kårepyta me i da

(göra åt på mjöl i gummen som använde ord
hade mycket, kaffet)

Synes ofta använder i bet.: ta fast
på nya, skaffa nya etc. Innehåll bi bet.
ursprungligt är väl "kaputta" Carla Bengta
Flybora!

ÖRKENED

№ 459. Ö. GÖINGE

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kapatta

Kapåtta

förstöra

Birgit Norling

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaputta

kaʳrapyta

'gön hål pod' ev. även 'ha fatt pod nyr, skaka nyr ete.'

?A Malm o 1900

Nr 23358 Örkened, Ö Göinge hd Ek.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kar, s.

kaː, kâːt; pl =, -ːn

kŭrl

Nr 3739 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kåa, n. stort kappkärl. kar
1.

Flyttorka
(Carlsberg fr.)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsa, n. pl = kar, kärl. kar 2.

Flyttad
Carla Bengtsson

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar
s.

K̊a,-t,-,-n

kar av trä

Stora laiggkäal,såm fläskak̊a,byge-
k̊a kallas iblann b̊arra k̊a.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge **hd**

Bror Jeppsson **1955.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

kaə ~ kaə ~ kar, kást

kåret kåst

pl. = kårən - kåən

kärl

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
Kar

kar ~ kar ~ kar; kárt, kárt, kárat, kárad
kárl kárn kárn kárn

kràngebäintan sa: le haurt o
ét kár stáu pau sin bón
= lát var o en skóta sig

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

kaːo, kaːd.

kaːo, kaːon.

kar.

kärl.

№ 1855 5 Ö. Broby. Ö Göinge hd
N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Kar s.

Kar, -ed, pl=

kärl. t. ex. lagkärl

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaffin

karafin, karafinen.

karafina, karafinana.

karafin.

glaskanna.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Karahyll

kårahålan s. = hylla med kål.

?

№ 467.

L-t. O. Gäring.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktär

kʉrʉkkleo, kʉrʉkkleon.

— —

kʉrʉkkläːr.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktär

karaktär

riktig form (på en pinne e. d.)

Nr 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

E K. Böös 1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåral, n., pl. =, kårl (gryda, fat, tålak etc.)

x karal

Flyborg
(Carla Bergfalk)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårhl d

× Laral s.

Kar

№ 488.

Kastved Ö Göinge hd H Areskoug 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåral

kå²ral, n

'kårl'

?A Malm o 1900

Nr 23358 Örkened, Ö Göinge hd Åre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karalase

kàràlàs/k, -an, -a, -ana s. m.

dishrasa

da æ vàil man inte æ tsyka
som oin bùgælzg. da æ bæda
va tóna som oin kàràlàse

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. x karale

kàrala -t (pl=)

kärl (gryta fat tallrik o.s.v.)

cf. för B.L.

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karale

Karale

= Kärl av sten och lergods

70740 s. 74

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd

Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kardle

kårale, -d s. = kärl. (isl. kárabe).

dair sto maga kárabe pad

kárahalan

№ 467.

L-t O. Gönge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårale, -el. s. = kårl. + karale

№ 464.

August Sandberg 1917. Vilh. o. Göinge.

Hr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karale

x karale

-f, = ,n

kārl

"da va et grant karale"

säden en gumma om en kommod,
som hon ej visste namnet på

Osby, Ö.Göinge hd Bruksdalstorp

Ebbe Tuneid 1903. № 461

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karale

Kårale = Kärl.

Nr 4242 Osby, Ö. Göinge hd

Carl Persson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

m

Karale - n - na

× karale s.

kärl alla slag

diska, slå sönn

karle

haida Sinkad karalena

sinka-laga porslin och

kerkärl

№ 1185.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Osby, Ö. Göinge hd

John Håkansson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karale, s.

karal

(i sammansättn. kara)

= kāl

7046:4, s. 2.

Nr 7047. Osby, Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karale

Kårall,-et,-,-en

mindre hushållskärl

Kjäringna vå fabannad pa gåbben,sa hon tå kårallen o hov dåm i vasken,sa da såå skwatt aitte da.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårale d ~ n [2] [x] kaale s.

kwæta ~ = diska [2]

kar

№ 489.

N. Ltr. Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*karale

kàralk - en

kärl (gryfor bm. m)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ karale

~~kaal~~

kàrale s.

kãl

twàta kàrale = diska

Nr 4521 Örkened, Ö. Göirge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kårala s.-kärl.

† karale

Kuriosk.
Öfning

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårale kåralt ~ n ×kaarale s.

kar, kåril

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

× karale s.

karåle, karåled,

karåle, karålen.

kruckmakare-kärl.

skröpligt kärl.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karale s.

Kåråla, pl. =

kårl (ler- sandkärb av pressad)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karale s.

Kàralɛ -et, pl =

lerkärl, sämre o s v porslin - .

jfr lerkarale

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karamell

kara mäll, kara mällan.

kara mällo, kara mällono.

kara mell.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kara-ser

kåra rot

växt, hvars frön och
användes förr att förvara
piller i (nikt)
'mattlummer'

Osby, Ö. Göinge hd. Brunkeletorp.
Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kararis ;
mafflummee

+ kararis

Nr 4319 Hästveda, Ö.Göinge hd

Brita Nilsson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar-bord

kårrabåa, n.

at båa te o wæila kårat pan

man vant rinar au.

Fyrsta
(Carlsborgsfu)

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kakbunkel

kåŋboz - en

tumör enl. vissa uppgifter
är en kåŋboz en böld som växer
inåt

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd.

Göran Sjöstedt 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

kalder

= u

f

-erna or ora

karda

S. l.

kardа

Osby, Ö.Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903. N:461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåwda

w = u

-cna

karda

S. 2.

karda

ej blott verktyget

utan också ullrullen

som skall spinnas

Osby, Ö. Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903.

Frunkelstorp

№ 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårda -n -or

kårda s.

karda

№ 474, John Svensson 1926.

Dalsl. (Ö. Göinge) Jfr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kå²rda n kå²rdo nd

karda

karda

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanda

kaoda, kaodan.

kaodo, kaodono.

kanda.

ellkanda.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. karda

kàrda ;-o;-ono

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kurda 2
s.

kàŋodk`-an`/ono

kurda

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanda

kàa̲a̲de -ana s. f.

kanda

man ha̲a̲ twáu̲ kà̲a̲da

nau̲ man kà̲a̲da úlen

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda, s.

kåade,-na,-,-ana

karda

Kåadena vå maist åppsleden.Kåade-Lag-
sen jeck ikring o saolde kåade.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaorda

kaorda

7046:5.

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårda 2

– da

– t

kanda

kanda de

№ 474, John Svensson 1926.

Färlöf (S. Göinge) 7.9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårda ~ dk ~ t kanda

v.

kanda

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaŋrda, —, ≥ t kanda dk

kanda

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930

Orsby
O. Göinge

S. B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanda

kaeola, kaedaðe, kaedal.

kanda.
(verle)

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd
N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. karda

kàrda, -ada, -at

hélan va bédo o kàrda
även: kàŋoda -ada -at
han sád o kàŋodada

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda

kàa rd/a -ade -at v.

karda

vi brute sèda laint fram

pau kòilana a kàa rda úl

Nr 4521 Örkered. Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda, v.

kɑada,-de,-t

karda

Taaparekjäringna ba kɑadade o spɑnnt
sa meen ull bonnamoena ställde te na.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karda 5.

kàɳoda 'an -'o 'ono (allra äldst)

kà̲ɳo̲da 'un 'o 'no (yngre)

kà̲rda 'un 'o:na yngst

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårda, -na, -or, -orna

karda (redskap)

jfr Karde+¨assen

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karda v.

kåṇoda -ade -ad (äldre)

kåṇoda, -ade, -ad (yngre)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karda v

kàuoda} -ada -at
kàuoda}

karda vall

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasda v.

kàuoda, -ade, -at

kasda (see)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda s

kàɳodɛ ˌɛna ˌ-o ˌ-ono

karda (redskap

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardborre

kåådabörra, -n s. m.

kardborre

kåådabörana a rälga

te a häiga vé

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Maffri Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardborre, s.

Kadbårre,-n,-a,-ana

kardborre

gemeint ?

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~kardebänk~~ s.

kardbänk s.

kàrodabèŋgk :en (äldst)

kàrdebèŋgk :en nyt ynpare

kàrdabèŋgk :en (yngst)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. karde
(kardo vell)

kàrda – en samling rundt strängar som kunna fagas i o för spinning

dàr e kàrda fa a spìna

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kardegille 2

Kardegille

Kardegille

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kandegille

kàu̯de ji̯le, -t

'gille, vid vilket man kandade lin'

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardegille

kardegjelle, kardegjelled.

kardegjelle, kardegjellen.

kardegelle.

№ 1855;5 Ö. Broby. Ö. Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nardegille

kàuodajilk -at, pl =
nardegille

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kardegille

kàadejìla, n.

sammankomst av grannkvinnor med
pigor och döttrar för kardning av ull.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardgille s.

~~Kardegille~~

Kàlleṣdeyilk, -ed pl = (äldre)

Kàṛoḍeyilla -ad yngre

Kàrdeyille -ad yngst

fest i samband med kardning

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardgille s.

kàŋ̣odaŋ̣ilk-ìet

fest i samband med kardningen

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardmakare

kàŋodemägark en`-a`-ana

kardmakare

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardemakare

kaademagare,-n,-e,-ana

kardemakare

Trane-Annasen i Ulselt va kaademagare.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardemumb

kåṇodemåḷe

små mumb, kallas även fråṇskomåḷe

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardnubb s.

~~Kardknubb~~

kàŋodanàl (äldst)

kàŋodanàl nordost

kàŋodanàl yngre

kårdenal (yngst) även pl. -a -na

onkr 1 cm lång liten spik (oftast på en kard)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardemumma

kaddemomma kaddemomman

—

—

karobe mellanma.

(krydda.)

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kardesa

kärdesk -an -o -ono

kardesa, kvinna som kardar

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1843

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardus

kadús, -en; -a -ana

kardus (tobak) ↗ tóbakskadús

dén kadúsen, dá kadúsana
en kadús tóbak

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardus

kadus. kadusen.

kadusa. kadusana.

kardus.

№ 18555 Ö Broby Ö Göinge hd.

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar¹åt en ¹a na karet s.

se kå²åtakarå¹!

№ 488.

Hästveda Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karet

karét s. = skeninda.

ja sa:o hanna karét i ja:ðus.

Kuist.
åfōūng

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karet, s.

kareti, kareiten,

kareita kareitana

kareit.

hacke å hönagn.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

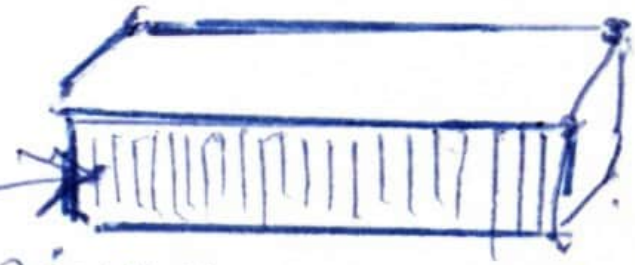
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* karet s.

~~[illegible]~~

karet, -en

rektangulär pinnhäck, som man placerade på vagnen när man körde
en lö
hasetazäpa



= pinnar

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karet 8.

Karet, -en
vagnöverrede

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaset

S.

Kaset, en
vagn med tak

jfr höstakarett

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*karet

karét -en

ja hade ha något öna karéten
som ja hade i an

Nr 3738 Glimakra, Ö. Göinge hd,

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karett

Karett

= Pinnahäck att lassa ängsho i

10740 S. 14

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

→ karetkäpp s.

~~karetkäpp s~~

karetkäpp -en, -a, -ana

pinne: karett (häck)

jfr karett (med bild)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjösledt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karåtaspola na Saretspole s.

se kåstakaràt!

№ 488.

Hästveda Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karåtaskazo no pl. karetstång

se kåstakarått!

№ 488.

Härtvedja. Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karkylla

Karakylla

= Kylla att sätta mjölktaten på

10740 s. 74

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ~~kärahylla s~~
karhylla s.

Kàsahjlla, -an

hylla för kärl (=kar) hylla där
man ställde kål m porslin
eller lergods

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karahyllekatt

karahyllekatt

Hon glor pa tránnt
som en karahyllekatt

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~karaklut s~~

karklut s.

kàsaklùed `en `a`ana

diskfasa

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ka, m., best. f. kan, pl. kåra karl.

karl
2

Strömstad

ÖRKENF.

Ö. GÖINGE

№ 459. 1897

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

kar

-en, -a -na.

kar

Bonnkelstorp

Osby, Ö.Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar|l, -en, pl. -ar, -na s. -karl.

№ 464.

Ackerj, åker.

Skr. August Sandberg 1917. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl I

kær, ¹-ens, ·-²a, -na s. = karl. (ä.sv. kar)

?

/h kåa end. S. Bergtsson

Lodalt

№ 467. L-t. O. Gänge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kar, -en s. =karl.

kär

Kuist.
Ofoång

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kær 1. = karl.

?

ein stø? kær.

№ 471. Bohuslän

August Sandberg 1921. Östergötland

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

-kn

2 -a

Karl

Karl s.

№ 474, John Svensson 1926.

Fårlöf (Ö. Göinge) F.-G.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kål un ²a na kål

kål

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar kåren kåra na karl s.

karl

№ 488.

Hästveda Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåa, — n, kåra, — na, n

kaal s.

kaal

№ 544

Österg

S.A. Sigvard Bengtsson 1930 Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl II

kåa, -n, kåa, -na

kåra, -na

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kå

kåm

kåra

kåkama

Karl

II

225

№ 1855:5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

30

Karl s.

kad

"... an kad --"

2124. 1

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1934 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

ka´-n ; kàrka , -ana

karl

Nr 373ᵍ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kåa, -'n, kåra, -'na s. m.
karl

han æ val om fèsta aús
kåa

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl

Kar

"en braa kar..."

s. 9

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kaa,-n,-kara,-na

karl

Han ä barra kaa te knaina. Han höde såm en kaa o slao såm en sjid.Karana våa inte nöjda mä betalningna.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl

s.

Kar -an, -a -ana

karl

kàsta o kàsa

Nr 7042. N.Strö, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl
s.

M. kàna, `ana

manfolken

dáu sade kànana oa dœn òina

sìan a fèmentòinon ~~oa~~ pau dœn

ándra.

Nr7713 Knislinge, O. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kal
s.

kaa, pl. kàra

twau staaka kàra

da va en skòjd a tjeoli a sòlio kåa.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl II
s.

han e skapt som en kåa.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl s.

Se skyttla ob.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl s.

kar, -n i kärra, -na

kar, -en (-ar)

mansperson

käken va könstyg

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlaktig

kàràftgo, kàràftg

karlaktig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlarbete

karaaobe, karaaobed,

karaaobe, karaaoben.

kararbete.

(ej fruentimmersarbete)

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlarbete

karaarbete, karaarbetet.

— —

karlarbete.

hårdt arbete.

№ 1855 5 Ö. Broby. Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Karpklase

Kàsaläska -en, -a -ana

frasa att tvätta kärl med

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~karalase s~~
karlase s.

Kàaralàske, -en, -a, -ana

diskfisk

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjösledt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlavagnen

Kålavagnen

stjärnbilden Karlavagnen

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karlavagnen

— Karlavagnen.

— —

Karlavagnen.

(Ljungbildsen)

№ 1855,5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* karlaboss

karaboss, karaboxen.

buxig karl

(snickrande om små pojkar)

№ 1855 5 Ö. Broby. Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Karlabuss

Karabåss,-en,-a,-ana

liten pojke

Ja håide Frant Otten,karabåtten - kan blia åin kar o bann mä tina,åm ja ha helsena o Harren vell jälpa me.(Swa ao åin liden hea,na han tefraodes åm hø han håitte).

Kuxsta. gj'genuin

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*karlbänk

kärrabänk -en, -a, -ana

bänk i vilken männen förr plats
(i kyrkan) ifr *fruntimmersbänk

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karldagsverke

karadajsväcke, karadajsväckd.

karadajsväcke, karadajsväcken.

karldagsvärke.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karldagsverke s

Kårsadagsvarska 'ad

dagsverke utfört av en karl

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karled

ka-lej. ka-lejn.

ka-lejo! ka-lejono.

karled - å mast.

mastens nedersta fotled.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Karled

kalé -en

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karled s:

Kalléen b.f. (åkäst

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärig

× karlig

om frontimmet

karlorulen, hurdig

Bunkeflostrop

Osby, Ö. Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karlig

kārig

= högdragen

7046:2

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàriga adj. karlig

stolt, högfärdig, självmedveten

han blé sau kàriga fa han

vàn

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n. Karet, O

× Karlig

karlaktigt

Dän lille hean tyte da va karet o barra haolla i tömmana.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Karlig

Kàrzgo

karlaktig, stolt

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Karlighet

Karighåid,-en,O

högfärdighet (= Karlaktighet)

Han skaffade se bil bärra i karighåid.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karligt adv.

Karige,-are.-ast

o.× karlig, a.

dumhögfärdig

Følk bejynte kalla nåm fa Karahean, fa da han ølle båa se karet ød o prådade karet.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlakarl

kàrakà -n kàrakàrk -ana

karlakarl

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ karlkarl s.
~~karlkarl s~~

kàsakàs -ɒn (â)
mycket duktig man

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlakläder

—

—

karaktäo, karaktäoro.

kar- kläder.

mans- kläder.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 1/855 Ö Broby Ö Göinge hd kärlorol

Barbro Norling 1978

kara-or

prata kara-or

prata förståndigt om allvarliga
ting män emellan. Säga av-
vikten man till ung pojke när
de dar sig emdan kvinnorna
i kötet.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hållgaxo (ado)

gaxsta, rätt så

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kara-pjälten

kara pjälta

manskläder

Nr 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd.

E K. Böös 1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Karlsida

kärasjuk, -an; -o, -ono

bänksida i kyrkan, där männen
taga plats (ät × fruntimmers bänk
× karlbänk

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlafag.

kàrafag - et, pl = -en

karlafag

Nr 373ᵉ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlatag

karalag, karalageð.

karalag, karalagen.

karlatag.

kraftlag.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kartoffel,
s.

karalöffla, karalöfflan,

karalöffla, karalöfflona.

kar-löffel.

mans-löffel.

M 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karltråsker, s.

karatrajsko, karatrajskon,

karatrajsko, karatrajskonna.

kar-träskor.

mans-träskor.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
karavörlen

karlavulen a.

karlavulen

№ 488.

Harbeda Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 Karavirren

Karlavulen

Karlavulen

№ 489.

Kvinge Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karlavurden

kåravåon ~ kåravåon

karlavuden pl. kåravåona

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kaka vuden

kàra vàen

manhaftig

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlavänd

kàra væ̀ind

manlig, manhaftig,

duktig.

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlavänd

karavajndo

karlvand eller karlvänd

(om trojkar)

manhaftig.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Karl vänd

kåra vändo pl. kåra vända

karlavuelen

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåra vänd (ok) [x] kalvänd

kross, "mallig", "stor på det"

№ 474, John Svensson 1926.

Tallåt (Ö. Göinge) LLS.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvänd

kara-vänd

manhaftig

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karm

kaˑrm -en; -a, -arna

här om karmen på ett stort kar
i ett bränneri
störa sorna käp me kàˑrma

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. kam

kam -en, -a -ana

fönstokäm

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karm ln

Karm s.

Karm

№ 488.

Hästveda Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karm

kåå m, kåå men.

kåå ma, kåå mama.

karm.

ram.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Karlagmakare

Kàrramàgark en, -a -ana
person, som gör lagglkärl, bytter
spannar, baljor, lyckor o.s.v.

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Karmakare

Karamagare,-n,-,-ana

laggkärlsmakare

Ola Pääsa Pällen va åin ao då siste redige karamagarana.Hansa faa hade mä vatt karamagare.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karmakare, s.

karamagare

= kerkörsmakare

7046:4, s. 2.

Nr 7047. Osby, Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karmakare

karamagare, karamagaren,

karamagara, karamagarana.

karmakare.

(tillverkare af kråkar eller laggkärl).

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåramagare, m. som gör kar
bar-makare
~~d. kypke~~ kypkärl.

Fyhrsta
(Carla Bengts)

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårot el. karót (karoff
vid)
fl. karóta. karon.

am tiken dea ram da ha
Typd i na da ɕ æ k spet han a
alángda.

Flyborna
Carla Bengts

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karott

karott. karotten.

karotta. karottang.

karott.

morkarl.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karp

kaːp - en

karp (fisk)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karpas

kàppas -adas -ats

stångas

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. korra
koka

kàra, -ade, at

kàra, ade, at

koka kläder lauge och vål i lut

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kassa

kàsa kàsada kàsat (ä)
eller kàsa kàsade kàsat (y)
koka kläder

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kara 2

kàrka, -ade, -at

koka (så att ett visst ljud uppstår vid puttra)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karra ut

karpa ud, -ade ud, -at ud

koka ut (tvättkläder)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karre

karre, karret, O

Tjärved

Oet karre kan ansåiss såm åin favräng-
ning ao tjäavej.× Na då hågget ud karre
länge pa samma tjäafea, sa ble dänna i-
hålig o kalltes fa w[illegible]lakaring.

×/ Fel uppfattning! J-s.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karredor

-v-

pl. kararojor

= malt- och revhummer

Nr 4319 Hästveda, Ö. Göinge hd

Brita Nilsson 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kar-rev

kårarõiv, f., vanl. pl. kårarõiva

lycopodium.

Strahlert

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Karfarev

kàrarajv - en

kàrarai en

en lummerväxt, revlummer

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar rev S.

kàrasaŋ

matthummer

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavriär

kalljeo.

språngmarsch.

hajslåna vällrånde sa doj komme
strängana i föll kalljeo.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårasud en

+ kn-tudd

disktrasa

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlaskudd

kàrasòd-en¦-a`-ana

frasa att tvätta kärl med

(fr. kàralàse)

Nr 373º Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Karasudd

Kàrasø̲d̲ -en ; -a , -ana

disktrasa

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karsudd s.

kàràsòd - en a ana

dialekta

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karsudd

Karasödd
tarrelase

= disktrasa

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàràsöd, -en s. m.

diskhasa

ta kàràsödən a tára öp_at

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavsudd

Kavassudden

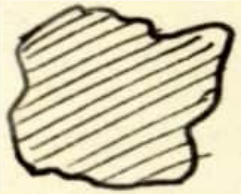
= Diktrasa

10740 s. 14

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^kart

kåṣot -én, ˋ-a ˋ-ana



stor barkbit, som lossnat (å gamla träd, stubbar och dyl.

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kart 2

kajot -en -a -ana

leva, sårskorpa

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kart, s.

kåat,-en,0

kart

Beakekåat ä da ligaste en kan vella tjylna mä.

(elda)

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastkn 2 a na Kaut s.

Knort, barkknuta

№ 475. Ö. Göinge hd

Björeås

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kart 5.

kaŋot, -en, -a, -ana

-/ arkaik

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karta

kàrtk -an -o -ono

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karla

kaolā, kaolān.

kaolō, kaolōno.

karlā.

№ 1855,5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårta, pl-or, -na s = kaarta. karta, s

.№ 464.

Skp. August Sandberg 1917.

Askby
d. 2/1 Gäring

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karta

kàa̲a̲t/a -'ena s. f.

karta

da a bai̲st a ha na
ka̲a̲ate nau̲ man a ǜde
pau̲ ò̲fgæn̲da stà̲le

Nr 4521 Örkered. Ö. Göinge hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårta, -ena. sf. = karta. karta

.№ 464.

Lbg. August Sandberg 1917. Öl. C. Gäum.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karta

kɑate,-na,-e,-ana

karta

Kɑatena vɑ inte tefalitlig. */ Skolehean begreb se inte pa kɑate.

*/ Repa-Lån.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kartblad

kaːtebla, kaːtebláˑd,

kaːtebla, kaːteblánˑ.

kartbladˑ.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kartbok

kaotebog, kaotebogen,

kaotebögo, kaotebögono.

kartbok.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kartesch

katéʃ - ² katéʃʃo -one

(enl. ber. skōt general v. Cardéll
app Leipzigs portar med "läʒʒkakhilo
o katéʃʃo" det senare ordet ofta skämt-
samt använt till kaʒéso (= katekeser)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kartesch

katåg -en -o -orna

kartesch

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kartog

kàuotʂgo kàuotʂg

m kàuotʂga

kàuotʂga nàilo

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardnagel 2 ln

Kartnagel

kartnagel

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Glimåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårtnål en 2 o nn kartnagel s.

kartnagel

№ 488.

Hästveda Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kartnagel

kaolnajl, kaolnajlen.

kaolnajlo, kaolnajlorno.

kartnagel.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kartnagel

kàŋstenàŋl - en (ä) - nælŋ - ne

kàŋstenàŋl - en (y) - nælŋ - ne

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karusell

karasél -en, -ó -ono

karusell

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karusell

karosäll, karosällen.

— —

karusell.

gunga, sunnra.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karussa

karúsk-an -o -ono

ruda

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karussa s.

karussa · ena · O · oro

ruda

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karussa s.

karúsk ena ; -o, -ono

ruda (cyprinus carassius)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karvask

kårvask, m., pl. -vaskar, = vask.

kårabosa, n. te o væla kåral
pau, mæn vant rínaran.
kårahyla, f. pl. -hylar

Flyborg
(Carlabergs)

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

K Kärlsvatten

Kåsavån -et

diskvatten

Kåsavan a lida bådor, æn båsa van (ån enbart vatten)

(ordstäs) sakes när soppan var särdeles tunn!

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasa

kàŋska, -ade, -at (kàŋsa 1)

glida

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsa (nor) kasa ob

-de

-t

åka, glida

№ 474, John Svensson 1926.

Färlöf (d. Söinge) Tf.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kasa
v.

kasa

glida

Kneslinge.
Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kasa

kåssa (jfr kasa)

glida.

Knislinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kasa
v.

kasa

glida.

Nr 4182 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsa

kåsa, kåsade, kåsat.

kasa.

glida.

№ 1855;5 Ö. Broby, Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasern

kasäan,-en,-a,-ana

kasern

Jylsboabolaget hyreshus i Jylsboa kallas ännu kasäana, mäntda boginteånnånågståinhåggäre däa nu.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasern

kasäon, kasäonen.

kasäono, kasäonsono.

kasärn.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kask

kask. kasken

kaskar. kaskarna

kask.

gammal, militär huvudbonad.

№ 1855 5 Ö. Broby C Ginge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kass

kas - en kåsa -ana

korg

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kas m. spånkorg

kass
1.

stekekas id. ~~dito~~.

Flyttad
Carl Bengtsson

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kass

kas, m., pl. -a, korg. 2.

kåda Carla Benzin, Flygbl.

stekekas
pråakas
hakelsekas

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kass

kas -'en, -'a, -'ana s. m.

kong

da ble mà'ŋa kà'sa pæ'ra

pa' a'ŋan

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kass

Kass

= Korg

10740 s. 74

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd

Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kass, s.

kass,-en,-a,-ana

korg

Swäat-Årren va dän faste såm bue åpp mä kassa ao spaone.Då faste kassana joe han ao udklövda spaone.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kass

kas, -en s. = korg.

№ 467.

August Sandberg d. 1918. P. Gäinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kas, -?en, s = korg. kas

№ 464. Askr

August Sandberg 1917. o. Gärdet.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kass

kas

-en pl. a -na

korg

Brunkeletorp

Osby, Ö.Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kas. — en. — a

gräss s.

korg

№ 544

Orsa

S.B. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kass

Kass. = Korg.

Kassamagare. = Korgmakare.

Nr 4242 Osby, Ö.Göinge nu

Carl Persson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Laas, s.

Laas

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

76

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kass

kass, kassen.

kassa kassana.

korg.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

y kass s

kas-ni-a-ana

jfr x vigrakass

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kass

stekakas, m

'korg som bäres på armen'

'spånkorg'

?A Malm © 1900

Nr 23358 Örkened, Ö Göinge hd

Ork.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassa

kàsk, -an; -o, -ono

kassa, pengar

Nr 373:o Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kassa, v.

kàsa, -ada, -at

gå och dra på benen

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassa

kassa kassan.

kassor kassorna.

kassa.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassabrist

kassabrest, kassabrestlen.

—— ——

kassabrist.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassakista

kassaljista, kassaljistan.

kassaljisto kassaljistono.

kassakista.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassakista s

kàsazistà,-ena

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassaskåp

kassaskåp. kassaskåpet.

kassaskåpe. kassaskåpen.

kassaskåp.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kas(a) botten

kàsabön -en, `-a `-ana

korg botten

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsk, -en -a -ana

korg

jfr spånkasse

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassera

kaséra kasérade, kasérat

kassera

han kasérade på skäftet (kunde kasserade skaftet

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassera

kaséra -ade -at

da vela kaséra pan at
de vilja kassera det

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassera

kàsera -ade -at

(om kåstar som köptes av trasthållet)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd,

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassera
v.

kasé:ra

perf. part. -ad, neutr. -ad

dä:n ble ènta de kasé:rad

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassera

kassera, kasserade, kasserat.

kassera.

förkasta.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassera

kasserad, kasserad, kasserat.

pp.

kasserad.

ej användbar.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kassagrepe

kàsagrèbb -en -a -ana

korggrepe, korghandtag

Nr 373ᵒ Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kass grepe

kåsagrèbe:n, a:ana

grepe för korg

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasshake s.

Nr 17853 Ö. Broby Ö. Göinge

Barbro Norling 1983

Han ä en kassager
(resp kass-ägare)
för kommunen (om en som
utnyttjar andra o- är kostsam)

Erika Norling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+/ kass-hyvel

kassahövel,-n,-hövla,-hövlana

korghyvel

+/

Kassahöveln inföades i oeten ao åin ukjände kaa åppifrao lannet.

+/ Rep-lån

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kass-häck.

kåsahæik, m. pl.-hæika, korghack,
inrätning för förpackning af korgar
för försändelse åt främmande land.
Ströbuer

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. kasino

kortspel

kasín

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kasaknif

Kåsaknif -en a ana

korgknif, knif med vilken man
gör korgar (korg = kas i nö. Skåne

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kasstagmakare

kàsamàgarfa - en à ana

korgmakare

vàrs-èrken va kàsamagarfa

han fàr àmetkàsa

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

kassamakare

kàsamàgare

korgmakare

Nr 4242 Osby, Ö.Göinge hd

Carl Persson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~korg~~ kass makare s. 1

kàsamàgare -n s. m.

korgmakare

vel du gau te kàsamàgaren
a fgöba nöna kàsa

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassmakare, s.

Kassamagare
= kogmakare

ja va hos kassamagaren
o beställde ojn pärekôer

Nr 8381 Ö.Broby Ö.Göinge hd

Anna Olsson 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v korgmakare

kassamågare,-n,-,-ana

korgmakare

Da vå kassamågare i maist hao stuu.
Kassamågarana råiste säl ao o saolde
sina alsta.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Kassrör

kássrör

bykbak, nedsänkt, emedan byxorna
ej voro tillräckligt upphängsade

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassröv

Kass-röv, kräfterö-
man som än lätt
och som byr baken
längen ner på

"Du kan hissa opp dej sånna
en dan te, innan ja
blir rädda för de din
kassröv!"

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassrövad

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

kassrövad
backrövad

med sådana uttryck, även beskedlig
gungande gång o blicken
krumma
mus

"Kassrövad o beskedlig så man kan
gå te han ude" (som till en (bunden tjur) snäll)

"även åppmagad o kassrövad" E. Wall

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kassaspricka

kàsastrikk -an ; -o -ono

tunna lagvalde stickor (spånor) vilka man använde vid korgtillverkning vanligen av fur eller asp.

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kassasticka

Kassasticke,-na,-,-ana

korgspån

Swäatårren ska ha vatt dän faste,såm läade flaitta kassasticke.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassvirke s.

Kassa-verke

ha arke till korgmakeri

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge Emie Wall

Barbro Norling 1983

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassör

kàs̲ø̲r, -ɔn

kassör

ja va kàs̲ø̲ɔ dan

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd,

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassör

kassöö, kassöom.

kassöro, kassöromo.

kassön.

№ 18555 Ö. Broby Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kast

kast, -et

kast = 4 stycken

fira kast sil ta kástat

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kast 2

kast -et, pl = -en

kast (så långt man kan kasta

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kast

kast, kastad.

kast, kastem.

kastning, eller förflyttning af ett föremål genom att kasta. I sjömannaspråket användes räkning då ett "kast" utgjorde 4 sillar och en "val" 20 kast.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kast

_et

pl = s.

kast s.

mått vid väving

№ 474, John Svensson 1926.

Järlåsa (ö. Göinge) Skl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaasta, ke

kàǫsta, kàǫstada, kàǫstat

kaosta, kaosten, kaosta, pres.
kaostaden, kaostade, pret.pl.

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta

kaaste, –, -d. v. = kasta.

№ 464. Glim.

Lg. August Sandberg 1917. P. Gäum.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaiɔska, –, d v = kasta. kasta

1 p. sing. kaiɔskar
2 p. plur. kaiɔskem

№ 464, Aksby

August Sandberg 1917 a. Gäsinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta

kåsta, - ,f-d ,l-t v. = kasta. (= åsk).

1p-sing. kåstar
2p-pl. kåstum

№ 467. d-t. C. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta

kåsta v. = kasta.

1 p. pr. kastar.

Sup. kasta.

han kastar stöinem opp på vegen.

Kristl. Ölänge

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta

kaːd²sta, -da, -t v. = kasta.

1 p. pl. kaːd²star.
2 p. pl. kaːd²stem
Imp. kaːd²sta!

han kaːdstadæ stɔ̂ːnæm ɔp paːd vægæn

Kristl.
Öjaänge.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta

kåsta r. = kasta

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsta

kasta ole

-de

-t

kasta; om kraatur: föda i förtid.

№ 474, John Svensson 1926.

Förlag (S. Göinge) T.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsta ~dn ~t kasta

~k
~j

a simslan (Simsm) hådh
kåstat pötebba herh æna
ti stan.

kasta

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsta ~ da ~ t kasta o.

kåstar } kåsta! }
~ } kåstan! }

lång ookal? eller kåsta?
J-s.

kasta

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsta ²de ²d kasta de

hon ²de sist = för misfall
(om kor och kåtar)

Kasta

№ 488.

Häst Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsta ~ de ~ d kasta de

å ?

kasta

№ 489.

N. Stro Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta

kasta, kastade, kastat.

kasta.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta 1

kàsta, -a de, -at

na da hade àṇdat àṇblat kàsta
da vègen (kärnmusen)
es en kàsta nod áp i löften flyö
hon àtte da (om en flädermus)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta 2

kàstfa, -ade, -at

= kasta säd (i o för bortrensning av ogräs)

da kàstade sáyna ma na lèla skòfa

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta v.

kasta

"ska du kasta ny äm
kopp mjelk i ogen..."

4168:19

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd
Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rasta v.

Rasta

"Rasta sax"

'Rasta säd'

(ungsa säd genom att Rasta den mot vinden)

4108:38

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rasta v.

kastadde (prät.)

'kastade'

4108:6

Nr 5570 Loshult, Ö.Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rasta v.

Rastadde ud (prat.)

'Rastade ut'

"å däj Rastadde ud oj-
domana ..."

4108:9

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kasta

kàstə, -'adə -at

kasta (säd) o skilja agnar o korn

kàsta sæen ma skòfa

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta 1

kàstɧ ˈade ˈat

kasta

han kastar sný

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta 2

kàstfa, -ade, -at

skilja den tröskade säden från agnarna genom att kasta den med en skovel kàsta rhlen

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta

kàstaff, -ada, -at

kasta

sres. kàsta

han kasta sný = han skottar snö

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt. 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta

kàst/a -`ade, -`at verb

kasta

ja ska kàsta mɛn̲a op̲ sl̲ɛ́dna

by̲`sa

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta, v.

kåsta,-de,-t

kasta

Kåsta o spring,kåsta o spring,siia
Pälle Rönns Jössa måddaklåcke.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta
v.

kàsta , -ade , -at

do kastade op sauna vàla

han kàstade hanom --

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta II
v.

do kastade saun pau dom.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta v

kàsta -ada -at

kasta (regelb)

han kàsta sej

han kastar sig (presens

r-ljudet har fallit bort

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta av

kasta åv, -ada åv, -at åv

kasta av

sa kasta da åv åjnom

(så kasta vindarna(n) en av t. ex. kaset)

Nr 3738 Glimåkra. Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kasta från sig

kasta fráṇ sk, -ade fráṇ sk, -at fráṇ sk
förränta sig, ge (god) avkastning

da kastade fráṇ sk sa mèkt sa
(= det räntade bra

Nr 373ª Glimåkra. Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1945
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kasta kull

Kasta kúl -ada kúl, -at kúl

kasta omkull, välta

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta ned

kasta nå, -ade nå, at nå

kasta ned

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kasta på

kasta på, -ade på. at på

kasta (jord) på likkista i grav

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastanj, s.

Kastan,-ena,-e,-ana

kastanj

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastanj

kastān kastānen

kastāno kastānojn

kastānj.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kastanj s

kastån, ána óóno

kastanje

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastanjeträd

kastanetraj kastanetrajch.

kastanetraj, kastanetrajd.

kastanjeträ.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastanj-träd

kastanjaj

kastanj

Nr 4952 Erohy, Ö.Göinge hd

B. Fjelkenstam 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastanjeäpple, s.

kastanjäpple

frukt av kastanj

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930.

S. B.

Osby
o. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kasteknippel

kastekneppel, kastekneppelen.

kastekneppla, kastekneppland.

rende vedkå an vänelt som kast:
vapen. Ån en korpulent person sedes
att han "va ingen kastekneppel".

№ 1855 5 Ö. Broby Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastrull

kastrȯ́ul

om ledem grámo kastrȯ́ul

= en liten vacker kastrull.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastrull

kastrull, kastrullen.

kastrullar, kastrullarna.

kastrull.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kastskoffa

kàstaskôfk -an, -o, -orna

kastskovel av trä, vilken användes
då man kastade säden (jfr kasta 2)

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsteskofa n kastsleffa s.

kastskovel, att.
skilja agnar fran
kärnor med, dv.
säden renas en gang
"harpats"

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928..

Kastved

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kastskoffa

kastsköffa, kastsköffan.

kastsköffona, kastsköffona

kastskoffa, att kasta säd med på logan.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsleskofa n kåsleskofo no kastskuffe

kastskovel

№ 475. Ö. Göinge hd

Emiksloff Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kast-skovel

Kàsteskòl

Nr 4242 Osby, Ö.Göinge hd

Carl Persson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastskyffel

kàstaʃøfal

(att kasta sàd med)

Nr 13432 Osby Ö Göinge hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kast(e)vind s.

kàstevin

' för rensning av säd genom kastning lämplig vind '

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd 4104:38

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kastvind

Kàstevïn -en

vind som behövdes när man
kastade säd (såg ell. annan) senare
harpade man säden. man lockade barn
o mindre vetande att gå Fiel grannen för
att "lagna kàstevïn"

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastvind

kåstevrn

vind som skulle gynna kastning av säd
beteckning av folkhumorn (låna kastvind)
man skickar någon att låna kastvind, en
ej allför klyftig person.
ja a ånskekad o launa kåstevrn
(lär en person hur förklarat för en nåtande)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd,

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kateder

kātedo. kātedon.

kātedra. kātedrana.

kātedər.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katekes

kazés -én; -ó -ónó

katekes

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalekes

kaljes, kaljesen.

kaljeso, kaljesomo.

kalekes.

№ 18555 Ö. Broby. Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kafekes s.

kaʒés, -ína

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×kafig

kàtrgo kàtig kàtat

duktig, arbetsam, djärv

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katolik

katolik, katolikan.

katolikə, katolikənə.

katolik.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. katt

kat -en -a -ana

katen a i målom dån, dn
klæmo hål katen pång

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt

kæt s. = katt.

Bralv

№ 471.

August Sandberg 1921. Ångerm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt

katt

katt s.

№ 474, John Svensson 1926.

Tåloft (Ö. Göinge) FL.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ratt s.

Ratta (pl.)

'Ratter'

"de ɧøa ju sammesa Ratta ɧøra na daj ha ædel grɧd"

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd 4108:15
Ingvar Andersson 1942. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Katt

kat, -en ; -a, -ana

kalk

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kat

kat, -ém, -a, -na s. kat

kat

hon ha två kata.

Kvist
Östsinp.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaf en ²a na Laatt s.

dɔ̨ ha sa̱ ²mɔ̨²a ²a

Katt, hankatt

№ 488.

Hästveda Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt

kat -en, -a, -ana

katt

fr. ortn. kàtabàkana

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt
s.

kat. -en, -a, -ana

eller kat etc.

å katen!

Nr 8223 Hjärsås, Ö. Götinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt II

mauja kata gau enta ig i
fàstan (förstugan)

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt

katt kattem

kattə kattəmə

katt.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Katt s.

Kat|t, -en | -a, -ar

~~djur~~ 'Felis ocreata domestica' / S.T

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt s.

kat, -en

strykmått ett dyl i museet i Loshult kallade V, Svensson

jfr revkitta

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalt

bet pl kaltama

se magra

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalt

kalt

När småbarn sopar på mor
kånas de om kamraten som
skriker: "Moa, moa, Katten gjor
på mina nya skor"

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katta

kàtʃa -'ade, -'at v.

säga upp, avskeda

nau man inte behöös bli'a
man kàtada

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ʃʒæ̱ta n ʃʒæ̱to no Skatta s.

konkatt

№ 488.

Ö.Göinge hd H Areskoug 1928

Kärtveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla s.

kjälla, kjällan,

kjällo, kjällono

kalla.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katbiten

kàtabèdan

biten av en katt

han ble kàtabèdan, så han fe
gau te dókto

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kättdrag s.

"Da bler da ett väldet kattadra oppöd lannet, oppöd Japan te" sa en kärring i Bråmokulla när den stora meteoren skulle komma

Nr 17896 Hjärsås, Ö Göinge hd
Barbro Norling 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* katt drag s

hàtadrå, -t

rev, rusning efter ngt

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Katta dra katt drag
katt rakande
Da blo da ett väldet
katta dra oppod landet,
oppod Japan te!
(när den stora komeken skulle
kollidera med jorden)

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd kalldrag

Barbro Norling 1980

Da blev det ett väldes
kattadra oppod landet,
oppod Japan te (mäu
den stora konungen kommer

fon Kjellqvist. Skånska, början av
1900-talet
Birgit Nolmé Braley

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattfan

kàtafan

kattfan

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalfjät

kallafjäd. kallafjädd.

kallafjäd. kallafjädem.

kallfjät.

№ 18555 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kattfot

Kattafod

= Gullvva

10740 s. 14

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffost 2

kàtafjöd - en kàtafjédb · ono

här i bet. gullviva

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattfot

kàtafö̀d -en; kàtafö̀dp -ono
kattfot kàtafö̀do

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàta fɑ̀d, A.

× kattfot s.

gullvivan

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930.

Orby
Ö. Göinge

S.B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kattfot 2

kàtafød-en; kàtafødd-ono

kattfotsört

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattfot, s.

Kattfod,-en,-føde,-fødana

kattfotsört

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåfåddo nu pl. kattfot s.

kattfot, kedbloncster

№ 488.

Hästveda Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattfot

kallafod, kallafodem.

kallafödo, kallafödomo.

kallfötter.

En rödblommig trädgårds-Primula

kallas även "kallafödo"

№ 1855 5 Ö. Broby. Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattjämmer

kattajämmo, kattajämmon.

— —

kattjämmer.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt klo

kàta klo - n (y) kàtaklo -lona

(å) kàta klov kàtaklövna

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffkök

kàlazjöd -at

kaff-kök (nämnt i samband med hungersnöd

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffkort

kàtaløot-en, -a -ana

kaffspillning

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kattmök

kàtamög-et

kattgödsel

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattost

kattost, kättosten.

kattosta, kattostana.

katt-ost. (växt)

(malva rotundifolia)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x katta-pära
s.

kàtapéra, pl. --péro

rökvara

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x katt pära s

Kåtapèrja ena; -o; -orno

kattexkrement (i kåtaform)

jfr x hästapära

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåtarumpa n

Kattrumpa

kattsvans

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ katt-rumpa

kattarumpa

Agrimonia Eupatoria

Småborre

Nr 4952 Froby, Ö. Göinge hd

B. Fjelkenstam 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Kattsingen

Kàtsngen

svordom

da va kàtsngen

Nr 373ª Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kattsingen

Kaasingen mä, O

svordom

Da va vall kaasingen mä!

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattskinn

kattaskinn, kattaskinned.

kattaskinn, kattaskinnen.

kattskinn.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattskrik

kàfaskrig -et; pl = -en

kattskrik

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kattskräll

Se kattvacke!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kattsänka

Kåtasänzka -an

vattenhåla i vilken man brukar sänka kattor

På tal om Snokalösan: Hskustorp

sade en meddelare, att denna var en

kåtasänzka

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katluggla

kallugla, kallugla:n.

kallugl:o, kallugl:om:o

kalluggla.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattunge

kattunge, kattungen,

kattunga, kattungana.

katt-unge.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×kalk-vacke

kåtavake, m. kåtatråg.

syn. i kåtaskraale, n.

Fryksdala
(Carlabergs fs)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattvråL

kattvråL, kattvråled.

— —

kattvråL.

oljud af katter.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåvel kåvlen kavel s.

kavel

№ 488.

Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kåstveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavel

kåle, kålen.

kåla, kålana.

kafvel.

№ 1855;5 Ö. Broby, Ö Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavel s.

kàval'an

valsformig Fyrsidig

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavel s

kàvel, -en

fräkulle

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavelbro

K å vlabro,-na,-a,-ana

kavelbro

Te Sjinnemyra gao väin öve na lilla mye pa na k å vlabro.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson **1955.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavelbro s

Kàvlalerà -na

Ler av rensa fräsfockar

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavelbro s

Kàvlabrò -na

tvo av runda träsTocka

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåvla — — kavla

— kåvl!

kåvl op ærmana!

kavla, vika upp

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Slimåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavla

kåla, kåladε, kålat.

kafla (opp ärmarne)

vika opp u

№ 1855;5 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J, Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavla

kàvla, -ade, -at

kavla (ut bröd), kavla upp ärmarna

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavla ned

kavla nåt, -ada nåt, at nåt

kavla ned (byta)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kavla upp

kaulka ôp, -ata ôp, -at ôp

kavla upp (t.ex. ärmarna)

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåŋle n

+ kavle

kavel

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavle

kàvl-en ; `-a, `-ana

kavle

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kavling

kàvlıŋ -ən, -a, -ana

höstnŋ

hon slöjən at ma sìvan i smàla

kàvlıŋa (na rànda hönbràa = flàra

kàvlıŋa)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kavling s,

kavling -en -a -ana

samt (oklurer) vedträ

jfr vedkavling

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavling s

-kåvlen-ni;a,-ana

förtjockning på strumpa, som kasat med

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavling s

kavling-en-a-ana

förfjockning å stumpa, som
kasat med

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavring

kàu̯rŋ-en -a -ana

kavring litet svart bröd

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåvvɛlʒ s. = kavring. kavring

№ 464, Glim

Utg. August Sandberg 1917. s. Gäsene.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavring

kàvrez m. -a

ett slags grovt bröd.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavring
s.

kàvrez pl. -a, slags bröd

formen belagd i Breanäs i n. o.

föö bruegta vi bäga kàvrezja

Nr 223 Hjärsås, Ö. Gölinge hd
1. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåvorz m. pl-a = xkaving
af kappa väfd- tacke.

Mor Ella
Örkened.
(Ulfshult)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kavring

Kavring,-en,-a,-ana

kavring

Kavringen va åitt fyekantet, syrat, grovt brø.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson **1955.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavring

kåoreing, kåoreingen.

kåoreinga, kåoreingarna.

kafring.

kornkrö S.

№ 1855;5 Ö. Broby, Ö Göinge h:d

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavring s

kåvrəŋ, -en, -a, -ana

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavring 5

kàvrry,-en a ana

snabbgrädat bröd

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kavringbröd

kåvrabröd - et

bröd bakat av potatis och
kornmjöl

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kavringtråd

kàvrnzatràd

tråd, med vilken man skar
av degen i bitar, kavringar

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavring tråd

Kåvrsatsaɛ

tråd med vilken man skär
sönder bröd till kavringar
man drar tråden genom degen

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavsa ned

v.

kavsa ner

glida ned

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaxe, s.

kaxe,-n,-a,-ana

kaxe

Dräingen tyte ǿllti han va en kaxe.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaxe

kaxe, kaxen.

kaxa, kaxana.

vrålig herre.

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N J Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Keberlätt

ʒ̄ébolaṝt

lätt på foten (i fråga om hopp

dhe æ sa ʒ̄ébolaṝt sa

/fr kep = mungipa (Rietz)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ked

ʒáo̱ ʒà̱a, (ʒa̱) ʃa̱it pl. ʒà̱a

ked, ledsen ʒà̱asa ʒà̱ast

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ked
adj.

fjoi adj. = led på vgt; sorgsen.

va fjói paid nod.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Broby Ebm
Öjaryd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyr

× leed a.

gl. ~a dor bleh ~a ar ad

ked, utleden

№ 488.

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kastveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ked

zạ̌jo, zǎ̀ja pl. zǎ̀ja

ked, ledren

fr ortn. Kedan (zǎ̀ran)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ked a.

Tjäja

= dedson

10740 s. 27

Nr 11911 Glimåkra Ö. Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ked

ʃʃoi, -t, -ᵉa adj. = trött på nåt.

(äsk. ʃʃeᵉ).

han a ʃʃoi ve e gaᵈ didᵈ.

№ 467,

L-t. Ö. Gåinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sed a.

Se × Skräna vb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t för adj = led vid rot. ×ked adj.

№ 464.

Lby. August Sandberg 1917 aska G. Saeng.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjorer tjor , o

× ked

ladsen, ked

Osby, Ö. Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903.

№ 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ljoj – Ljojo(r) × ked
lidsin.

Va Ljojo(r) au
vara lidsin på

Nr 4319 Hästveda, Ö.Göinge hd

Brita Nilsson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ked

Strömstad

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

± kcd

tʃe

ledren

han va tʃé aŋ nom mèna

gàŋga

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ked

ʈʂóɉa sg. m. o. f. som predfylln. adj.
ʈʂòɉa g. f.
ʈʂòɉa pl
ʈʂòɉe best. sg. m. o. f., pl.
ʈʂòɉa best. sg. n.

ledsen

ja æ saɳ ʈʂóɉa fa ja ènte
faˈuʈ nɛʈ broˈɳv

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjöi adj. = led vid vigt. + ked adj.

fjöí ad nöúbez

Kmål: Hj. Ölgörare

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ked
adj.

tjoj, väckande med tje

ledsen. sorgsen

Kvidinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× led
a.

ʃǫ̈ˈ

enkelt predikativt = ledsen

da va nyselat ha hon va

ʃǫ̈ˈ au -at.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ked
adj.

tjo'j. Växlande med tje

lexen. sorgen.

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ked
tj.

Tjåiå. för mask. Tjåi för fem.
= ledsen, men även olustig av någon
viss syssla, någon persons besök, resonemang
etc, vilket då betecknas som "tjåilit"
att höra på. Personen är "tjåili" att ha
att göra med. "Tjåia" = gnälla och gå
an för att få en önskan uppfylld. Den
som så gör, riskerar att bli kallad
Tjååiläpp. (Med "läpp" menas inte
mumläpp utan läderlapp.)

42:42 Osby, Ö. Göinge kn. Carl Persson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʃʒo:ro, tʃʒo:r

pl. tʃʒo:ra

-oi.!

× led a.

mo:ns le:_ tʃʒo:ro a:st

mauns -oi-!

l-s

led, utträkad

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɧɛ̈ɔj

x led a.

leden

ɧɛ̈ɔjan nat

ɧɛ̈ɔjan se

№ 474, John Svensson 1926.

Fatlöf (Ö. Göinge) JL.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bod

ljoja. ljoj. ljojet.

pl. ljoja

ledsen

han å ljoja å ollt ihop.

hanna ljaning å nä ljoj å ad.

da andra frunlöun mod å ljojet fanerb.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ked a

ʒåˌo (ʒåˌ) ʒåˌa pl

ledsen, uttråkad

ʒåˌ åˌ at ledsen på nytt

hånˌ vå sa ʒåˌo sa lan strängr

om en pojke som vrå ledsen gråt

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ked

adj.

žàŋ(o)

ledsen

žáŋ àŋ at

žàŋa pl

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʂo²ja (tʂoj ud) ˣ leda ob

tʂo²i-de

tʂo²i-t

tråka ut, göra leden j
gnälla och gnata, gå
och ol leden ut.

№ 474, John Svensson 1926.

Jurlös (s. Gönge) D-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*keda

ʒàːa ʒàːda

kiva (med någon)

ja ʒàːda màːan

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

keda

ʒàa, ʒàda, ʒat
kivas med., setas
da ʒàda ma mándra
n faʒ inte ʒàa ma mándra

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x veda

sjöra sjörde, sjort

a sjör mi inte ma den lila
stakaben
hèrana sjöra ma an

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x heda, vb.

fjäja

= fjata, kiva, reta.

7046:4.

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kveda, v.

ljōja. ljōjdde, ljōjt.

ligga och jämna sig.

№1855.9 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× keda v.

ʒàa̤a, ʒàa̤da, ʒaa̤t

gõra ugn ledaen

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veda

V.

gåa, gåda, gått

göra någon ledsen

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

keda

Jal tjedde me te dä!

tjea, tjedde, tjett

tjatade

Säflacke-

Nr 17855 Ö Broby C Göinge hd

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣkedas

ɟàˌas, ɟàˌdas, ɟaˌs

bli ledsen, bli ufledsen på något

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× keden

Tjåje,-are,-ast

ledsen

Grebbena va tjåj,fa faan vant inte va krye. Då andre glöttana våa ossao tjåja.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kedja

tfjädja, -enna, pl. -ar, -na s =

= kedja.

min klöckentfjädja e. dd gäl

№ 464.

Dahlg. O. Bäcke

Chy August Sandberg 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kedja

sjǣa, v. = kedja.

№ 467.

L. t. C. Gainge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kadja, s.

Fjædja

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kedja

ʃʒǣa s. = kedja.

№ 467, L-l. 6. Göinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyèdja -ana r. f. kedja

kedja

fyèdjena pau sýkeln ha hópat áu

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kedja s.

tjädja. tjädjan.

tjädjo. tjädjono.

(jern) kedja.

(ett) kedja.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kedja s

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kedja 5:

Zädja, ena, o, ono

- Nåde na zädja dan sák ...

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kedjelänke

zädjelänzke at, pl =

länk i klockkedja

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kedjesax

kädjesåŋs - en

den sista del av en klockkedja, med vilken man fäster kedjan i klockans bygel jfr sax (såŋs)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedlet a.

Stjolet

= dedsamt

70740 s. 24

Nr 11911 Glimåkra Ö. Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'Kedleg adj

kjoiliga 'ledsam'

".. dae ä ma kjoiliga te..

S. 19

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kedelig

fsöileg -et

'kedelig'
kinkig om gamla ö unga

Osby, Ö. Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903. M 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tfoiled adj = tråkig. † kedelig

№ 464. Glim. Askv

Askv. August Sandberg 1917. Gl. Lävänge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× leedelig a.

Tjoilet tjoilig.-e-a

tråkigt De va aina tjoilige

mänska

ja ha hatt mören tjoiliga

daa

№ 1185.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1185:2 Osby, Ö.Göinge hd

John Håkansson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kedelig

n. tjåilet

tråkigt

Nr 4319 Hästveda, Ö. Göinge hd

Brita Nilsson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kedelig

fʒöːlɛa
fʒöːlet n. adj.
ledsamt

da æ oːt fʒöːlet ærboː a
nösta gåːn

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjöiled adj. = ledsam. × kedelig

öltez e sad fjöiled nus.

Kuist. Hj.
Ojäms

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kedelig

reuta. tjöilit

ledsamt

Kristinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kedlig

ʒàːlʒo, ʒàːlʒg, ʒàːlat

ʒàːlʒa (pl)

ledsam

da va ʒàːlat

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʂo$_2$l$_2$ – lt

× ledlig a.

ledaw

tʂo$_2$ lat ab$_2$e

№ 474, John Svensson 1926.

Fulltof (Ö. Göinge) FL.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kedelig
a.

sentr. tjocklit
= ledsamt.

Nr 4102 Kvinge, Ö. Göinge hd
Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hedlig

tjojled, tjojlegare, tjojlegast.

ledsamt.

sorgligt.

b. K. S. 1878: tjoilet

№1855.9 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kedelig

fjʒöilɛd adj. = sorglig.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

k kedlig

tjåjlet

= ledsamt

7046:4.

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tsjø:lem

× ledig a.

ledsen

han ble tsjø:lem o je

№ 544

Osby

S. B. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kedlig

Tjåilet, -ligare, -ligast

ledsamt, sorgligt

Da va nu tjåilet mä! Da va da tjåiligaste en ha höat.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kedlig a

adj.

ʒàạlat - ʒàạlat

fräckt lodsamt

ta va ʒàạkat ...

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tedlig

Dao eoinnaleH tjå leH

så oerhört ledsamt

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kedligt a

zàalat - zàalat

fråkigt

da vi sa zàalet

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kedlåpp, s.

ljojlajb, ljojlajben,

ljojlajba, ljojlajbana.

om större barn, som "ljoja" och jämra sig mycket.

№1855.9 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ked läpp s

Tjäälääp,-en (ä)
tjäälääp,-en (y)

f. förslaget ytterst trögt

fräkig person

om sedtjäälääp

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Siöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʃɑ̄²na, v. ledsa vil × kedna
-ade, at

kɑ̄²ra ja nɑ̄at tʃɑ̄²na, tau
gɑ̄u ja min vɑ̄j.
nu æ ja tʃɑ̄²nad tröt på dē
Carla Benjta, Flybodr.
nu tʃɑ̄²na ja o gɑ̄u dem.

ÖRKENED

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʒaina v. = leda vidare. + kedna

tʒòina

№ 464. Glim., Örk.

Utg. August Sandberg 1917. B. Gärtner.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kedna

gäspa, -ade, -at

kedna (vid något)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˈledna

ˈsönˈa, -ˈada, -at

ledsna

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kedna

ɣɣa²ɪra Obs utan S(-sna)!

'blibd'

Ök.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kedna
v.

fʃöina

= ledas vid något.

464 Örkened Ö.Göinge hd
A. Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjʒɑ̄ːna ²~ dɛ ²~ f × leːdna vɛ

²~

jf tjɑ̄ːna enl. Kalm.

beˈutlɛsen pɑ ngt.

№ 490.

Örkene Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kedna

tʂöːɳa, -ˋa, -ada, -at, -ada, verb

bli ledsen, bli trött på något

dɔm æ valː ˋinta tʂöːɳada

ˋåla rˋöːj (= alle redan)

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ kedna

fjoûna, -, -d v. = ledsna på vgl.

han fjoûna på:s o vå dar.

№ 467,

L-l. B. Gåuge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hedna

ɧòˆn̲a (inf.)
ɧòˆn̲a (pret.)

bliva bd vid något

sm̲ sam̲ ɧòˆn̲a do aˆu'at =
sedan så ledsnade de av det

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʂòːna. — , — t

× ledna vb

ledsna

fáːrem tʂòːna aːbèːdet

№ 544

Östergötland

S.D. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Östergötland

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

y kedra

2.
fjöina v. = ledsna på nyt.

fjöina v.

Hjeisäs
fjäuga.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʃʃɔ̃na ~ de ~ d × ledna v.

han ~ de pas ad

ledna, bli utled-
sen ja

№ 488.

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

~ Hastveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʃʒöina ²~²da ~t x kodna vb

tʃöina ?

kedna, bli utträkad

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kedna v.

ʒàṇna `-ada `-at

kli lud på (ngt), Oli Lösen

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

kedna

Barbro Norling 1977

kjänna (v)

(å) trött på nåt; även

trötta (v)

A, hon kjänna ud nödona!

(Sagt om en tandlös gumma som
ej synes använda nötkärnare)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kötna, v.

kjåma, kjöörma

ledsna (v)
trötta, tröttna

den kjöörma ud nödomma

(sagt om kaning som ej använde
nätkuæ gjuæ)

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ʳkedna

ʒàm̀a, `-aba, `--at

bli led på, ledsna på nyt

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

ked påse s

sädespåse -en

benämning på baren som
sänt gällde

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kejsare

fɛ̀jsare, -an, gen. -ans

åv. s. åkarn

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kejsare, en, -ar, -arna

(benämning på fästliga)
påvespelet (påven högst, sedan
kejsare, kortare o.s.v.)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kejsare s

kejsare, -en, -a, -arna

tjästicka (prima i påvespelet)
påven högst, därefter kejsare

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kejsarkrona s

kejsarakrönta-ena;
-o,-ono

trädgårdsört

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kejsarelek

Kjäjsareleg,-en,-a,-ana

Kejsarelek (ett spel)

Da ä åin paove,twao kjäjsare,fira kanga,aotta kneita,säistan bönne o trätti-twao tapare te kjäjsarelegen.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kejsarelek, s.

Kjäjsareleg,-en,-a,-ana

kejsarelek

Te kjäjsarelegen höade åin paove,twao kjäjsare,fira kånga,aotta kneita,säistan bönne o trättitwao taapare,såm våa udkredade ao trajspede.Då våa twao te o spela o såm byttes ve o plåcka bått åin aitte åin ao spedana.Åin paove jällde fa twao kjäjsare o fira kånga o sao vidare.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tj sj – ǽla

– da

– t

"kela", smeka

kela de

№ 474, John Svensson 1926.

Fårbås (Ö. Gömge) J. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kela

ʒ̀ǽla, ˈ-ada, ˈ-at

kela, snuckafs)

[r 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kela, v.

kjäla, kjälade, kjälat.

smeka.

№1955.9 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x keldägg. 5.

ljäledäjgg. ljäledäjggen.

ljäledäjggą. ljäledäjggąną.

smekkramt barn.

skämtsamt om sådana stönne barn,
londe äfven motsvaras af "morsgris".

№1855.9 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J.Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kölldägge

zälendäg -en
e
kölgris

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x e
kl&dägg

Zälandäig - en

kelgris

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tj sj ælen dra 2 5 1 -lus x heldägg s.

"helgris"

№ 474, John Svensson 1926.

Fadäs (S. Göinge) 29.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kelen
adj.

ʒæ̀len, ʒæ̀lna (ʒæ̀len) ʒæ̀let pl. ʒæ̀lna
ʒæ̀lena

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fzælen, fzælet + kelen

fzælna

den fzætan ha ål vad so

~

kelen, tillgiven

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'kelen

ʒàlen galn? ʒàlat

en ʒàlen kàt ʃ_ólet a ʒólet

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʂ ɛ̀ lɛn
-t
pl tʂ ɛ̀ lna

"kelen,

× kelen a.

№ 474, John Svensson 1926.

Fälad (c. Göinge) F. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kelen

tjälen

smeksam

Nr 4319 Hästveda, Ö. Göinge hd

Brita Nilsson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kälen
a.

Sälen

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kelen
adj.

tjälen

smekcam.

Knislinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Kelen

adj.

tjälen

Smeksam.

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kelen

tjälen, tjälenare, tjälenast.

kelen.

smeksam.

№1855.9 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kelen adj.

~~kälen~~

jälen, jäled, jälena

smeksam

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kelen[a]

gælen, gælat, gælena

smeksam

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kelendägge s.
~~kölondägge s~~

ȝèlendæige, -en

kelgris
har även kösb formen ȝèleudæige

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kelendägge s

gèlendäigde, -en

kelgris

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kelenfis s.

ȝ̀èlenfis. ̀en

ungf. = kalgris

dm ċè an ȝ̀èlenfis

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kelenkotte

ʒàlankötʃ -en a ana

kelgris

"ʒàlankotʃa" voro de enl. uppgift "na

da hanʒde àʃta mʉ̀o"

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kelgris s.

tjälegris, tjälegrisen,

tjälegrisa, tjälegrisarna.

Kel. gris.

(i mekanisk a) Kelet karm.

№ 1855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kiberlätt
adj.

tʒɛ́bɔläːt

"När en häst har stått inne länge och en släpper ut han, och han då sätter framfötterna i jorden, när han kommer ntanför stalldörren, och står ashållet i bältet 'trumpetar', så säger en att han är tʒɛ́bɔ läːt!"

Ockelbo sn, Ö. Gästrikl hd

Sten-Bertil Eriksson 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kick

zik -at

kitt

da zikat, mat zik

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kicka

sjìka, ˗ada, ˗at

kitta

ja ska sjìka da (en ett fönster)
en fau sjìka bau ˗idantè o ˗mantè

Nr 373ª Glimåkra. Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

kicka, s.

kickan (som i husen)
"döden".

Gustav, dräng i Lunnom (Sade till
Birgit när hon hade bältros.: "Gaor
da råmt ä da kickan. Gaor
da råmt ä da vena döen"

Birgit Norling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kid, s.

fgl

Nr 10636 Loshult, Ö. Göinge hd
Esbjörn Blohmé 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kid

gʉ -t ; pl. gʉ ; gʉ́n

kid

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kid

Tji. = Kid.

Nr 4242 Osby, Ö.Göinge hd

Carl Persson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjij, -éd s. = kid.

kid

Kurist.
Öjäng

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ȝȝ=

-et

leid s.

pl= s. "kid"

№ 474, John Svensson 1926.

Fallet (c. Göinge) J.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒ: t ~ n

hid s.

hid

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björsås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tyl n. kis

kid
Mor Elna
Nyholm

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leid s.

ljе,
ljе,

ljеd.
ljen.

kid.

enge af gel.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kidbock

~~Sia~~ båok -en, -a -ana

hankid

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kidbocke s.

tjealeokk, tjealeokken,

tjealeokka, tjealokkama.

mann-kid.

kid-leock.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kidbock 5.

Wersberg sade: "Vi ska ha spel o dans
o vi ska hoppa som kea-bocka,
o den som gaor fast, ska ja
hyva en spann vann pao"

Ö. Broby sn

Erik Norling
Lummen

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

Barbro Norling 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäpp n 2 5 kidunge s.

kid

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Hjärnarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kikare

zigarr`-en,`-ar`-arna

kikare

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sägen om båten – ett

produkt av enbarken, mytisk

för kikhosta

№ 474, John Svensson 1926.

Fackl. (Ö. Göinge)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kikhosta

sjègahòstk - an (ɔ > ɔ:ɥ)

da va na lòja sjègahosta

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjegra hösta

- n

kikhosta

Smitthosta s.

№ 474, John Svensson 1926.

Fallet (ö. Göinge) JLS

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tzegehosta n

leilehosta s.

kikhosta

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björnås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kirkhosta s.

Kjegehosta, Kjegehostan.

Kirkhosta.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kikna

zèegnə, '-adə, '-at

kikna (av hosta)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tfjegra, -, -d. v = kikna. kikna

№ 464.

August Sandberg 1917

Glim.

C. Gram.

Sbg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pikna v.

pegna (pres.)
'pikna'

"doi grina sau dor pegna."

J. 18

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyg ä l (trä ä - ~)^x kil s.

-lun

2-a

kil ; ä "pays"

№ 474, John Svensson 1926.

Tautol. (ö. Gotl.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kil

gil -en; -a -ana

kil, liten pojke

Nr 3739 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil s.

fila (pl.) 'pilar'

4108 : 34

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kil, s.

ljil, ljilen,

ljila, ljilana.

kil.

kilfor mig:

№1855.9 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kila
v.

fìla, pres. fìla,
-ade, -at

med kil bearbeta el. splittra, om trä
el. sten.

Nr 8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kila 1

kil|a, -ade, -at

kila (t. ex. sten) slå kil i någonting

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kila 2

kila, -ada, -at

kila (smuts), spricka

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ʒʒ²la

-de

-t

kila Hl

"kila"

№ 474, John Svensson 1926.

Fäcläge (ö. Göinge) Hl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kila, v.

kjila. kjelade, kjelat.

kila.

№1855.9 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× killa

killa, killade, killat.

kille.

№ 18555 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* killelek

killeleg -en, -a, -ana

kortlek med s.k. killekort, vilka

användas i killespel

Nr 373ª Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källsprånge

ett källsprånge

Källsprång

Erik Norling, Lunnom

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kilo
s.

fílo , μ·=

kon vèjde trètan fílo

(om en pumpa)

Nr 8223 Hjärsås, Ö. Gölnge hd
1. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kilometer

filométo. pl.=

den fóilo ju áuen fira filométo

Nr 8:22 i järsås, Ö. Gölinge hd
1.ingets 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kilsten

kilstoin

kilformigt avdelad sten.

Nr7713 Knislinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinke, -a

laggkärl för förvaring av sylt m.

jfr X mosakimma

na störa sinke

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kimma s

zimma, -ena, -o, -ono

jfr mosakimma

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kimmas v

kimmas, -ades -ats

plågas, må illa, ha svårt
för att andas

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kimrök

zimrɨg - en ~ zimorɨg - en

kimrök acc

zimorɨg tas i jöna

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kimråk

fímråg, -en

Nr 7723. Kvinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kimrök s.

ljem mo rög. ljem mo rögen.

ki mrök.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kimrök s

ɛ́mɔrɔ̱ɣ

ɛ́mɔrɔ̱ɣ fɑ́s ɔ́ ɣɔ̱́n

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kimröksfabrik

zimrogsfabrik - et
kimröksfabrik
en dylik fabrik finnes i Esby socken.

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kimröksfabrik s

kimröksfabrik, ett

kimröksfabrik i Hasslaröd

?! således blott om denna enda fabrik? /Si

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kines

fi'nés, pl. fi'nésо, -ono.

(folkslag)

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5. kinesare

ginésare -n -a -ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Finesase

Finésarsa (pl) -ana

foderpotatis (potatis sort)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kinesarepäror

kinésarepäro -oro

potatis / jordpotatis

Nr 373ª Glimäkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kink

Kjink,-en,-a,-ana

kinkig person

Da ä en rittige kjink,dän kaan.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kinka

zizkə, `-adə, `-at

vara kinkig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h.

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʂiʐʰkʰ — et

× Länsbo d.

kinkig, noga

№ 474, John Svensson 1926.

Fanbyn (ö. Göinge) J-l.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kinken

ʒiʒken

kinkig

ja a sa ʒiʒken saŋ vaat

da va na ʒiʒkena aŋa

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʒiŋkem, adj. x leinken a.

nogräknad

№ 544

Örby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930 Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjʒ²yhced adj = kinkig kinkig

№ 464.

leg. August Sandberg 1917 Åsele Lappm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kinkig

Kjinket,-igare,-igast

kinkigt

Väat va rätt kjinket sommaren nittanhånd-
rafämtifiraa.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kinkig

ljinkan, ljinked, pl. ljinkana.

kinkig.

besvärlig.

№ 1855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kippa 1

ʒìpa, -ade, -at

kvittra lite, smått bet

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kippa 2

zipa -ade -at

kippa

zipa att åunan = kippa

efter andra, vara nära att

tappa förmågan att andas

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kirjava v.

Kyyra

= Klinka

10740 s. 14

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd

Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kippa K

ɧipa ˈ-ada ˈ-at

draga efter andedräkten

ɧipa ˈaʃa ˈåŋen = vara nära att förlora andedräkten

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. kippa
dörrkippa
sigel att skjuta
för vid en dörr

ʒ̀ypa ˋ-o- ˋono

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kippa

Tjippe. = Dörrklinka.

(Förekommer numera endast i dörrarna på gamla hus.)

Osby, Ö. Göinge hd

Carl Persson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kippa
s.

ʃ ipe

dör-klinka

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kippa s.

kippama

(se "dön kippa")

"kippan" 4108:36

"ja kamse a kippama dee

samm äin ska kollåpp kling-

kama me. ja kann inte tiå

sulit kåcket samm a kåcket"

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 5570 Loshult, Ö.Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kippa s.

fìpa, -ana, -o, -ano

= dörrkippa anordning för stängning av dörr

jfr dörrkippa

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kippa v

kippa, -ade, -at

avge visst läte (om fågel
el a. om uggla

jfr kippuv

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kippa, s.

kipa, -n

del av kipplås

Nr 13432 Osby Ö Göinge hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kippa s

ʒ̀ìp̀à, -ana; -o, -ono

anordning för stängning av dörr
na ʒ̀ìp̀à (att vrida för)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåpplås

fjäpalöös

dörrlås med klinka

Nr 13432 Osby Ö Göinge hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kippuve s

kippuvena

uggleart

jfr hornuv

kippuvena hörn kippade

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kis

kis, kisen.

kisa. kisana.

kattens smeknamn

№ 1855 5 Ö. Broby Ö Göinge hd

N. J. Hagander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kisa

ɧ̀i̲sa ¦-ada ¦ '-at

plira (med ögonen)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(lockord) kisen

kisan pl. kisana (till katt)

fgwan kisa

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʂi's hål

+ kishåla

-erna . er . ena .

hål i kinden
vid leende

Osby, Ö.Göinge hd. Brunkelstorp

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kiska

ɟiska -at

-smaut grønt som vårso nöo
vh jöön, na dr komo höb
(när jorden blir hård) da kómo ɟisket

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kisken

Tjärkan², m. ormbunke

b. f. Tjärkan

Tjärkan² a gröna.

Flygarp
(Carlabergs)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kisken

2
Ygl s̲kan, m

'ormbunke'

?A Malm ō 1900

Ōrk.

Nr 23358 Örkened[, Ö Göinge härad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjista, jf. kista.

kista

Strömsnet

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista

gìstk, -an, -o, -ono

a,na gìstk

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista

fʂ̱ɪ̱stʰe, -ˋana, -ˋa, -ˋana d. f.

kista

ja haː fɛ̱lt mæ gaˑmla klaˑa

i fʂ̱ɪ̱stana

Nr 4521 Örkened, Ö Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pista s.

tjistenna

'pistan'

H108:5

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista
s.

fìsta, pl. fìsto

fìsto hàda do i dá

(händ. rummet)

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista

sjästa, -na s. fem. = kista.

han lät pejsarna i sjästarna

№ 467, L-l. B.² Gäsinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista

ɧɛ̀ɧsta/a, -na, -o, -ono

ɧɛ̀ɧsta, -n

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista

zista, -an; -o, -ono

kista

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista

fista, pl. fistor

dans fistor i fälan

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

L. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista

tjista, -ena, pl. -or, -nas =

= kista

klaänna läge i tjistena.

№ 464. Glim. Skåne

August Sandberg 1917 C. Säving.

Lag

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista

Tjiiste. = Kista.

Nr 4242 Osby, Ö.Göinge hd

Carl Persson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʂi̲ːsta, ˈ- na, tʂi̲ːsto, - na

kista s.

kista

vi̲ ha̲n oˈːna tʂi̲ːsta pa̲ːˈ lø̲ftet

№ 544

Orby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista

zìsta -an, -o -ono

kista

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f fiska, -n s. = kista.

kista

kist.

Ögoning

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista

fista, -an

fistan va fål au bi

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒi²sta n fʒi²sto nɔ kristla s.

-ɑo ²

kista

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tj ɧ l 2sta

-n

01

kista

kista s.

№ 474, John Svensson 1926.

Fa[illegible] (Ö. Göinge) Zl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʃʲista, -n s. = kista

kåsatʃʲista.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista s

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kista s

gista, -ena; -o, -orna

kista (för kläder mycket i SV)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistbotten

gistabön - en

kistbotten

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjuvstabönen Tjuvstbatten s.

- lun

Kistbatten

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöv (C. Gönge) DLS

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistfebrev

*
sista brev -at pl =

bild på insidan av kistlocket

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kist/hus s

kistahus, -et, pl =
rum för kistor, i vilka man
förvarar linne, sängkläder o.s.v.

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kisthus s.

Nr 17855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

Barbro Norling 1981

kistehuset

avdelning av bonings-
hus där man har
förråd. Rosanders hade
ett kistehus

Erik Norling, Lunnom

4
Ö. Broby sn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistkammare

fìstekámare, -en

rum i bostugslängan, där kistorna stå.

Nr 8223 Hjärsås Ö. Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistlock

zìstalägˌ-at ; pl =, ˋ-en

kistlock

at zìstalägˌ slo ˊ sa ja majst

ble sædo

Nr 3739 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistlås

ǹistaläys.

kistlås

Nr 3739 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kistfyrläddika

ʒiste läːdekkə -an ; -o, -ono

liten låda inuti en kista

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjärstenlådika. — M kristlåddika

den låda som brukas finnas
i varje kista

№ 544

Osby
Ö. Göinge

Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistnyckel

sistemegel - en

nyckel till en kista

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kisögad

gi'sˌmˌadɔ, gi'sˌmˌada gi'sˌmˌad

kisögd

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kisögad

ftfr 1 s y v a d a r

Med skälmsk blick
ögonen strålande av åter-
hållet skratt

Osby, Ö. Göinge hd. Brunkelstorp
Ebbe Tuneld 1903.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund
M 461.

kitt

sut -at

kitt

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrt et

leitt s.

kist

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kitt. s.

kjell, kjelled.

kjell. kjellen.

kill.

förstenkrill.

№1855.9 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kitta

sitta, -ade, -at

kitta (t. ex. fönster)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kitta

zitta, -ada, -at

kitta (t. ex. fönster)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kilta, v.

ljilla. ljillade, ljillat.

killa.

№1855.9 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel

* tʃ ɔ̲ dal

-n, tʃ ɔ̲ dla, -na

kittel

Brunkebergstorp

Osby, Ö. Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel

ɟ̀ädel-en, ɟ̀ädlɑ -ana

kittel

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel

tʃæ̀dɛl, -n, -a, -ana s. =

= kittel.

slå ɔ̀ʰ tʰöpɛna a ɔ̀ʰ tʃæ̀dɛln

№ 464.

Uhlén

Uhlén August Sandberg 1917? C. Säve.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tsjédel, -en, tsjédla Seittel s.

Rätt!

kittel

ibn tjädel etc. ómiga upptecknare.

№ 544

Orby
ö. Göinge

S.B. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel

Tjädel. = Kittel.

Nr 4242 Osby, Ö.Göinge hd

Carl Persson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel, s.

kädel (läs: fjädel s.s.)

= kittel

7046:1

Nr 7047. Osby, Ö.Göinge, hd
Sven Ahlberg 1958. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kittel

Kädel

= Kittel

10740 s. 74

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel

zæl -ən ,, -a -ana

kittel

har även hört formen zædal

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel
s.

fœdel, -en

en fœdel a kœga i

Nr 8223 Mårsås, Ö. Gölinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäl

-lin

g-a

Skittel

Skittel s.

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöt (s. Göinge) J.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel

gal -en, -a -ana

kittel

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kittel

gal, -en, -a -ana

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel

hjädel.-en

Nr 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjädel, m. pl. fjädla kinet. /.

Flyboda
Carla Bengts

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjædel, m. kittel.

kittel
2.

pl. tjædla

Carla Bengta, Flygsk.

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjädel, m. kittel

kittel 3.
Strömsund

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pitel s.

tjädlo (fl.)
-a
, pillar

2/124:1

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1934 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel
s.

fœl. -lan. -a. -ana

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjel en ~a na kittel s.

fjæl l.

kittel

№ 489.

Kvinge Ö.Göinge hd H Areskoug 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel

ljäl, ljälen,

ljäla, ljälana.

kittel.

№1855.9 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel s

Sädel - en
Säl, -en, -a -ana (Hjärsås hg)
kittel

jfr kopparkittel

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kiffel s.

ʒǽdel, -en

kiffel

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kiffel
S.

zädal, -en

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittelbotten

ʧæ̀dla bǽn, - en s. m.
kittelbotten

mjélkena hǫ̀da brǽ̀nt vǫ̀
i ʧæ̀dla bǽnen

Nr 4521 Örkened, Ö Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittelbotten

<u>Sä</u>dlabön-en

kittelbotten

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittelfot

tvåbent fäste

trefot, använd i öppna spisar

Brunkelstorp

Osby, Ö. Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittelfötting

sädlafötzg-en; -a -ana

kittelfot (trefot) att ställa kitteln på

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kittelgrepe

sjädlagrèbfe -en, -a -ana

kittelhandtag

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kittelost

gjèlost - en

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittelost

fälöst

ett slags ost, tillagad i kittel.

N:8723 Hjärsås, Ö. Gölinge hd
Lingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kittelost

gjàlost - en

råmjölkspannkaka

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tzzälost len

+ kittelost

ost av råmjölk

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittelost s

Jælöst -en

nar även hört Jælost

ett slags Jängölkskaka hälften

Jängölk hälften vatten

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittelost s

kittelost, en

kalvdans, ett slags lärmgök

kaka

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fettelost

käl-ost

kalvadano

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~kittelpinkare~~
kittelpinkare
s.

Gällupsmycka, en
kopparslagare

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kittelstol

zä̀dalstȯl, -en, -a, -ana

redskap med tre fötter (järn), på vilka
satte man kitteln o. dyl. eldade man
under = trèfȯtȧ

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kittelstol

Tjädelstol. Även benämnd Fodaring.

På denna ställdes tjädelen eller något annat kärl vari något skulle kokas i "köksfyån." Därefter eldade man under kärlet. Det fanns både runda och triangelformiga Tjädelstolar. De torde ännu (1945.) begagnas i någon gammal stuga.

Asby, Ö. G.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4242 Osby, Ö. Göinge hd

Carl Persson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittla

Killa,-de,-t

kittla

Da killade i venstre lillfingen i gao ijén. - Bårringen velle killa smaoglötta,män då va ýllti rädda faa nåm.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittla

zilla -ada, -at

kittla

man sträs atta kóna hada bàat
kana da hända da zìlade i jéot
o dan bio kon o ùmánas.

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittla

kìlla, -ada, -at

kittla

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kila ~ de ~ t kittla vb

~ k j

~ j

killa

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnarp Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittla v

§ kilja, kidde, kidd

kittla (t. ex. i handen)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittla

kitla, -ade, -at

kittla (t. ex. i handen)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kikla v

kila, -ade, -at

kittla (regn)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* leillet, a.

leilled

= leitlig

J: tjilled

Nr 4557 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ingvar Krusevall 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kilet a

kilet

kilar, kilat, kilada

kilega

kilelig

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ~~kittlet~~ a

kittlet

gilado gilada

kittlig även

gilego gilega

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittlig

kilrgo, kilrg kilat

kittlig

hon va kilrg

ja a sa kilrgo sa

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kiv

kiv -et

kiv, split

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1843

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kiva

sìva, -ada, -at

kiva (med någon)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʃara tʃaida tʃait kiva

kiva

trälan i Bjärabäkan tʃäida

Osby, Ö. Göinge hd Brunkeberg

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kiva v.

ljiva, ljivade, ljivat.

kifva.

gråla.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kiva
v.

ʃi̲va, -ade

han ʃi̲vade mæ tǿsen

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kivaktig

ljivajlego, ljivajleg, ljivajled.

kifaklig.

vån att komma öfverens med

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kivas

ʒivtas, -adas, -ats

kivas (dep.)

Nr 3738 Glimåkra. Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kivas

Faren säger:

"Kiorns ska om filtarna
ånga - Då å ska se
gått naor Haogen tar
hele saicken!"

Birgit Norling, Lunnom

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tkivna

tjivna v. = utvidga s.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund